

Schönen Sonntag!

# OWL am Sonntag

Bielefeld / Altkreis Halle

Nr. 36 • Samstag, 4. September 2021

[www.owl-am-sonntag.de](http://www.owl-am-sonntag.de)

Alt gegen Neu – jetzt sind die Sofas dran!

## SOFA TAUSCH PRÄMIE\*

JETZT  
SIND DIE  
SOFAS  
DRAN!

KASSIEREN SIE JETZT BIS ZU

# 2200!\*

## FÜR IHR ALTES SOFA

\*Sie geben uns Ihre alte Garnitur, wir geben Ihnen einen Rabatt von mindestens fünfundzwanzig Prozent, maximal jedoch **Zweitausendzweihundert Euro** beim Kauf einer neuen Garnitur.  
Gültig bis Samstag, den 18. September.

**WIR KÜMMERN  
UNS UM ALLES!**

- ABBAU
- MITNAHME
- FACHGERECHTE  
ENTSORGUNG

**AM LIEFERTAG!**

**0%**  
FINANZIERUNG\*\*

- OHNE ZINSEN
- OHNE GEBÜHREN
- BIS ZU 30 MONATEN

MP-35-21 Seite 01

\*\* Erklärung siehe Seite 02

Der Polsterspezialist

# MULTIPOLSTER®

Das größte Spezialunternehmen für Polstermöbel – 50 mal in Deutschland

# ALT GEGEN NEU – POLSTERTAUSCH\* BEI MULTIPOLSTER

**GERRY HILBERT**  
handmade  
www.gerry-hilbert.de

INKLUSIVE Kopfteilverstellung

Optional Sitzvortrag<sup>1)</sup>

KASSIEREN SIE JETZT  
**400.-**  
für Ihr altes Sofa\*

Werbepreis: ~~1599.-~~  
Umtauschprämie\* - 400.-

**1199.-**

✓ Funktion Sitzvortrag<sup>1)</sup>

Eckkombination, in Stoff, Stellmaß ca. 270 x 205 cm. Inklusive Kopfteilverstellung. Ohne weitere Funktionen und Kissen.

(Mehrpreis)

**GERRY HILBERT**  
handmade  
www.gerry-hilbert.de

INKLUSIVE Kopfteilverstellung

Optional Sitzvortrag<sup>1)</sup>

KASSIEREN SIE JETZT  
**433.-**  
für Ihr altes Sofa\*

Werbepreis: ~~1732.-~~  
Umtauschprämie\* - 433.-

**1299.-**

✓ Funktion Sitzvortrag<sup>1)</sup>

Eckkombination, in Stoff, Stellmaß ca. 175 x 302 cm. Inklusive Kopfteilverstellung. Ohne weitere Funktionen und Kissen.

(Mehrpreis)

✓ Relaxfunktion<sup>1)</sup>

(Mehrpreis)

Jeder Einzelsitz ist mit einer elektrischen Relaxfunktion erhältlich!

✓ Motorische Verstellung im Canapé<sup>2)</sup>

(Mehrpreis)

Das Canapé erhalten Sie auch mit elektrischer Verstellung.

✓ Verstellbare Relaxecke<sup>3)</sup>

(Mehrpreis)

Für noch mehr Komfort lassen sich zwei bewegliche Rücken nach links oder rechts absenken!

**sitz-concept**  
..... family  
www.sitz-concept.de

Optional Relaxecke<sup>3)</sup>

Optional Relaxfunktion<sup>1)</sup>

Optional motorische Verstellung<sup>2)</sup>

KASSIEREN SIE JETZT  
**466.-**  
für Ihr altes Sofa\*

Werbepreis: ~~1865.-~~  
Umtauschprämie\* - 466.-

**1399.-**

Diese großzügige Wohnlandschaft schafft Platz für gemeinsame Stunden mit der ganzen Familie. So großzügig das Platzangebot, so umfangreich ist die Ausstattungsvielfalt dank intelligenter Zusatzfunktionen.

Wohnlandschaft, in Stoff, Stellmaß ca. 203 x 321 x 173 cm. Ohne Funktionen und Kissen. Rücken unecht.

**RAL**  
GÜTEZEICHEN

**M**  
H20190182  
Möbel

**sitz-concept**  
..... classic  
www.sitz-concept.de

Optional Querschläferfunktion<sup>1)</sup>

FEDERKERN

KASSIEREN SIE JETZT  
**330.-**  
für Ihr altes Sofa\*

Werbepreis: ~~1319.-~~  
Umtauschprämie\* - 330.-

**989.-**

✓ Querschläferfunktion<sup>1)</sup>

Eckkombination, in Stoff, Stellmaß ca. 254 x 274 cm. Ohne Funktionen und Kissen.

(Mehrpreis)

Optional Relaxfunktion<sup>1)</sup>

ECHT LEDER!

KASSIEREN SIE JETZT  
**666.-**  
für Ihr altes Sofa\*

Werbepreis: ~~2665.-~~  
Umtauschprämie\* - 666.-

**1999.-**

✓ Relaxfunktion<sup>1)</sup>

Eckkombination, in Leder, Stellmaß ca. 272 x 242 cm. Ohne Funktionen und Kissen. Rücken unecht.

(Mehrpreis)



A) \*Sie geben uns Ihre alte Garnitur, wir geben Ihnen einen Rabatt von mindestens 25% (= Umtauschprämie), maximal jedoch 2200 Euro beim Kauf einer neuen Garnitur. Gilt nur für Neubestellungen, nicht für bereits reduzierte Ausstellungsstücke und Modelle der Marke VON WILMOWSKY. Gültig nur für Neuaufträge. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Gültig bis 18.09.2021 (Aktion wird gegebenenfalls bei großem Erfolg verlängert). \*\* Ohne Zinsen, ohne Gebühren – bis zu 30 Monate Laufzeit. Angebot in Zusammenarbeit mit der Santander Consumer Bank AG. Sitz: 41061 Mönchengladbach – Wohnsitz und Beschäftigung in Deutschland sowie Bonität vorausgesetzt. A) veröffentlicht in FOCUS-MONEY (Heft 33/20) vom 08.08.2020.

## Der Polsterspezialist **MULTIPOLSTER**<sup>®</sup>

Multipolster GmbH & Co. Handels-KG, 09214 Burgstädt • www.multipolster.de

**Bielefeld** Eckendorfer Straße 91-93 • **Bielefeld** Sunderweg 4-6, am Südring, gegenüber von IKEA • **Paderborn** Senfelderstraße 1a, am Dören-Park, neben Roller

Das größte Spezialunternehmen für Polstermöbel – 50 mal in Deutschland

MP-35-21. Gültig bis 18.09.2021. Alle Preise sind Werbe-/Aktionspreise, gelten für die abgebildete Farbe/Bezug/Form und verstehen sich als Abopreise ohne Dekoration und Kissen. Alle gezeigten Alternativen sind zum individuellen Preis erhältlich. Alle Maße sind ca.-Maße. Technische Änderungen, Farbabweichungen und Irrtümer vorbehalten. www.hueper.de

**EMG**  
 Ihr Spezialist für Elektromobile

**JETZT ELEKTROMOBILE KATALOG ANFORDERN**

**6-15 km/h**  
 NEUFAHRZEUGE  
 & Ausstellungsmobile

Telefon: 05204-87190-0  
 www.emg-elektromobile.com

EMG Elektromobile GmbH & Co. KG  
 Beerenstraße 5 • 33803 Steinhagen

# Schönen Sonntag!

# OWL am Sonntag

Bielefeld / Altkreis Halle

Nr. 36 • Samstag, 4. September 2021

www.owl-am-sonntag.de

Wo Einkaufen **LUST** macht!

**novum**  
 erotic lifestyle and more...

**18+**

**NUR FÜR ERWACHSENE!**

Alle Filialen online unter: [www.novum.tv](http://www.novum.tv)

2x Bielefeld, Eckendorfer Straße 60-62, Jöllender Str. 8, Herford, Bündler Str. 107, Bad Oeynhausen, Mindener Str. 37, Lippetal direkt an der A2, Strängenbach 4, Detmold, Wittekindstr. 25, Minden, Lübbecke Str. 12, Osnabrück, Pagenstecher Str. 70.

Zutritt ab 18 Jahren | Novum Märkte GmbH, Eckendorfer Straße 60 - 62, 33609 Bielefeld

**tv tv** **XXL**

Übersichtlich, informativ und für mehrere Tage. Das TV-Programm finden Sie im hinteren Teil der Ausgabe.

## Reicht mein Geld für ein eigenes Haus?

Telefonaktion mit Finanzierungsexperten am 6. September

### Impfstatus: Auskunftsrecht für Arbeitgeber?

Die Arbeitgeber würden gern die Erlaubnis erhalten, den Impfstatus ihrer Beschäftigten abfragen zu können. Das würde einen weiteren Schritt Richtung mehr Normalität im Umgang mit der Corona-Pandemie ermöglichen. Denn wenn klar sei, dass alle oder viele Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Betrieb geimpft sind, könnten zum Beispiel Abstandsvorgaben oder Maskenvorschriften gänzlich oder zumindest teilweise weggelassen. Doch eine derartige Maßnahme könnte sich vor allem in datenschutzrechtlicher Hinsicht als bedenklich erweisen.

Was denken Sie, liebe Leserinnen und Leser darüber: Wäre es sinnvoll, den Arbeitgebern das Recht einzuräumen, den Impfstatus ihrer Beschäftigten abfragen zu dürfen?

Und welche anderen Ideen könnten in den Betrieben und Unternehmen umgesetzt werden, um den Umgang mit der Corona-Pandemie am Arbeitsplatz zusätzlich gesundheitsverträglich zu erleichtern?

**Schreiben Sie bis Dienstag, 7. September, an OWL AM SONNTAG, Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld, oder per E-Mail an: owlsonntag@westfalen-blatt.de. Bitte denken Sie an Ihren Namen und Ihre Adresse.**

**Das Wetter heute**

Minimum **11°**  
 Maximum **25°**

**Bielefeld.** „Eigener Herd ist Goldes wert.“ Die Weisheit unserer Vorfäter ist heute aktueller denn je. Die Corona-Pandemie hat vielen erhebliche Einschränkungen beim Wohnen gebracht und bewusst gemacht.

Wie eine aktuelle Forsa-Umfrage im Auftrag des Verbandes der Privaten Bausparkassen zeigt, sind drei von vier Befragten zwar mit ihrer Wohnsituation insgesamt zufrieden.

Dennoch hat sich der Anspruch an das eigene Zuhause verändert.

Jeder Dritte hat in den letzten Monaten bereits modernisiert oder renoviert. 64 Prozent der Befragten sind durch die Pandemie die Vorteile von Wohneigentum bewusster geworden.

Jeder fünfte Mieter denkt inzwischen ernsthaft über Wohneigentum und die damit verbundenen größeren persönlichen Freiheiten nach. Für viele kommt neuerdings und möglicherweise dauerhaft dazu, ein komfortables Heim-Büro unterm eigenen Dach zu haben.

Wer mit dem Gedanken an eine eigene Immobilie spielt, kennt die niedrigen Bauzinsen und weiß, dass der Staat verschiedene Förderungen anbietet. Oft bestehen jedoch Unsicherheiten bezüglich

der individuell passenden Finanzierung. Für eine solide Finanzierung müssen vor allem aber das Quantum an Eigenkapital und die Bonität passen. Was das bedeutet und ob das Geld fürs eigene Haus reicht – dazu bietet OWL AM SONNTAG am Montag, 6. September, zwischen 16 und 18 Uhr, eine Telefonaktion mit Finanzexperten an. Wie viel Eigenkapital ist



Wer über Wohneigentum nachdenkt, jedoch nicht ausreichende finanzielle Mittel besitzt, muss über eine Finanzierung nachdenken. Foto: Pixelio

nötig? Wie wappne ich mich gegen steigende Preise für Baumaterial? Welche Förderungen kann ich nutzen? Wie vergleiche ich Finanzierungen? Welche Zinsfestschreibung wähle ich? Wie umgehe ich das Risiko steigender Zinsen?

Diese und andere Fragen beantworten Petra Hauschulz von Finanztest und Alexander Nothaft vom Verband der Privaten Bausparkassen.

**Rufen Sie kostenlos an unter 0800/0004743.**



Beantworten Fragen am Lesertelefon: Petra Hauschulz und Alexander Nothaft.

### Aufruf zur Kleiderspende

**Bielefeld.** Im Historischen Museum können gut erhaltene aber aussortierte Kleidungsstücke noch etwas Gutes leisten.

Das Museum möchte seine Kleiderkammer insbesondere für Herren erweitern und sucht daher Kleidung von 1900 bis 2000.

Wer Anzüge jeglicher Art, Herren-Oberhemden, Westen abgeben möchte, kann sie dem Historischen Museum zukommen lassen. Auch Accessoires wie Kravatten, Fliegen, Zylinder werden gern entgegengenommen.

Kleiderspenden können an Friederike Meißner, Historisches Museum Bielefeld, Ravensberger Park 2, geschickt werden.

### TV wandert nach Bünde

**Werther.** Die September-Wanderung des TV Werther führt am Sonntag, 5. September nach Hiddenhausen-Oettinghausen.

Start mit dem Bus ist um 9 Uhr am ZOB. Heinz Landwehr übernimmt die Führung der malerisch-idyllischen zehn Kilometer langen Wanderung über hügelige und meist unbefestigte Wege nach Bünde.

Die Kurzstrecke (sieben Kilometer) wird mit Dirk Heitmann gestartet. Am Ende wird gemeinsam im Restaurant „Knolle“ eingekehrt. Für die Teilnahme an der Wanderung gilt unbedingt die 3G-Regel, das bedeutet: Die Teilnehmer müssen geimpft, genesen oder getestet sein.

### FH Bielefeld: jetzt für Hackathons anmelden

**Bielefeld.** Im Rahmen des Fachkongresses „Digitale Innovationen für eine nachhaltige Entwicklung“ veranstaltet die Fachhochschule (FH) Bielefeld zwei Hackathons. Alle potentiell interessierten Teilnehmerinnen und Teilnehmer können sich online anmelden.

Vorerfahrungen werden nicht benötigt, zum Start gibt es eine Einführung durch Mentorinnen und Mentoren, die allen Teilnehmenden begleitend zur Seite stehen. Die Ergebnisse des Hackathons werden am 18. November auf dem Fachkongress präsentiert und per Livestream über das Internet übertragen.

Beim Hackathon „Escape the crazy Fachhochschule“ soll ein Computerspiel entwickelt werden. Die einzige Voraussetzung für die Teilnahme:

Interesse an technischen Lösungen und Begeisterung, an softwarenahen Entwicklungsprozessen mitzuarbeiten. Auch Personen mit Erfahrungen in Design oder Kunst können ihre Fähigkeiten bei der Erstellung der Spiele einbringen. Bis zum

19. September ist es möglich, sich für den Hackathon „Escape the crazy Fachhochschule“ online anzumelden.

Ein weiterer Hackathon wird vom Care-Tech OWL mit Unterstützung durch das Digitalisierungsbüro der Stadt Bielefeld durchgeführt. Externe Partner können sich aktuell noch beim Care-Tech OWL mit Herausforderungen und Problemstellungen aus der Praxis der gesundheitlichen und sozialen Versorgung sowie Unterstützung melden, zu denen Konzepte und Lösungen für zukunftsfähige Entwicklungen in den Überschneidungsgebieten von Gesundheit, Sozialem und Technologie benötigt werden.

Auch hier sind alle Interessierten dazu eingeladen, mit kreativen Ideen im Hackathon innovative Lösungsansätze zu entwickeln. Die Registrierung für diesen Hackathon ist angelaufen und noch bis zum 17. Oktober möglich.

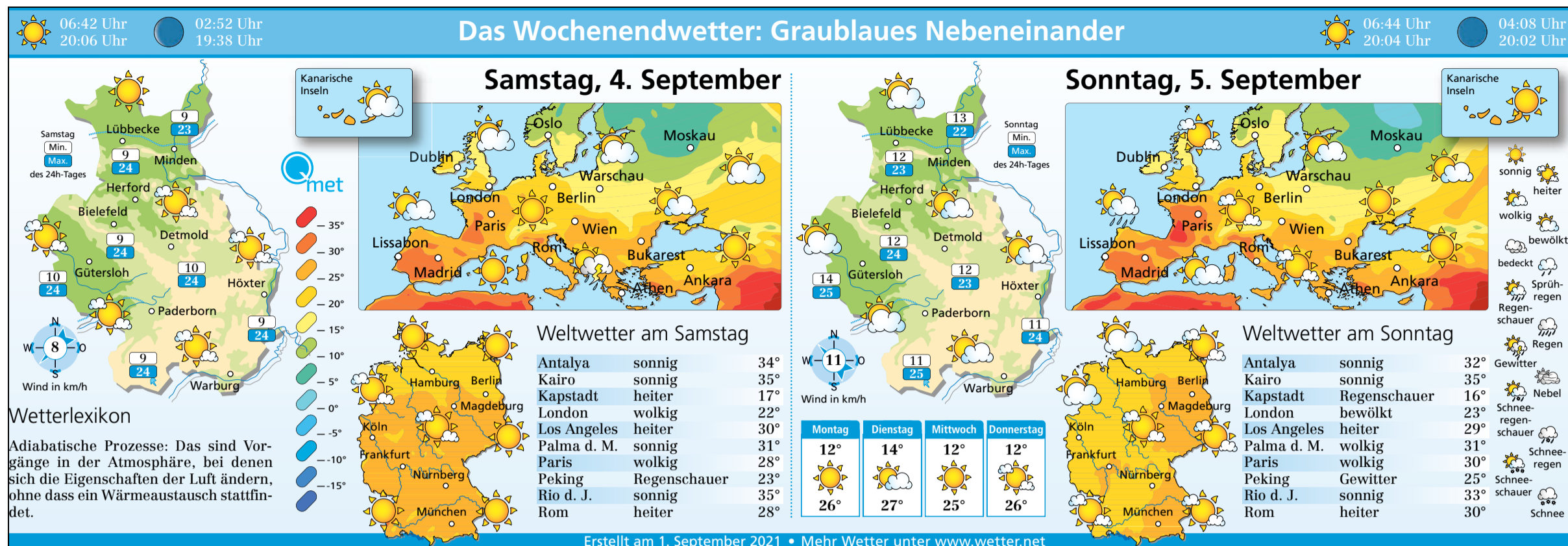
Mehr Informationen unter <https://www.fh-bielefeld.de/forschung/fachkongress-digitale-innovation-2021/hackathon>.

**Jacke?? Wellensteyn!!**

Wellensteyn Clothing Company

Öffnungszeiten:  
 Montag bis Freitag 10 bis 19 Uhr Samstag 10 bis 18 Uhr Inh. InHo-GmbH-Store Bielefeld Tel.: (0521) 528 141 88

Wellensteyn-Store Bielefeld · Inh. InHo-GmbH · Obernstr. 19-23/am Altstadtcarree  
 Sie finden uns auch: Hannover-City · Georgstraße 54 – Grömitz/Ostsee · Seestraße 10



## „Soul viel mehr“

Klassiker mit Big Band & Max Mutzke

**Bielefeld.** Eine charismatische Stimme, verpackt in wallenden Big-Band-Sound auf der Höhe der Zeit: Mit der SWR Big Band präsentiert Max Mutzke am Freitag, 24. September 2021, im Bielefelder Lokschuppen nicht nur aktuelle Hits, sondern auch Soul- und Pop-Klassiker.

Leidenschaft und Talent kann man nicht lernen. Entweder man hat es oder man hat es nicht. Max Mutzke hat beides im Überfluss und ist in der Lage, das Publikum in seinen Bann zu ziehen. Das hat das Ausnahmetalent schon mehrfach eindrucksvoll bewiesen. Und wenn dieses stimmliche Kraftpaket, das 2004 am „Eurovision Song Contest“ teilgenommen hat, auf den „Daimler der Big Bands“, die SWR Big Band, trifft, dann verschmilzt das zu einer Melange aus Spielwitz und Virtuosität.

Neben Mutzkes Hits wie „Welt hinter Glas“, „Can't wait until tonight“, „Marie“ und „Telefon“ gibt es auch Soul- und Pop-Klassiker wie „Me & Mrs Jones“ sowie Popsongs von Toto und den „Doobie Brothers“. „Wen es da noch auf den Sitzen hält, der muss angeschnallt oder völlig rhythmusresistent sein“, schreiben Kritiker über das Programm „Soul viel mehr“.



Max Mutzke kann Pop und Rock, aber auch Soul und Jazz. Foto: Presse Finals

## Neue Termine für „Teddy“-Show

**Bielefeld.** Corona sorgt nach wie vor dafür, dass viele Veranstaltungen nicht wie ursprünglich geplant stattfinden können. Auch die Tournee von „Teddy“ Teclerhan wird wegen unsicherer Planungslage erneut verschoben. Das betrifft auch „Teddys“ Auftritte am Freitag und Samstag, 29. und 30. Oktober 2021, in der

Stadthalle Bielefeld. Mit Donnerstag und Freitag, 28. und 29. April 2022, sind jedoch schon Ersatztermine gefunden worden. Bereits erworbene Tickets behalten, ohne Notwendigkeit eines Umtausches, ihre Gültigkeit.

„Teddy“ garantiert eine große, verrückte Show mit der einen oder anderen Überraschung.

## „Stahlzeit“ brennt Hitfeuerwerk ab

Aufwändige „Rammstein“-Tribute-Show im Lokschuppen

**Bielefeld.** Ein Mix aus Bühnenelementen verschiedener „Rammstein“-Tourneen rollt mit „Stahlzeit“ am Samstag, 22. Januar 2022, nach Bielefeld (Ersatztermin für 13. Februar 2021): riesige Bühnenventilatoren, bewegliche Lichttraversen und Hebebühnen, dazu ein bombastischer Sound, der mit jedem Dezibel der „Rammstein“-Gigantomanie näherkommt. „Stahlzeit“ will im Lokschuppen eine spektakuläre „Rammstein“-Tribute-Show bieten.

„Stahlzeit“ hat mit brachialem Sound, rauer Attitüde und dem Spiel mit Feuer ein weltweit einzigartiges



Hat verblüffende Ähnlichkeit mit Till Lindemann: „Stahlzeit“-Sänger Heli Reißerweber. Foto: Jana Breternitz

Genre geschaffen: explosive Inszenierungen und fulminante Gesamtkunstwerke.

„Stahlzeit“ lebt und atmet im Takt dieses musikalischen Brachial-Herzschlags. Durch die Adern der Tributeband fließt der unstillbare Drang, auf der Bühne neue Dimensionen zu kreieren, die mit den Grenzen des Vorstellbaren kokettieren. Eingebettet in ein Hitfeuerwerk aus „Rammstein“-Songs aller Schaffensphasen, erwacht eine Liveshow zum Leben, die dem Original in puncto Aufwand kaum nachsteht, inklusive einer ebenso kompromisslosen wie spektakulären Pyro-Show.



1986 gegründet, um Musik aus Deutschlands Goldenen Zwanzigern zu spielen, haben Max Raabe & das Palast Orchester seitdem ihren Radius und ihr Repertoire um aktuelle Pop-Titel erweitert. Foto: Gregor Hohenberg

## Heute ist ein guter Tag

Max Raabe & Palast Orchester mit neuen Arrangements

**Bielefeld.** „Guten Tag, liebes Glück“. Max Raabe & Palast Orchester bringen für ihr gleichnamiges Konzertprogramm ausgewählte Titel frisch arrangiert auf die Bühne: am Sonntag, 23. Januar 2022, in der Stadthalle Bielefeld. „Heute ist ein guter Tag, um glücklich zu sein.“ Max

Raabe schrieb die Zeile für das Lied „Guten Tag, liebes Glück“. Nun ist es Titel ihres aktuellen Konzertprogramms.

Dazu erschien das Album „Max Raabe & Palast Orchester MTV unplugged“.

Zu dieser besonderen Live-Produktion lud sich das En-

semble Künstler ein, die man nicht sofort mit ihnen in Verbindung gebracht hätte. Max Raabe präsentiert beispielsweise „Guten Tag, liebes Glück“ zusammen mit Sängerin Lea, mit Herbert Grönemeyer singt er „Mambo“ und „Der perfekte Moment“ entwickelt sich durch Samy

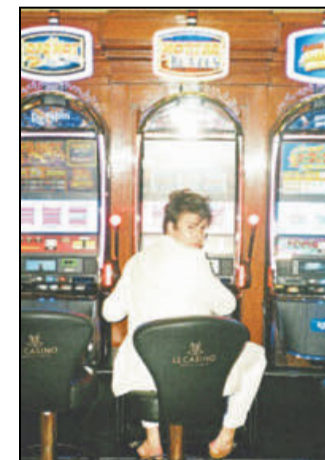
Deluxe mühelos zur Rap-Nummer.

Diese und weitere Titel werden, wenn auch ohne Gastkünstler, Teil der Tournee. Dazu kommen weitere Raabe-Titel, geschickt verwoben mit altgeliebten und neu entdeckten Liedern der 1920er und 30er Jahre.

## Faber geht durch Wände

**Bielefeld.** Seit seiner ersten EP „Abstinenz“ geht „Faber“ in seiner Karriere durch Wände als wären sie Türen. Er schreibt pointierte Texte, die für einige gleichzeitig zum klügsten und polarisierendsten gehören, was es in deutscher Sprache zu hören gibt. Ende 2019 erschien mit „I f..... love my life“ sein zweites Album, mit dem der Schweizer Singer-Songwriter anschließend auf Tour gehen wollte. Doch alle Konzerte wurden Corona bedingt verschoben. Auch das im Bielefelder Lokschuppen, das nun am Samstag, 9. Oktober 2021, stattfinden soll (ursprünglicher Termin: 29. Oktober 2020).

Bei „Faber“ entstehen Lieder, die ein Spiegel der Gesellschaft sind, aber gleichzeitig mehr denn je auch von den persönlichen Befindlichkeiten und aus dem Leben eigenen erzählen. „Weil das eine das andere bedingt, wir alle ein Produkt der Gesellschaft sind, in der wir leben und gleichzeitig mitgestalten“, sagt der 28-Jährige. Er arbeitet eher wie ein beobachtender Schriftsteller, versetzt sich in Rollen hinein. Wegen dieser Rollenspiele ecken seine Songs an. Weil einige Leute nicht auseinanderhalten können oder wollen, was da nun authentisch ist und was nicht.



„Faber“ singt über die Welt, die er oft nicht versteht. Foto: Peter Kaaden

Hier gibt es Karten

telefonisch unter 0521/585-502  
per E-Mail an [ticket@westfalen-blatt.de](mailto:ticket@westfalen-blatt.de)  
im Internet unter [www.westfalen-blatt.de/tickets](http://www.westfalen-blatt.de/tickets)

## Drin ist, was draufsteht

Helmut Gote kocht mit regionalen Produkten international

**Gütersloh/Bielefeld/Detmold.** „Indisch ist auch regional“ findet Radiokoch Helmut Gote, denn Zwiebeln, Knoblauch und Blumenkohl gibt es schließlich auch dort, wie er vor Ort festgestellt hat. Wozu sich Gote von der indischen Küche hat inspirieren lässt, erfährt der Zuschauer am Donnerstag, 23. September 2021 in der Stadthalle Gütersloh (verlegt vom 6. November 2020).

Schwerpunkt seiner Erzähl- und Koch-Liveshow ist

die Frage, wie man international leckere Gerichte mit regionalen Zutaten kochen kann. Seiner Meinung nach passt zu bengalischen Tiger-shrimps nichts besser als ein Kilo westfälische Zwiebeln. Oder Tofu aus der Eifel zu Hackfleisch Halb und Halb.

Im neuen Jahr geht es für den Radiokoch („Alles in Butter“) live weiter Mit seinem Programm „Jetzt Gote!“ kommt er am Donnerstag, 27. Januar 2022, in den Bielefelder Lokschuppen und

am Samstag, 5. Februar 2022, ins Detmolder Sommertheater. Helmut Gote interpretiert wieder einmal das regionale Kochen augenzwinkernd neu und zeigt unterhaltsam mit vielen Anekdoten, geschickt an praktischen Beispielen, wie man diese Ideen mühelos am eigenen Herd umsetzen kann. Denn darauf ist bei dem gebürtigen Bottroper Verlass: Drin ist, was draufsteht. Und das ist ein echter Nordrhein-Westfale.

## Kinder- und Jugendtreff

**Stieghorst.** Im Freizeitzentrum Stieghorst kann wieder gespielt werden. Der Kindertreff (6 bis 12 Jahre) öffnet dienstags bis donnerstags jeweils von 15 bis 18 Uhr. An allen Öffnungstagen gibt es eine große Auswahl zum Spielen, Ausprobieren und Entdecken. Hilfe bei den Hausaufgaben für Kinder der erste bis fünfte Klasse gibt es immer dienstags und donnerstags von 14 bis 15 Uhr. Der Teenie- und Jugendtreff (11 bis 15 Jahre) öffnet montags von 16 bis 20 Uhr und donnerstags von 17 bis 20 Uhr. dienstags wird mit den Jugendlichen (12 bis 17 Jahre) von 18 bis 20 Uhr online gezoxt.

Nähere Infos und Anmeldung unter Telefon 0521/55757413 oder [www.fzz-stieghorst.de](http://www.fzz-stieghorst.de).

## Awards für das Theater

**Bielefeld.** Das Theater Bielefeld erhält erneut zwei Red Dot Awards für sein Kommunikationsdesign. Prämiert wurden das Spielzeitheft und das Moving-Poster der vergangenen Saison 2020/21. Beide Medien entstanden in Zusammenarbeit mit der Bielefelder Agentur „beierarbeit“. Der Red Dot Award ist einer der größten Design-Wettbewerbe der Welt. Die prämierten Projekte werden ab November in einer Online-Ausstellung und ab Dezember im International Yearbook Communication Design 2021/22 präsentiert.

## Versammlung der Kyffhäuser

**Steinhagen-Brockhagen.** Die Kyffhäuser Kameradschaft Brockhagen-Steinhagen lädt alle Mitglieder für Sonntag, 5. September, 10 Uhr zur Jahreshauptversammlung auf den Hof Wagemann, Harsewinkeler Straße 53 in Brockhagen, ein.

Eine Teilnahme ist nur für Mitglieder nach der 3G-Regel möglich.

Genießen Sie den Sonntag!

**Bielefeld EXTRA** am Sonntag



Projektleiterin Katharina Schilberg und Sebastian Bauer, Stadtwerke-Pressesprecher, laden zu den Nachtansichten. Foto: Thomas F. Starke

# Diese Nacht gehört der Kultur

Mobiell hat zwei kostenlose Busse im Einsatz

**Bielefeld.** Nach mehr als einjähriger Zwangspause legen Bielefelds Kulturorte wieder eine Spätschicht ein: Bei den Nachtansichten am Samstag, 18. September, gibt es an mehr als 40 Veranstaltungsorten Ausstellungen, Installationen, Performances und Live-Musik. „Das ist nach ganz vielen Absagen endlich mal eine gute Nachricht. Wir freuen uns wahnsinnig“, betont Jens Siekmann von der Bielefelder Marketing GmbH.

Erstmals in der 20-jährigen Geschichte finden die Nachtansichten nicht im Frühjahr sondern im Herbst statt. Das soll ein Ausreißer bleiben. „Der letzte Samstag im April bleibt gesetzt“, betont Projektleiterin Katharina Schilberg. Der 18. September sei in diesem Jahr der frühestmögliche Termin gewesen. „Erst vor zwei Wochen haben wir das bekommen“, erklärt die Bielefeld-Marketing-Mitarbeiterin.

Auch wenn mit gut 40 Kulturorten die Zahl der Anbieter etwas geringer ausfällt – in den Vorjahren waren es mehr als 50 – und mit der Kunsthalle und Dr. Oetker zwei Große ausfallen, werden kulturinteressierte Nachteulen Mühe haben, wenn sie alle Event-Stätten besuchen wollen. Kleinere Ateliers und Künstlergruppen gewähren Einblick ebenso wie das Kunstforum Hermann Stenner, das die aktuelle Ausstellung über Hans Purrmann zeigt. Im Theater am Alten Markt präsentieren Mitglieder aller Ensembles Kurzprogramme, die nur bei den Nachtansichten zu erleben sind. Ein ausgefeiltes Programm mit Tanz, Performance, DJs und Livemusik zwischen Folk, Jazz, Elektronik und Rock erwartet die Besucher im Kulturhaus Ostblock – und natürlich sind auch die Ateliers geöffnet. Das gesamte Angebot findet sich auf der Internetseite: [www.nachtansichten.de](http://www.nachtansichten.de).

Es gibt also wieder viel zu entdecken bei den Nachtansichten. „Wir freuen uns, nicht nur das Kulturleben zu unterstützen, sondern auch, die Menschen zur Kultur zu bringen“, erklärt Sebastian Bauer, Pressesprecher bei den Stadtwerken, die auch in diesem Jahr das Kunst-Event als Hauptsponsor ermöglichen. Mobil hat zwei Shuttle-Busse im Einsatz,

mit denen sich alle Kulturstätten kostenlos erreichen lassen. Erstmals können auch die Sharing-Räder „MeinSigg“ für jeweils 60 Minuten frei genutzt werden. Weil die Tickets/Armbänder für die verschobenen Nachtansichten 2020 bereits gedruckt waren, finden sie in diesem Jahr Verwendung, die Tickets behalten ihre Gültigkeit. Der Vorverkauf hat begonnen: Karten gibt es in der Westfalen-Blatt-Geschäftsstelle, in der Tourist-Information, im Stadtwerke-Kundenzentrum, im Mobil-Service-Center, bei Konticket (Loom) sowie direkt bei den Nachtansichten in den Kultur-Institutionen. Und natürlich gibt es in Zeiten steigender Coronazahlen auch Regeln:

In Veranstaltungsräumen und Wartezonen sowie im ÖPNV gilt die Maskenpflicht. Zudem müssen die Besucher nachweisen, dass sie geimpft, genesen oder getestet sind. „Beim ersten Besuch gibt es ein zweites Bändchen, das dann als Nachweis reicht“, erklärt Schilberg.

Die Tickets aus dem Jahr 2020 behalten ihre Gültigkeit.

In Veranstaltungsräumen und Wartezonen sowie im ÖPNV gilt die Maskenpflicht. Zudem müssen die Besucher nachweisen, dass sie geimpft, genesen oder getestet sind. „Beim ersten Besuch gibt es ein zweites Bändchen, das dann als Nachweis reicht“, erklärt Schilberg.

## SCHUHE VON MEPHISTO

Höchster KOMFORT.  
Handgemachte QUALITÄT.  
Perfekte PASSFORM.

## MEPHISTO SHOP BIELEFELD

Mephisto Shop Bielefeld  
Günter Wattenberg | Gehrenberg 12 | BI-Altstadt  
Mo. – Fr. 10 – 19 Uhr | Sa. 10 – 18 Uhr | [www.mephisto-shop-bielefeld.de](http://www.mephisto-shop-bielefeld.de)



## Gutschein

gültig im September 2021

**15% Rabatt**

auf ein Produkt Ihrer Wahl aus unserem nicht verschreibungspflichtigen, vorrätigen Sortiment.

Einlösen in der  
**PLUSPUNKT APOTHEKE BIELEFELD**

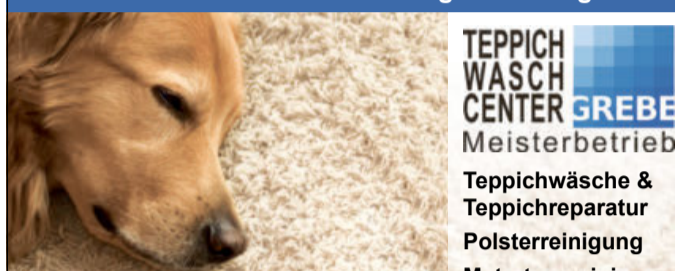
Niederstr. 37 - 33602 Bielefeld  
Tel.: 0521-5202600 - Fax: 0521-5202623  
[www.pluspunkt-apotheke-bielefeld.de](http://www.pluspunkt-apotheke-bielefeld.de)

oder  
**PLUSPUNKT APOTHEKE GÜTERSLOH**

Königsstraße 10 - 33330 Gütersloh  
Tel.: 05241 - 2122214 - Fax: 05241 - 2122215  
[www.pluspunkt-apotheke-guetersloh.de](http://www.pluspunkt-apotheke-guetersloh.de)

Gilt nicht für Aktionsangebote. Keine Doppelabstimmung möglich.

Solide Preise 50 Jahre Erfahrung Umweltgerecht



**TEPPICH WASCH CENTER GREBE**  
Meisterbetrieb

Teppichwäsche & Teppichreparatur  
Polsterreinigung  
Matratzenreinigung  
Teppichbodenreinigung

## Nutzen

Sie unseren Abhol- und Lieferservice!

Tel. 05242/43170 - Rheda-Wiedenbrück - [www.two-grebe.de](http://www.two-grebe.de)

Auch in Detmold, Paderborn, Bielefeld, Herford, Gütersloh, Münster

### Verkäufe allgemein

**Gold-Silber** An- u. Verk. über 35 J. in Bfld., Herbert-Hinnendahl-Str.7 zw Bhf u Willy-Brandt-Pl 179076

### Fixierpresse, Pikiemaschine, Futtersäckenreste u. Edelpelzreste an Bastler abzugeben.

☎ 05207/3925

### Kaufgesuche allgemein

**Ansichtskarten vor 1950**, Militaria, Münzen, Liebig-Sammelbilder, Briefmarken, Notgeld sucht ☎ 05732/9833844

**Leica**, Rolleiflex, Hasselblad, Contarex, Contax u. a. hochwertige Fotoapparate sucht ☎ 05221/759683

**Rennräder der 1950er - 90er Jahre** von Sammler zu kaufen gesucht. ☎ 01573/6133562

### Möbel / Hausrat

**Glastisch**, ausziehbar, für Küche, 50,- €, Flurgarderobe, 3tlg., 100,- €, Badspiegel, 3-tlg., 30,- €, Selbstabholer ☎ 05257/7089997

**Einbauküche**, 4,35 m lang, 2,40 m hoch, 0,60 m tief, mit E-Geräten v. Bosch u. Siemens, guter Zust., 500,- € FP. ☎ 0176/50563466

**Haushaltsauflösung/Entrümp./Umz.** günstig ☎ 0521/96020803 [www.haushaltsaufloesung-owl.de](http://www.haushaltsaufloesung-owl.de)

**AEG-Arctis-Öko**, 216 l, 230 V-50Hz, 24 kg Leergew., Abtauwaserausl., 2 gr. Körbe, Tep.-Regel., Low-Frost-System, wie neu, NP 650 €, VHB 350 €. ☎ 05252/3496

## Selber Befüllt?



Irgendeine Tinte rein und fertig? Nicht bei uns! Wir befüllen Ihre Druckpatronen fachmännisch mit Qualitätstinte.

Und Sie sparen noch bis zu 70% Mit Zufrieden oder Geld-Zurück Garantie!

## Der-Drucker.Shop

Herforder Strasse 191 ☎ 0521-2381456 [www.der-drucker-shop.de](http://www.der-drucker-shop.de)

!!Auch für Laserdrucker!!

### Alles fürs Kind

### Lagerverkauf Babyland Bünde

Info: [www.babyland-outlet.de](http://www.babyland-outlet.de)

### Verloren / Gefunden

**Autoschlüssel verloren** in Paderborn-Innenstadt, Richtung Schützenplatz. Finderlohn! ☎ 0160/3032660

**Kaufe Unternehmen** ☎ 0171/3050653

**Haushaltsauflösung / Entrümpelung** kostenlose Vorbesichtigung **Fa. A. Schöne** ☎ 0160 / 91536744

## Goldankauf Hänle

An- und Verkauf von Gold, Silber, Platin, Schmuck, Barren, Münzen, Silberbestecken u.v.m. Seit über 35 Jahren in Bielefeld!

Mo. - Fr. 10 - 19 Uhr  
Sa. 10 - 16 Uhr

☎ 0521 - 179076

Herbert-Hinnendahl-Straße 5

Parken direkt vor dem Geschäft - Bei uns sind Sie goldrichtig!



## Kleinemas

Familientradition seit 1914

### BESTE GRILLAUSWAHL

**Nackensteaks** verschieden gewürzt 1kg ab **5,79 €**

**Geflügelsteaks & Gourmetsteaks** aus dem Schweinerücken verschieden mariniert 1kg ab **8,49 €**

**Jubiläumsbratwurst** 100g ab **0,598 €**



28x Gold-prämiert

Unsere Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 8.00 - 19.00 Uhr

Kleinemas Fleischwaren GmbH & Co. KG Industriestraße 35 33415 Verl-Sürenheide Tel. 05246-921129

## Rückenfreundliches Aufstehen

### Komfort mit Boxlike-Betten.

Rückenfreundliches Aufstehen durch variable Höhenverstellung. Erhöhte Sitzposition im Auto ist für viele Menschen selbstverständlich, warum im Bett darauf verzichten.

Motorische Höhen-, Kopf- und Rückenverstellung. Jedes Bett steht auf Rollen und kann z.B. beim Betten Beziehen auseinander gerollt werden. Dieses System kann auch in vorhandene Bettgestelle eingelegt werden.

**Wir sind Experten für gesunden Schlaf**  
Goldstr. 6, 33602 Bielefeld, Tel: 0521-61293, [www.betten-kirchhoff.com](http://www.betten-kirchhoff.com)



**Dirk Wintzer**  
Da guter Schlaf mehr ist als nur eine gute Matratze, engagiert sich Herr Wintzer seit über 20 Jahren als Mitglied in der „Deutschen Gesellschaft für Schlafforschung und Schlafmedizin“



**Kay Wintzer**  
Der Systemexperte bei Betten Kirchhoff. Mit hoher Fachkompetenz und Produktkenntnis zeigt Ihnen Herr Wintzer jun. den Weg zu Ihrem neuen Schlafsystem

**BETTEN KIRCHHOFF**  
Schlaf schön!

Unsere Exklusiv-Partner: SCHLOSSBERG FEITZINGER, Christian Froschauer, WERK MEISTER, ROYAL DREAM, BAUER, laloflex

Betten Kirchhoff · Goldstraße 6 · 33602 Bielefeld · Fon 0521-61293 · [www.betten-kirchhoff.com](http://www.betten-kirchhoff.com) · [info@betten-kirchhoff.com](mailto:info@betten-kirchhoff.com)

**2.-5. September**  
in der Haller  
Innenstadt

# Danke Fans

## Herbstlicher Lieblingsplatz

Verkaufsoffener  
Sonntag

**HALLER HERBST**  
am 5.9.

**FLOH-MARKT**  
am 4.9.

### Kurz notiert

Die Kampagne "Danke Fans. Herbstlicher Lieblingsplatz" haben mit finanziellen Zuwendungen möglich gemacht: Stadtmarketing Halle, Haller Interessen- und Werbegemeinschaft, Innenstadtmanagement Halle, Volksbank Halle und Baxter Oncology GmbH.

Anmeldungen: Eine Teilnahme an den täglichen Expeditionen Erdreich ab 14 Uhr im Unverpackt-Laden ist nur unter vorheriger Anmeldung möglich, da die Plätze auf zehn Teilnehmern begrenzt sind. Des Weiteren muss die 3G-Regel befolgt werden. Anmeldungen per E-Mail an kontakt@erdreich-unverpackt.de sowie über Instagram und/oder persönlich im Laden (Bahnhofstraße 7).

Einzelhandel: Folgende Haller Einzelhändler beteiligen sich aktiv an der inhaltlichen Gestaltung der Kampagne: Juwelier Kerstin Haselhorst, Otterpohl Goldschmiede Galerie, Die Stoffkiste, Kindermoden Pustebume sowie Wolle und mehr.

Kirsten Defort-Meya und Birgit Schröter von der Musik- und Kunstschule Halle haben den Haller Herbst kreativ unterstützt.



36 Motive schweben über der Rosen- und der Bahnhofstraße: Für die Innenstadt gibt es eine neue Deko.

Foto: HIW

Erstes großes Fest wieder in der Innenstadt: Haller Herbst in gewohnter Atmosphäre und doch anders

## Bunte Aktionen über vier Tage

Von Stefan Küppers

**HALLE (WB).** Der Haller Herbst ist seit 15 Jahren eine beliebte Veranstaltung der HIW, die auch ohne das ganz große Programm mit einer gemütlichen Atmosphäre die Menschen in die Innenstadt lockt. Und das verspricht der Haller Herbst

auch an diesem Sonntag, 5. September, zu werden. Und dennoch ist in diesem Jahr vieles anders, insbesondere in den Tagen zuvor.

Auch im zweiten Jahr der Pandemie setzen Aktivposten in der Stadt Halle, dem Stadtmarketing im Rathaus, dem Innenstadtmanagement und der HIW, weiter konsequent auf Aktionen, um die Stadt mit Leben zu erfüllen und letztlich die Menschen von den Qualitäten des Standortes zu überzeugen. „Ohne Kreativität und das Mittun der Stadtgesellschaft geht es nicht“, sagt dazu Frank Hofen. „Es war eine schwierige Zeit für viele Geschäftsleute, aber das hier bringt gute Stimmung in die Stadt“, ergänzt HIW-Vorsitzende Sigrun Lohmeyer.

Eine dieser Ideen war es, die feierliche Wiederöffnung am 2. September des Modehauses Brinkmann durch den neuen Inhaber Peter Jochman als Startschuss für verschiedene Aktionen nutzen. Die bereits vorhandenen 30 sogenannten „Lieblingsplatz-Tische“ vor verschiedenen Innenstadt-Geschäften werden für die gesamten vier Kampagnen-Tage herbstlich dekoriert. Außerdem wird vom Bauhof eine neue Straßendeko mit 36 Motiven an den vorhandenen Stahlseilen in der Rosen- und Bahnhofstraße aufgehängt. Die Kosten werden gedeckt von der Stadt, der HIW sowie Sponsoren.

Es gibt es eine Vielzahl

größerer und kleinerer Aktionen. Im Modehaus Brinkmann zeigen Kinder und Jugendliche der Musik- und Kunstschule Halle, wie sie sich mit dem Thema Mode kreativ auseinandersetzen. Zwischen den Modeständern werden sich die vielen kleinen Kunstwerke wiederfinden. Aktionen gibt es auch gegenüber beim Juwelier Haselhorst. Goldschmiedemeister Otterpohl reinigt professionell Schmuck und spendet den Erlös zugunsten der Flutopfer in Bad Münstereifel. In dem Haller Spendentopf sind nach Auskunft von Timo Klack (Stadtmarketing) mittlerweile sogar mehr als 80.000 Euro zusammen gekommen.

Auch im Kinderladen Pustebume gibt es Kreativaktionen unter dem Motto „Von Kinderhand zu Kinderhand“, die ebenfalls Flutopfern zugute kommen. Dort gibt es auch Informationen über das Wandern mit Kindern auf dem Hermannsweg. In dem neuen „Unverpackt-Laden Erdreich“ in der Bahnhofstraße gibt es für jung und alt Einblicke in die Idee von unverpacktem Einkaufen und dem dahinter stehenden Nachhaltigkeitsgedanken. Die „Stoffkiste“ am Ronchinplatz zeigt perfekte maschinelle Demonstrationsstickereien. Auch weitere Geschäfte wollen attraktiv dekorieren.

Am Freitag wiederholen sich diese Programmpunkte, wobei während des Wochenmarktes das Walking-Act-Duo Agil mit artisti-

schon Aktionen für einige Aufmerksamkeit sorgen wird. Politik bleibt übrigens an diesem Markttag außen vor. Weiterhin wollen junge Leute der Haller Musikschule auf der Straße spielen.

Der Samstag, 4. September, ist dann vor allem geprägt durch den beliebten HIW-Flohmarkt zwischen 8 und 14 Uhr auf dem Kirchplatz. Hierzu ist das Anmeldeverfahren bereits abgeschlossen. Wer einen der 70 genehmigten Stände zugewiesen bekommen hat, das ist Pandemie bedingt die Hälfte der üblichen Zahl, kann ab 6.30 Uhr am Lindenplatz eintreffen. Ein Sicherheitsdienst steht bereit. Für den Samstag haben zudem Mitspieler der Theatergruppe Gartnisch pfiffige Pantomime-Aktionen in den Schaufenstern der Modehäuser Brinkmann, Sabrina, Sinneswandel und Schwappe angekündigt.

Beim Haller Herbst am Sonntag haben auch die Geschäfte von 13 bis 18 Uhr geöffnet. Auf dem Kirchplatz gibt es eine Chagall-Ausstellung zu entdecken, die „Diesel-Jungs“ präsentieren Traktoren-Oldtimer, Joachim Lemke und Redecker zeigen Drechselarbeiten und handgefertigte Bürsten und der Biohof Aschlo kommt mit Schafen und Lebensmitteln. Live-Musik gibt es in der Kneipe „Haller Altstadt“, der Clown Theo ist unterwegs und die Landfrauen präsentieren Verspinnen von Wolle. Dazu kommen bewährte gastro-

nomische Angebote.

Am Sonntagnachmittag gibt es weiterhin die beliebten Stadtführungen mit historischen Stadtgeschichtern wie Margarethe Windhorst, Hermine Frederking, Bürgermeister Wilmanns oder Friederike Hagemann. Außerdem werden die Sieger des Fotowettbewerbes „Ich bin Fan von...“ gekürt.

Wer hat die größte Auswahl an Batterien?

**TÖNSING**  
TV - HIFI - Haushaltsgeräte  
Telefon 05201 3162  
www.toensing.tv

Schmuck  
**PUTZ**  
Aktion  
1. bis 7.  
September

WIR putzen  
SIE spenden

für die Flutopfer  
in  
Bad Münstereifel

**OTTERPOHL**  
com  
Ihre Goldschmiedemeister

## Schuhe + Sport Reichelt

Bahnhofstraße 6 · 33790 Halle · Telefon (0 52 01) 23 56

Täglich durchgehend geöffnet

mail@schuhsport-reichelt.de

... denn wir wollen, dass Sie in Halle einkaufen!

Dort einkaufen,  
wo Sie Zuhause sind!



optik böckstiegel  
Halle · Werther · Steinlagen

## Herbstlicher Lieblingsplatz



**PUSTEBUME**  
MODE UND GESCHENKARTIKEL FÜR KIDS

Gartenstraße 1 · Halle · ☎ 0 52 01 / 7 34 76 92



Ich näh' mir die Welt,  
wie sie mir gefällt!

- Nähmaschinen
- Stoffe / Kurzwaren
- Maschinenstickerei
- Nähkurse

**Die Stoffkiste**

Ronchinplatz 3 · Halle · Tel.: 66 91 614  
0170-67 88 224 · info@diestoffkiste.de  
www.diestoffkiste.de

NEUERÖFFNUNG  
NACH UMBAU!

## BRINKMANN

NEUE MARKEN, NEUE LOOKS, NEUES AMBIENTE

**10% ERÖFFNUNGS-RABATT**  
VOM 02. BIS 05. SEPTEMBER 2021

**VERKAUFSSOFFENER SONNTAG AM 05. SEPTEMBER**

MODEHAUS BRINKMANN | BAHNHOFSTRASSE 32 | 33790 HALLE/WESTF.

## Qualitätsküchen preiswert

Unsere Lieferanten:

**nobilis**

**Miele** **BOSCH**

**EFF** **AEG**

Ihr Vorteilsservice bei uns:

- Computer-Planung · Aufmaß-Service
- günstige Finanzierung
- geprüfte Monteure
- fachgerechte Montage

**Möbel Vollmer**

A. Vollmer KG · 33790 Halle/Westf. · Rosenstraße 13 · Tel. 0 52 01 / 24 32

## Ihr OPEL-Partner im Altkreis



Wir leben Autos.

**Autohaus  
Möller** GmbH

Große Heide 13 · 33790 Halle  
Telefon 05201/971560-0  
www.moeller-autohaus.de

Wir geben  
Gas!

**TWO.de**  
Haller Energie



**Clever in den Herbst**  
Jetzt Sondertarife vergleichen unter [www.two.de](http://www.two.de)

TWO. Technische Werke Osning GmbH | Telefon: 05201 858-444 | E-Mail: [vertrieb@two.de](mailto:vertrieb@two.de)

# Kindern ein neues Zuhause geben

Infoveranstaltungen am 14. September und am 4. November

**Ummeln.** Kindern ein neues Zuhause und eine neue Chance geben: dazu braucht es Mut, Ausdauer und vor allem ein großes Herz. Pflegeeltern werden – wäre das was für uns? Wer sich diese Frage stellt ist zu zwei Infoveranstaltungen der Diakonischen Stiftung Ummeln am 14. September und 4. November eingeladen.

Immer wieder kommt es vor, dass Eltern sich zeitweise oder dauerhaft nicht um ihre Kinder kümmern können – aus ganz verschiedenen Gründen. Solche Kinder brauchen dann eine neue Umgebung. „Wir suchen interessierte Ehepaare, Paare und auch Alleinerziehende, die sich vorstellen können, ein Pflegekind aufzunehmen“, erklärt Bärbel Bre-



nBärbel Bremann informiert über das Thema Pflegekinder. Anja Offermann ist im Bereich Pflegeeltern der Stiftung tätig. Zurzeit schreibt sie außerdem ein Kinderbuch, das das Thema Pflegefamilien aus der Perspektive der jungen Menschen behandelt.

Die Infoveranstaltungen finden am 14. September und 4. November jeweils im 19.30 Uhr im Versammlungsraum der Diakonischen Stiftung Ummeln an der Birkenstraße 1 in Ummeln statt.

Aus organisatorischen Gründen bittet die Diakonische Stiftung Ummeln um Voranmeldung unter familienleben@ummeln.de. Die Teilnahme ist angesichts der Corona-Pandemie nur für geimpfte, genesene und getestete Menschen möglich.

Die Sozialarbeiterin Anja Offermann ist im Bereich Pflegeeltern der Stiftung tätig. Zurzeit schreibt sie außerdem ein Kinderbuch, das das Thema Pflegefamilien aus der Perspektive der jungen Menschen behandelt.

Die Infoveranstaltungen finden am 14. September und 4. November jeweils im 19.30 Uhr im Versammlungsraum der Diakonischen Stiftung Ummeln an der Birkenstraße 1 in Ummeln statt.

Aus organisatorischen Gründen bittet die Diakonische Stiftung Ummeln um Voranmeldung unter familienleben@ummeln.de. Die Teilnahme ist angesichts der Corona-Pandemie nur für geimpfte, genesene und getestete Menschen möglich.

Die Sozialarbeiterin Anja Offermann ist im Bereich Pflegeeltern der Stiftung tätig. Zurzeit schreibt sie außerdem ein Kinderbuch, das das Thema Pflegefamilien aus der Perspektive der jungen Menschen behandelt.

## Vorschläge für „Heimatpreis“

**Halle.** Gemeinsam mit über 235 Kreisen, Städten und Gemeinden beteiligt sich die Stadt Halle an dem Förderprogramm der Landesregierung NRW „Heimat.Zukunft.Nordrhein-Westfalen. Wir fördern, was Menschen verbindet“ und lobt zum ersten Mal den mit 5000 Euro dotierten „Heimat-Preis“ aus. Vorschläge und Bewerbungen werden bis Freitag, 24. September, entgegengenommen.

Es können Vorschläge gemacht werden, wer für den Preis in Frage kommt. Am Ende des Jahres wird eine Jury die Bewerbungen sichten und Preisträger ernennen. Die Einzelheiten zum Ausschreibungsverfahren und das Bewerbungsformular ist unter: [www.hallewestfalen.de/heimatpreis](http://www.hallewestfalen.de/heimatpreis) zu finden oder unter Telefon: 05201/183170 zu erfragen.

## Neuer IHK-Ausbildungsatlas

**Bielefeld.** Die Industrie- und Handelskammer (IHK) hat ihren neuen Ausbildungsatlas 2022 vorgestellt. IHK-Hauptgeschäftsführerin Petra Pigerl-Radtke und die IHK-Geschäftsführerin Ute Horstkoetter-Stärke, übergeben die ersten Exemplare symbolisch für die Gesamtauflage von 12.000 Stück an die beiden kommissarischen Schulleiterinnen Anne-Kathrin Böding und Stefanie Schrader sowie Schülerinnen und Schüler der Realschule in Heepen. Neu in diesem Atlas ist die detaillierte Auflistung der ausbildungsintegrierten Studiengänge in Ostwestfalen-Lippe sowie eine ausklappbare Bewerbungsdocumentation, in der jeweils der aktuelle Stand bei Bewerbungen eingetragen werden kann.

„Der Ausbildungsatlas der IHK ist für uns ein bedeutendes Instrument für die wichtige Vorbereitung der Berufswahlorientierung an der Realschule Heepen. Sowohl das Team für die Studien- und Berufsorientierung verwendet für die Beratung der Schülerinnen und Schüler diesen Atlas als auch diverse Klassen- und Kurslehrerinnen und -lehrer“, erläuterte das kom-

missarische Schulleitungsteam bei der Übergabe der IHK-Ausbildungsatlanten unisono. Die 315 Seiten umfassende, kostenlose Broschüre ist an alle allgemeinbildenden Schulen in Ostwestfalen versandt worden. Darüber hinaus ist der Atlas in den regionalen Berufsberatungszentren der Agenturen für Arbeit oder dem Service-Center der IHK erhältlich.



Übernahme des neuen Ausbildungsatlas (v. l.): Petra Pigerl-Radtke, Ute Horstkoetter-Stärke, Stefanie Schrader, Anne Böding und Isabel Gromzik. Foto: Piel

### Bekanntschaffen

**Ruth, 74 J.,** verw., mit weibl-schmeichelnder Figur, gute Autofahrerin. Bin eine ordentl. Hausfrau, die mit viel Liebe u. Freude kocht, backt u. verwöhnt. Die schwere Zeit der Trauer habe ich nicht vergessen, doch jetzt möchte ich nicht länger alleine sein. Freue mich auf Ihren Anruf üb. pv u. unser schönes Beisammensein. ☎ 0176-45891454

**Petra, 63 J.,** attraktive, zierliche Witwe, bin eine liebe, humorvolle, naturverbundene, zärtliche Frau, ich mag gern schöne Spaziergänge, radeln (E-Bike), Tagesausflüge, gemütliche Fernsehabende. Ich sehe mich nach einem treuen Mann bis ca. 75 J. pv ☎ 0157/75069425

**Welche nette Damen und Herren** über 60 J. möchten ihr Alleinsein beenden und unseren Freundeskreis zwecks gemeinsamer Freizeitgestaltung kennenlernen? ☎ 01 60/4 16 02 69

### Er sucht

**51-jähriger** mit Legasthenie sucht schlanke, liebevolle, treue, ehrliche 25-40jährige. Ich bin Arminia interessiert u. engagiere mich bei den Grünen. Kinderwunsch 7-13 Kinder. Zuschriften mit Bild. ☎ A 902-159640 Z

**Zuverlässiger Er,** NR, 1,72 m, 84 J., jüngeres Aussehen, fit, mobil, ehrlich und treu sucht die Bekanntschaft einer netten Dame für gemeins. Zukunft. Raum PB, HX, Lippe. ☎ A 902-159641 Z

**Sportlicher, gepfl. Er,** 53 J., NR, Paderborn, 1,79 m, gesellig, naturverbunden, sucht passende Sie für gemeinsame Zukunft, BmB, Strandbesucher@gmx.de

**Er, 50J.,** 1,75m, schl., lieb, treu s. liebe treue Sie zum Knuddeln bis 55J., mollig od. schlank ist egal, dunkl.haarig wäre schön, Bitte mit Bild.garant.zurü.☎ A 902-159599 Z

**Witwer, 74 J.,** 176 cm, 85kg, mit Freude an Natur und Reise, sucht passende Partnerin. ☎ 01 72/ 6 06 30 05

**Suche nette Sie** ab 48 Jahre, mit Herz, Hirn und Humor. Kreis Herford + 20 km. ☎ A 902-159677 Z

**Er, 60 plus,** sucht Sie, für Freizeit und gute Laune. ☎ A 902-159657 Z

**Junggebl. Witwer,** Ü70, attraktiv u. schlank, sucht sympathische, nette Partnerin für Neuanfang. ☎ A 902-159681 Z

## Deutsch-Holländischer Stoffmarkt

**Bielefeld Kesselbrink So 5. Sept. 10-17 Uhr**

[www.stoffmarkt-expo.de](http://www.stoffmarkt-expo.de)

### Sie sucht

**Symp. Sie, 70 J./59 kg/1,69 m,** sucht netten Inn ab 70 J., Raum PB, zum Radfahren, Wandern und gerne gemeinsam kochen oder gut Essen gehen. ☎ A 903-159661 Z

**Traummann gesucht!** Nein, sondern einen netten und humorvollen NR, NT, Ihn, sportlich, treu u. lebenslustig, reicht mir schon. Wird von einer agilen Seniorin 73J./1,64m groß, schlank gesucht. Das Leben ist zu kurz um allein zu sein. Bie.+Um. ☎ A 903-159653 Z

**Gibt es Männer,** die nur mit ein. Kopf denken: Suche gepfl., humov. Herrn, NR, f. Freizeitgest., Reisen uvm. zw. 58-63 J., BR-PB-Driburg. ☎ A 903-159675 Z

**Frau, 76 Jahre,** sucht lieben Mann, nur für eine gute Freundschaft, um sich einfach ab und zu zu treffen und etwas zu unternehmen. ☎ A 903-159652 Z

**Sie, sportl. schlank,** feminin, 58 J. sucht noch ihren Traumprinzenforever, 52-64 J., NR, Raum PB. habmut3@web.de

### Humorvolle Sie

aus Bad Lipp-springe, 79 J., jünger aussehend, NR, sucht lieben Partner für die Freizeit. ☎ A 903-159670 Z

### Pflegedienste/Betreuung

**Suche zuverlässige Hilfskraft,** die tagsüber mit mir die Betreuung meines Mannes in Spenge übernimmt. ☎ 0 52 25/96 16

### Sport / Freizeit

**Weiche Klinik o.Ä.** bietet ambulante Wirbelsäulen-Reha in Bad Sal-zufien, Vlotho, Bad Oeynhausenan? ☎ 0 15 90/8 42 10 15

**61%** lesen ausführlich Sonderbeilagen und Sonderseiten.  
Quelle: ZMG Bevölkerungsumfrage 2016

## SonnenPartner®

**Besuchen Sie uns!**

STRANDKÖRBE | GARTENMÖBEL | SONNENSCHIRME | GRILLS

# SOMMERDEAL

## LIEBLINGSSTÜCKE STARK REDUZIERT

Zur Zeit finden Sie viele schöne Ausstellungsgruppen und auch Einzelstücke zu stark reduzierten Preisen. Gleich zum Mitnehmen oder liefern lassen. Egal ob Gartenmöbel, Sonnenschirme, Strandkörbe, Hütten-Lounges oder Grills. Ein Besuch lohnt sich. Bis bald bei Ihrem **SonnenPartner®**.

**Die Schatztruhe**  
Sommermöbel-Manufaktur & Ihr Grill-Spezialist

Detmolder Straße 627 | 33699 Bielefeld | Tel 0521 . 92 60 60  
[www.mein-sonnenpartner.de](http://www.mein-sonnenpartner.de)  
Wir sind für Sie da von Mo. – Fr. 9 – 18.30 Uhr, Sa. 10 – 18 Uhr

Instagram | Facebook  
Mein Sonnenpartner

Gültig vom 01. bis 30. September 2021

## PLUSPUNKT APOTHEKE IM LOOM

**Power für Muskeln & Gelenke!**

Entdecken Sie wertvolle Tipps und Empfehlungen in unserem Ratgeber. Jetzt gratis mitnehmen!

**IM LOOM**  
Bahnhofstraße 28 · 33602 Bielefeld  
Telefon 05 21-77 09 20 19  
Fax 05 21-77 09 20 18  
loom@pluspunkt-apotheke.de

Inhaberin Annett Hering  
[www.pluspunkt-apotheke-loom.de](http://www.pluspunkt-apotheke-loom.de)

Mo – Fr 08:00 – 20:00 Uhr  
Samstag 09:30 – 20:00 Uhr

**GRATIS** für Ihren Einkauf:  
**Pferdebalsam\***  
75 ml

\* Gültig bis 30.09.2021  
1 Gutschein und Artikel pro Person

**Aktion**

**Eucerin® Anti-Age Hyaluron-Filler Tag** 50 ml - 44,56 €/100 ml **22,28**

**meridol® med CHX 0,2%** 300 ml Lösung - 2,66 €/100 ml **7,98** (38% sparen)

**ASS-ratiopharm® PROTECT 100 mg** · 100 Tabletten **1,98** (57% sparen)

**elmex® Gelée** 25 g - 29,92 €/100 g **7,48** (32% sparen)

**Neurexan®** 50 Tabletten **9,98** (29% sparen)

**IBU-ratiopharm® 400 mg akut Schmerztabletten** 20 Filmtabletten **3,48** (44% sparen)

**Bepanthen® Augen- und Nasensalbe** 2 x 5 g - 49,80 €/100 g **4,98** (28% sparen)

**Rennie®** 24 Kautabletten **5,28** (22% sparen)

**2 € sparen bei Einlösung auf elmex-meridol-aktion.de**

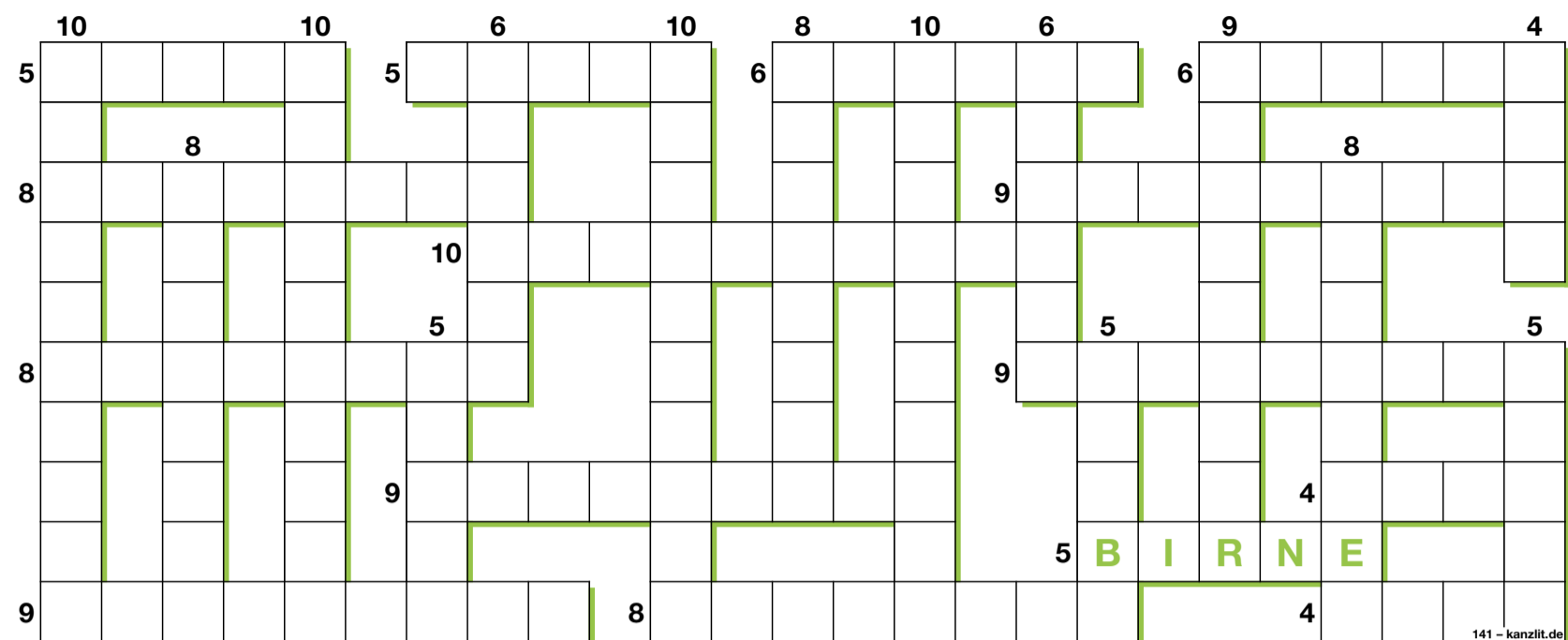
\* Verbindlicher Festpreis nach der sog. Lauer-Taxe bei Abgabe zu Lasten der gesetzlichen Krankenversicherung bei Abgabe auf Rezept, wobei nach bestehenden Rabattverträgen zwischen Krankenkasse und Hersteller der genannte Preisvorteil reduziert sein kann. Bei Produkten, die nicht auf Rezept abgegeben werden können, handelt es sich um die unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers an die Informationsstelle für Arzneispezialitäten (IFA GmbH). Abgabe in haushaltsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht. Für Druck- und Satzfehler keine Haftung. Alle Preisangaben in Euro.

# Rätsel

Nr. 36, Samstag, 4. September 2021

## GITERRÄTSEL

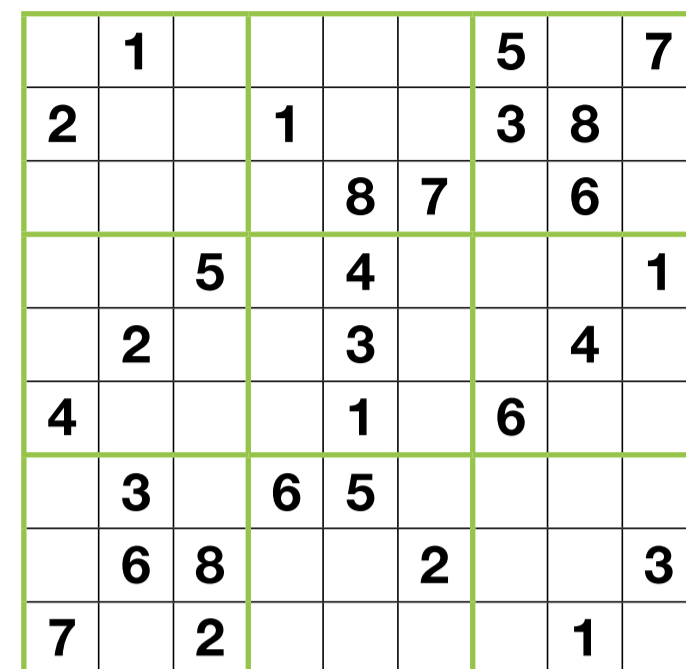
Setzen Sie die aufgeführten Wörter so ein, dass sich ein Kreuzworträtsel ergibt.



- 4 BUCHSTABEN: NACH – RITE – ROIS
- 5 BUCHSTABEN: ARNIM – ESSEN – NARBE – OBERN – TUSCH
- 6 BUCHSTABEN: BYE-BYE – DOPING – KETZER – NESSIE
- 8 BUCHSTABEN: DEMOKRAT – DOSIEREN – EISBLUME – INDIANER – KLISCHEE – WEINLAGE
- 9 BUCHSTABEN: ENGAGIERT – GIROKONTO – KLAVIATUR – SCHANDTAT – SPAGHETTI
- 10 BUCHSTABEN: ABWICKLUNG – BEAUJOLAIS – MALTECHNIK – POKALSPIEL – SCHUHSOHL

## SUDOKU

Das Diagramm ist mit den Zahlen 1 bis 9 aufzufüllen. Dabei darf jede Zahl in jeder Zeile und jeder Spalte sowie in jedem 3x3-Feld nur ein Mal vorkommen.



## AUFLÖSUNGEN DER LETZTEN RÄTSEL

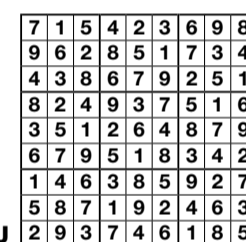
### GITERRÄTSEL



### ZAHLENKREUZWORTRÄTSEL



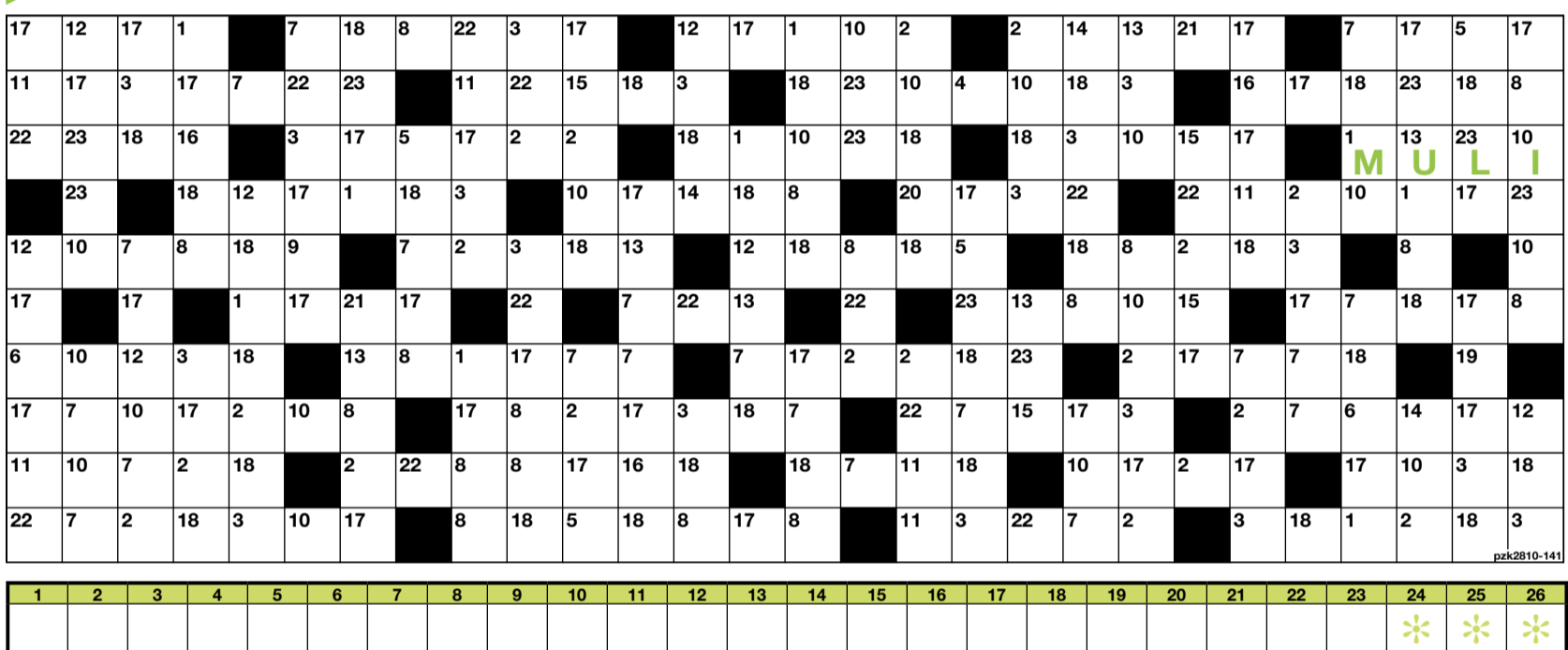
1=K, 2=C, 3=O, 4=R, 5=D, 6=P, 7=N, 8=L, 9=T, 10=Z, 11=E, 12=B, 13=X, 14=H, 15=M, 16=F, 17=U, 18=A, 19=G, 20=S, 21=I



### SUDOKU

## ZAHLENKREUZWORTRÄTSEL

Wenn Sie die Zahlen durch Buchstaben ersetzen, erhalten Sie ein vollständiges Kreuzworträtsel.



**Alle Ausgaben als App und im Netz:  
www.owl-amsonntag.de**

Stechinsekt	Slalom	estnische Insel (Hiiumaa)	Geistlicher	Nachtlager	russ. Dichter (Leo) † 1910	Zeichen für Kosinus	Schwertwal	Kfz-Z. Emden	Büberei	weibliches Rind	orientalische Rohrflöte	dt.-frz. Schriftstellerin † 1967	gemauertes Ufer	Kummer, Schmerz	vornehm, prachtvoll	Himmelskörper	türk. Anisbranntwein	Staat der USA	arktischer Raubtier	südamerikanischer Indianer	
Teilstrecke e. Radrennens				Gastspielreise					ugs.: fein, tadellos			Ureinwohner Japans		gefrierender Niederschlag						Nahrung junger Greifvögel	
Saugströmung		einer der drei Musketiere				Jugendliebe Goethes (Nachn.)	wechselseitig (lat.)								das All-Eine (chin. Philos.)			Gebirge auf Kreta			
Superintendent			lat.: zukünftig (2 Wörter)	Berggipfel i. Riesengebirge				Autoantriebsart (Kurzw.)					gasförmiges chem. Element		Sprengstoff von oben her			Pseudonym von Charles Dickens † 1870			
griech. Vorsilbe: fern	Oberbett	Rauschgiftzigarette (engl.)			regierungstreu											erhabenes geschnitt. Stein		ungar. Hirtenhund	Schiff, Röhricht		
erst			Einzelvortrag d. Sonne betreffend										zerstreut	US-Schauspieler, Regisseur (Woody)	Schwanzlurch	ein Schiff erbeuten					
		Wirtschaftswald	Guckloch											Stadt in Nebraska (USA)			ur-tümlich; komisch				
Hornzähne vieler Tiere	dänische Nordseeinsel			Weißkäse	Urstoff										derb, plump	Laufvogel	Kranz, Strauß		freundlich	Trag- u. Reifler in südt. Ländern	
Sammelstelle, Lager	alte assyr. Hauptstadt	weibl. Vorname	PC-Zwischenspeicher	Spielerart (Computer)											lauter Ausruf			Titulierung	Volks-park in Kopenhagen		
einer der Hl. Drei Könige				adlig, vornehm	britische Hunderrasse											Vollkommenheit, Ziel	gemust. Gewebe	Affe bei W. Busch			
		chemisches Element, Metall	Rad-mittelstück											Höhenzug im Weserbergland	unreif, kindisch				Hauptstadt in Europa	Wanderpfad	
Windrichtung	besondere Ausstrahlung	Vorname des Dichters Storm †		männl. Kosenamen	öst. Komponist †									Lebewesen in großen Baumbeständen	iran. Schiltenführer † 1989	Ostsee-bad in Vorpommern					
franz. Forscherpaar †		Maß der elektrischen Kapazität	Reitstock											indianische Siegestrophäe			bedeckter Abzugsgraben				
Schiedsrichter-utensil	lehrhafte Erzählung			Opernstadt in Norditalien	Versprechen, bejahende Antwort									Kfz-Z. Suhl		dickflüssig					
		Verlobte		lat. Vor-silbe: stellvertretend		luxuriöse Zubehörtelle	folglich, demnach	Außeres des Apfels	nicht viel	ost-deutscher Kunststoff	Prophet im A. T.	Begriff der Wortlehre	franz. Komponist (Maurice) † 1937	schläft, erschöpft							
stärkster Sturm	Glied einer math. Formel	europ. Zollunion	iran. Herrschernamen			brunnen ohne offene Flamme								Kfz-Z. Mail							
Unbeweglichkeit				Missfallensruf	getrocknete Getreidehalme																
Heldin der Argonautensage				altruss. Adliger		Hand-puder (Turnen, Klettern)								frz.: Leben							
	Hilfe, Mitwirkung			ital. Naturforscher † 1642																	
Departement in Frankreich	Marineunter-offizier		19. Prä-sident der USA † 1893			übrig gebliebene Backmasse								norweg. Literat (Jonas) † 1908							

**Auflösung des Rätsels der vergangenen Woche**

```

■■■■■T■■■■■B■■■■W■■■■P■■■■O■■■■M■■■■G■■■■C■■■■K■■■■K■■■■R■■■■
H A L M A G E M I S C H M E G A R U C H B O R D E A U X
B E A T M E N L H O S E P I S A H A M A M A N K E
L A H R W A L P E N N A S E S E I M E I N W A G E
V O R N A M E Z E R P I E C K S W A D E M
E M M A S C O N A S K K N O V E N E
S P A N N E R E C S T E F A N M M R
F E L L T S E C H G O A R D M K I W I
A D E K A N A T M E I N H E I T
P I X E L M M M I M I R M E
B D ■■■T A M P A B O L T ■■■R E U S S
O ■■■S C H U M I ■■■T J ■■■G E M U R M E L
F R O H S D E O B I B E L ■■■T ■■■K L O
S I A M ■■■S C H I R M ■■■T ■■■Z C H O R ■■■W
■ H E A T H ■■■M A I M O N A C O H E L A
B E R A E R O U ■■■I ■■■M A N I O K
F E L S ■■■T ■■■E D O M F R E S K O E S S E
A ■■■H E I N G E N ■■■V ■■■T ■■■L B ■■■A N K
G U S T A V ■■■E A K R O B A T E L O K D A Y
■ O ■■■F ■■■F L U S E ■■■G ■■■P O S A ■■■D U E N N ■■■
I L M N A U S T U Z E N D I E B A D E
■ H U R M U N S I T T E ■■■T A K E ■■■G I E B E L
■ R O H L I N G S E E I G E L ■■■R Y A N E N Z
                
```



**Yoga und Entspannung**

**Stieghorst.** Einen neuen Kursus „Yoga und Entspannung“ bietet die Volkshochschule im Familienzentrum in Stieghorst an. Beginn ist am Dienstag, 7. September, von 19.45 bis 21.15 Uhr im Gymnastikraum des Familienzentrums an der Gumbiner Straße 57. Anmeldungen sind möglich unter Telefon 0521/512222 oder unter [www.vhs-bielefeld.de](http://www.vhs-bielefeld.de).

**Kaufen Sie anders ein?**

Jedem zweiten Verbraucher macht Einkaufen heute weniger Spaß

Die Corona-Krise hat vieles in Deutschland verändert – auch das Einkaufsverhalten. Laut einer Studie des Marktforschungsunternehmens Nielsen-IQ macht mehr als der Hälfte der Verbraucher das Einkaufen von Konsumgütern wie Lebensmitteln oder Zahncreme heute weniger Spaß als noch vor einigen Jahren. Konsequenterweise gehen sie seltener shoppen. Stattdessen gehe der Trend dahin, mit einem Einkauf möglichst alles auf einen Schlag zu erledigen und größere Vorratskäufe zu tätigen. Wie sieht das bei Ihnen aus? So lautet die Sonntagsfrage in der Vorwoche.



Hat sich das Einkaufsverhalten der Menschen während der Corona-Krise verändert? So lautete die Sonntagsfrage in der Vorwoche. Foto: Thomas F. Starke

**Keine Lust auf Geisterstädte**

Nein – ich werde nicht anders einkaufen – aber bewusster. Aber online einkaufen? Nur wenn es wirklich nicht anders geht. Ich möchte auch zukünftig durch die Stadt gehen, Schaufenster begucken und mich beim Einkauf beraten lassen. Bestellen, ausprobieren, zurück schicken? Nein, Danke. Soll das unser zukünftiges Geschäftsleben ausmachen: Spaziergänge durch Geisterstädte? Der Einzige, der davon profitiert, ist Amazon-Chief Jeff Bezos. Milliardengewinne – kaum Steuern zahlen und Lustreisen ins All.

**Bernhard Weidner, Bielefeld**  
**Zwei Jahre nicht in der Stadt**  
Durch die Pandemie hat sich bei mir viel verändert. In der Stadt war ich fast zwei Jahre nicht. Ich wollte nicht mit vielen Menschen aufeinander treffen. In die Läden dürfen ja auch nicht viele rein und draußen warten? Nein, das wollte ich nicht. Dann der Jahnplatzumbau, Sperrung der Altstadt, die Behindertenplätze fielen weg und zu Fuß kann ich nicht sehr weit laufen.

Vor der Pandemie haben wir uns öfter mit Freunden in der Stadt getroffen, Kaffee getrunken und viel geredet. Das war einfach schön. Heute kaufe ich in der Nähe, was sich anbietet oder im Internet.

**Brigitte Buschkühle, Bielefeld**

**Kaufen wie immer ein**

Wir haben unser Kaufverhalten, was den täglichen Bedarf angeht, nicht verändert. Supermarkt, Discounter und Bäcker hatten ja immer auf. Auch die „Tanke“ war nie geschlossen. Was fehlte war das Shoppen von Kleidung. Da will man doch gerne ausprobieren, anfassen. Aber das geht ja nun

auch wieder, und wird auch so bleiben. Was fehlte waren Veranstaltungen, Kirmes, Trödelmärkte, Essen-Gehen. Aber das fängt ja auch wieder so langsam an. Hoffen wir zum Jahresende auf Normalität.

Die 2G-Regel wird wohl noch lange gelten. Wenn alle geimpft oder genesen sind haben wir wohl erst mal Ruhe, den letzten werden wir nie finden.

**Günther Gruner, Halle**

Leserbriefe stellen keine redaktionellen Meinungsäußerungen dar; sie werden aus Zuschriften, die an OWL AM SONNTAG gerichtet sind, ausgewählt und geben die persönlichen Ansichten ihres Verfassers wieder. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

**Touren, Sport und Kochevents**

**Theesen.** Besichtigungen von Höfen, eine Fahrt zu einer Schokoladenmanufaktur, Sport- und Kreativangebote sowie Radtouren – die Bielefelder Landfrauen haben in den kommenden Monaten einiges vor. Bei einem Treffen auf Homanns Deele in Theesen, bei dem 60 Landfrauen zusammen kamen, stellten sie ihr neues Programmheft vor.

Das diesjährige Leitthema des Westfälischen-Lippischen Landfrauen-Landesverbandes „Wasser – Wir machen die Welle“ soll ins Bewusstsein bringen, wie wertvoll Wasser ist. Zu diesem Thema sind deshalb Vorträge bei den Jahreshauptversammlungen angesetzt. Außerdem planen die Landfrauen Betriebsbesichtigungen wie zum Beispiel bei der Solidarischen Landwirtschaft auf dem Hof Borgmeyer in Theesen und in der Gärtnerei Gemüselust in Niederbornberg. Weiter soll es Fahrten geben zu Be-

trieben der Lebensmittelherstellung wie der Schokoladenmanufaktur in Lippstadt. Im Rahmen der Aktion „pumps@bauernhof“ führt ein Ausflug zu einem Ackerbaubetrieb. Regelmäßig werden Sport, (Wasser)Gymnastik, Nordic-Walking, Wanderungen und Fahrradtouren angeboten. Kreatives wie das Gestalten von Bienenhotels Koch-events und ein Kursus zur Herstellung von Sauerkraut sind geplant. Online werden einige Veranstaltungen wie etwa eine digitale Gartenreise nach Schottland, eine Verlagsführung und ein Online-Beauty-Wellness-Abend angeboten. Außerdem gehören Tagesfahrten und Urlaubsreisen und ein Besuch der Grünen Woche in Berlin zum Programm der Landfrauen.

Weitere Infos und das aktuelle Programm gibt es im Internet unter: [www.wlrv.de/Kreisverband/bielefeld.de](http://www.wlrv.de/Kreisverband/bielefeld.de).



Der Kreislandfrauenverband Bielefeld stellt sein neues Programm vor (von links): Marie-Luise Brockmann, Birgit Krüger, Petra Bentkämper und Ursula Sudhölter.

**u s e p p u**  
Herausgeber: Harald Busse  
Chefredakteur: Ulrich Windolph  
Chef vom Dienst: Michael Bräucker  
Redaktion: Gabriele Krehmeier, Jutta Oppermann, Sabine von Stürmer, Doris Wassermann, Klaus Gosmann, Frank Tippelt  
Telefon: 0521/585-0  
Telefax: 0521/585-531  
E-Mail: [owlamsonntag@westfalen-blatt.de](mailto:owlamsonntag@westfalen-blatt.de)  
Sport: Oliver Kretz (Westfalen-Blatt)  
Zustellung/Vertrieb: [zustellung-bielefeld@owl-am-sonntag.de](mailto:zustellung-bielefeld@owl-am-sonntag.de)  
Verlag: Panorama Verlags- und Werbegesellschaft mbH  
Sudbrackstraße 14-18  
33611 Bielefeld  
Telefon: 0521/585-0  
Internet: [www.westfalen-blatt.de](http://www.westfalen-blatt.de)  
E-Mail: [wb@westfalen-blatt.de](mailto:wb@westfalen-blatt.de)  
Tel. Anz.-Verkauf: 0521/585-448  
Geschäftsführung: Frank Best, Marc Zahlmann-Janzen  
Verantwortlich für Anzeigen: Andreas Düning  
Anzeigenpreisliste Nr. 32, gültig ab 1. 1. 2021  
Vertrieb: ZVG Zeitungsvertriebs- und Servicegesellschaft mbH  
Vertriebsleitung: Alexander Fischer  
Druck: Westfalen-Druck GmbH  
Wir verwenden Zeitungspapier mit hohem Altpapieranteil



**Team-Is-Tec.de**  
**Ihr Spezialist für Alu-Überdachungen**



**Jetzt Herbststrabatt sichern:  
6 LED-Lampen mit Fernbedienung**

Breite x Tiefe	mit 16 mm Polycarbonatplatten	mit 8 mm VSG Glas
5,00 x 3,00	3.200,-	4.400,-
6,00 x 3,00	3.300,-	4.700,-
5,00 x 4,00	3.500,-	4.800,-
6,00 x 4,00	3.900,-	5.300,-

inkl. Montage

Weitere Preise auf unserer Internetseite. Wir liefern und montieren jedes gewünschte Maß. Alle Preise inkl. Montage ab Oberkante Fundamente. Fahrt- oder Wegstrecke von 200 KM ab PLZ 32584. Alle Überdachungen auch als Bausatz zur Selbstmontage geeignet. Bauantrag ist nicht im Preis inbegriffen.

**Besichtigung der Ausstellung nur nach vorheriger Terminabsprache**

Inh. Thorsten Schmidt · Königstr. 82 -86 · 32584 Löhne  
Fon 0 52 23- 6 55 04 32 · [info@team-is-tec.de](mailto:info@team-is-tec.de)

**Mitarbeiter/  
Monteure (m/w/d)  
gesucht!**

  
**Team-Is-Tec**  
Ihr Spezialist für Alu-Überdachungen

Gültig vom 06.09.2021 bis zum 12.09.2021

Möbel  
**Heinrich**

# KÜCHEN Spezial

Entdecken Sie die große Welt der Küchen.

**nobilis**

Preisgleich in  
versch. Fronten

Einzigartige  
und moderne  
Auswahl mit  
Tiefpreis-  
garantie!<sup>2</sup>



Kühlschrank  
A ↑ F  
Geschirrspüler  
A ↑ F



**KOCHTOPF-SET,**  
5-teilig, glänzend.  
Art. Nr. 0974 0012 01

**BöS**

Beim Kauf einer neuen Küche erhalten Sie dieses  
exklusive **Kochtopf-Set von Zwilling GRATIS** dazu!

**KOCHTOPF-SET  
GESCHENKT!**



Geschirrspüler  
**GESCHENKT!**

**AKTIONSPREIS**

**4.444,-** 9.937,-\*

◀ Auf Wunsch individuell erweiterbar ▶

**WOHNKÜCHE,** Front-Mix Lacklaminat im Farbton alpinweiß supermatt und Melamin-Beschichtung mit Holzstruktur in Eiche Sierra NB matt, Korpus in alpinweiß, Arbeitsplatte Eiche Sierra NB. Inklusive Backofen und Kühlschrank in ergonomischer Höhe, Kochstellen-Unterschrank mit Schublade und Auszügen, Insel-Essplatzlösung aus Arbeitsplattenmaterial mit Wange. Maße Hochschränke ca. 120 cm, Zeile ca. 280 cm, Insel ca. 200x70 cm, Aufsatzthekenarbeitsplatte ca. 160x60 cm. Ohne Tresenhocker und Deko.

**Inklusive**

- ✓ Einbaubackofen  
LEONARD - LBN 1414 X (EEK<sup>3</sup> A)
- ✓ Glaskeramik-Kochfeld, autark, rahmenlos  
LEONARD - LAS 6001 F
- ✓ Dunstabzugshaube  
ELICA - JOYE 60-A (EEK<sup>3</sup> A)
- ✓ Kühlschrank, mit 4-Sterne-Gefrierfach  
LEONARD - LK 1254 (EEK<sup>4</sup> F)
- ✓ Geschirrspüler  
LEONARD - LV 1527 (EEK<sup>4</sup> F)
- ✓ Edelstahlspüle, ohne Mischbatterie

Unser Hausrabatt:

Bis zu

**55%**  
AUF KÜCHEN

zusätzlich

**SICHERN SIE SICH IHRE PRÄMIE!**

Ab 500 Euro.....	50 Euro geschenkt! <sup>1)</sup>
Ab 1.000 Euro.....	100 Euro geschenkt! <sup>1)</sup>
Ab 2.000 Euro.....	200 Euro geschenkt! <sup>1)</sup>
Ab 3.500 Euro.....	350 Euro geschenkt! <sup>1)</sup>
Ab 5.000 Euro.....	500 Euro geschenkt! <sup>1)</sup>
Ab 7.500 Euro.....	750 Euro geschenkt! <sup>1)</sup>
Ab 10.000 Euro.....	1.000 Euro geschenkt! <sup>1)</sup>
Ab 12.500 Euro.....	1.250 Euro geschenkt! <sup>1)</sup>

Je nach Wert Ihres  
Möbelkaufes erhalten  
Sie einen **Bonus**, der  
Ihnen sofort auf den  
Kauf angerechnet wird.

Alle Informationen unter  
[www.moebelheinrich.de/  
praemienmonat](http://www.moebelheinrich.de/praemienmonat)

\*) Summe aller Einzelpreise. | 1) Gültig bis zum 12.09.2021 auf Möbel und Küchen. Gilt nur für Neuaufträge, ausgenommen preisreduzierte Werbeware und bereits reduzierte Ausstellungsstücke, die in unserer Ausstellung gekennzeichnet sind, Geschenkgutscheine, Gartenmöbel und Möbel folgender Hersteller: Musterring, Gallery M, Schöner Wohnen, Joop, Henders & Hazel und Xoon. Art. Nr. 0996 1007 - 1014 | 2) Sie erhalten die Differenz zum Kaufpreis erstattet, wenn Sie innerhalb von 14 Tagen nach Kauf nachweisen, dass Sie einen Artikel bei gleicher Leistung woanders günstiger bekommen. | 3) EEK = Energieeffizienzklasse. Spektren: Dunstabzüge, Backöfen und Herde A+++ - D. | 4) EEK = Energieeffizienzklasse. Spektren: Kühl-/Gefrierschränke und Geschirrspüler A - G. | Alles Abholpreise | Ohne Deko.

**KIRCHLENGERN**  
Lübbecker Str. 137-143  
32278 Kirchlegern  
Tel. (0 52 23)9 85 05-0  
[kirchl@moebel-heinrich.de](mailto:kirchl@moebel-heinrich.de)

**Über 25.000 m<sup>2</sup> · 1000 m von der A30**

ÖFFNUNGSZEITEN: Montag-Freitag: 9.30-19.00 Uhr · Samstag: 10.00-18.00 Uhr  
Weitere Informationen und aktuelle Termine unter [www.moebelheinrich.de](http://www.moebelheinrich.de)

Möbel  
**Heinrich**

# Wir gratulieren

**Jana Heitsiek, Amela Dautović,  
Patrizia Dünhölder,  
Lynn Berninger und  
Okta Abaci**

zur bestandenen  
**Abschlussprüfung  
Kauffrau/Kaufmann  
für Büromanagement!**

Gruebel-KG.de 

### Aktive Auszeit am Meer

Ein frühherbstlicher Ausflug an die Ostseeküste Schleswig-Holsteins (djd-ek). Den Kopf mal so richtig freibekommen - das funktioniert am besten bei einer erholenden, frühherbstlichen Auszeit am Meer. Wie geschaffen dafür ist die Ostseeküste Schleswig-Holsteins und die Holsteinische Schweiz. So kann man sich bei einem langen, erfrischenden Spaziergang am Wasser noch entspannter die würzige Luft um die Nase wehen lassen. Oder wie wäre es beispielsweise mit einer „Geheimtipp-Radroute“? Davon gibt es insgesamt elf verschiedene Strecken. Die „Wasservogelreservat“-Tour ist 36 Kilometer lang und führt im Westen und Norden der Insel Fehmarn durch die Niederungsgebiete. Bei den sogenannten „Weitblick“-Touren wiederum hat man von Hügeln, Türmen oder auch von der Fehmarnsundbrücke aus immer wieder eine neue faszinierende Aussicht. Egal wie anstrengend die Radtour war, danach locken gemütliche Hofcafés oder kuschelige Restaurants mit kulinarischen Köstlichkeiten zum Entspannen mit Meerblick. Und das Fischbrötchen zwischendurch sollte an der Ostsee sowieso obligatorisch sein. Passt das Wetter mal nicht ganz so gut, kann man es sich im Wellness- und Spannungsbereich der zahlreichen Thermen gemütlich machen, vorbehaltlich der aktuellen Regelungen. Möglichkeiten dazu gibt es reichlich - etwa in der Ostsee-Therme Scharbeutz oder in der Förde-Therme in Glücksburg. Unter [www.ostsee-schleswig-holstein.de](http://www.ostsee-schleswig-holstein.de) gibt es neben allgemeinen Informationen auch Tipps für Radtouren.

**PLACE 4 LIFE**  
wb-immo.de

### Mietgesuche

**1 - 1 1/2-Zi.-Whg.**

### Einfamilienhäuser

**Med. Notfall nach Wasserschaden!** Frau sucht dringend Single-Whg., ca. 45m<sup>2</sup> - 55m<sup>2</sup>, mit Kabel-TV, in Blielefeld ☎ 0160/32 34 679

**Baumarkt**  
Abriss und Entrümpelung ☎ 01 71/3 05 06 53

### 2 - 2 1/2-Zi.-Whg.

**Nette, zuverlässige, berufstätige Dame**, Mitte 40, mit gesch. Einkommen, sucht 2 ZKB od. Terr., 350,- bis 370,- € KM, in Bad Lippspr. od. Schlangen, (normale Mieta- + WBS). ☎ 01 51/40 35 23 96

**Nettes Paar** 50+ sucht dringend (bitte in HF. Bünde, Hiddenh., Bad Salzfl.) 60-75 m<sup>2</sup>-Whg. in gepfl. Haus, ruh. Lage, EG/1 OG, gern m. Tageslichtbad. ☎ 0471/3047 97 46

### Eigentumswohnungen

**Eigentumswohnungen Enger (EG/OG/Penthouse), incl. Lift, Terrasse/Balkon, 75-99 qm**

\*\*\*NEUBAU\*\*\* Moderne Eigentumswohnungen (EG bis Penthouse), zentr. Lage, ca. 75-99m<sup>2</sup> Wfl., Terrasse/Balkon, Keller, Stellplatz, Aufzug, KfW 55, Hochw. Ausstatt., Gäste WC, Barr.-frei, KP: ab 227.500,- € zzgl. Keller / Stellplatz, BJ 21/22, Provisionsfrei, Tel: 05225-8627279, Exposé incl. Reservierungsplan siehe [www.place4life.de/mehrfamilienhauser](http://www.place4life.de/mehrfamilienhauser)  
**Kaufpreis ab 227.500 EUR**

**PLACE 4 LIFE**  
wb-immo.de

### Immobilien Gesuche

### Wohnimmobilien Gesuche

**Suche Immobilien** Immokontor 24 GmbH ☎ 01 71/3 05 06 53

**Kaufe Immobilien** ☎ 01 71/3 05 06 53

### Einfamilienhäuser

**Suche Einfamilienhaus** oder Grundstück in Paderborn und Umgebung zu kaufen. ☎ 01 70 / 2 62 15 96

**Familie sucht Einfamilienhaus** in Brakel oder Bad Driburg, ab 150 m<sup>2</sup>, mit Garten. ☎ 0173/8 98 70 61

# Guten Tag Apotheke

## Aktuelle Monatsangebote aus Ihrer Guten Tag Apotheke

# Guten Tag

Gültig im September 2021

### PUNKTE SAMMELN UND SPAREN!



Gilt nicht für rezeptpflichtige Arzneimittel

**wir sind bei instagram**  
[apo\\_an\\_der\\_voltmannstrasse](https://www.instagram.com/apo_an_der_voltmannstrasse)

### Besuchen Sie uns online!

  
[www.apotheke-voltmannstr.de](http://www.apotheke-voltmannstr.de)

  
[www.apotheke-am-kloesterchen.de](http://www.apotheke-am-kloesterchen.de)

**SIE SPAREN 26%**

**HYLO DUAL INTENSE**  
Augentropfen  
10 ml  
statt € 18,95<sup>1)</sup>  
**€ 13,95**  
Freundschaftspreis  
100 ml = € 139,50

**SIE SPAREN 24%**

**MediGel**  
Schnelle Wundheilung  
20 g  
statt € 6,57<sup>1)</sup>  
**€ 4,95**  
Freundschaftspreis  
100 g = € 24,75

**SIE SPAREN 53%**

**Diclox forte**  
20 mg/g Gel  
100 g  
statt € 16,99<sup>1)</sup>  
**€ 7,95**  
Freundschaftspreis

**Dorithricin**  
Halbtableten Classic  
20 Lutschtabletten  
je 20 Lutschtabletten  
statt € 9,19<sup>1)</sup>  
**€ 4,95**  
Freundschaftspreis  
**SIE SPAREN 46%**

**Holen Sie sich den Flyer mit weiteren Angeboten aus unserer Apotheke!**

**Apotheke an der Voltmannstraße**  
[www.apotheke-voltmannstr.de](http://www.apotheke-voltmannstr.de)  
Inhaberin: Julia Hillert e.K.  
Voltmannstraße 140 · 33613 Bielefeld  
Telefon (0521) 88 40 94  
Telefax (0521) 88 39 91

**Apotheke am Klösterchen**  
[www.apotheke-am-kloesterchen.de](http://www.apotheke-am-kloesterchen.de)  
Stapenhorststraße 34  
33615 Bielefeld  
Telefon (0521) 400 73 70  
Telefax (0521) 400 73 720

Gültig ab Erscheinen bis 30.09.2021. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht. Für Druck- und Satzfehler keine Haftung.

### Guten Tag Coupon 1

Gültig vom 01. - 04.09.2021  
Sie erhalten mit diesem Coupon einen Bar-Rabatt von  
**10%**  
auf ein Produkt Ihrer Wahl aus dem Selbstbedienungssortiment! Ausgenommen sind preisreduzierte Artikel. Nur ein Coupon und Artikel pro Person.  
Apotheke an der Voltmannstraße

### Guten Tag Coupon 2

Gültig vom 06. - 11.09.2021  
Sie erhalten mit diesem Coupon einen Bar-Rabatt von  
**10%**  
auf ein Produkt Ihrer Wahl aus dem Selbstbedienungssortiment! Ausgenommen sind preisreduzierte Artikel. Nur ein Coupon und Artikel pro Person.  
Apotheke an der Voltmannstraße

### Guten Tag Coupon 3

Gültig vom 13. - 18.09.2021  
Sie erhalten mit diesem Coupon einen Bar-Rabatt von  
**10%**  
auf ein Produkt Ihrer Wahl aus dem Selbstbedienungssortiment! Ausgenommen sind preisreduzierte Artikel. Nur ein Coupon und Artikel pro Person.  
Apotheke an der Voltmannstraße

### Guten Tag Coupon 4

Gültig vom 20. - 30.09.2021  
Sie erhalten mit diesem Coupon einen Bar-Rabatt von  
**10%**  
auf ein Produkt Ihrer Wahl aus dem Selbstbedienungssortiment! Ausgenommen sind preisreduzierte Artikel. Nur ein Coupon und Artikel pro Person.  
Apotheke an der Voltmannstraße

Anzeigenblätter sind besonders geeignet für Werbung, die möglichst schnell und ausführlich viele Menschen informieren will.

Medizin

ANZEIGE

## Ein gesundes Hautbild? So kann's funktionieren!



Oftmals hängen Hautirritationen mit Störungen der Darmflora zusammen. Ein spezielles Präparat namens Kijimea Derma kann hier wirksame Hilfe leisten. Es enthält Vitamin B2 und Biotin, die eine normale Haut fördern, sowie die spezielle Mikrokultur L. salivarius, die Hautbildirritationen reduzieren kann.

Für Ihre Apotheke:  
**Kijimea Derma**  
(PZN 13656073)



[www.kijimea.de](http://www.kijimea.de)

(Abbildung Betroffenen nachempfunden.)

# Reizdarm: Ist DAS die Ursache?

Durchfall, Bauchschmerzen, Blähungen – welches innovative Medizinprodukt jetzt Besserung verspricht



Chronische Darmbeschwerden wie Durchfall, Bauchschmerzen und Blähungen belasten den Alltag von Millionen Deutschen. Lange Zeit waren die Reizdarm-Ursachen unklar – doch neueste Studienergebnisse haben nun eine geschädigte Darmbarriere als einen Auslöser erkannt. Ein innovatives Medizinprodukt (Kijimea Reizdarm PRO, Apotheke) setzt hier an und verspricht so effektive Hilfe.

**Geschädigte Darmbarriere als häufige Ursache**  
Wissenschaftler konnten zeigen, dass in der Regel eine geschädigte Darmbarriere die Ursache chronischer Darmbeschwerden ist. Denn schon kleinste Schädigungen (sogenannte Mikroläsionen) reichen aus, um Erreger und Schadstoffe in die Darmwand eindringen zu lassen. In der Folge wird das enterische Nervensystem gereizt, es kommt zu wiederkehrendem Durchfall, oft gepaart mit Bauchschmerzen, Blähungen, teilweise Verstopfung.<sup>1</sup>

**Effektive Hilfe – Medizinprodukt aus der Apotheke**  
Das von deutschen Forschern entwickelte Medizinprodukt Kijimea Reizdarm PRO (rezeptfrei, Apotheke) setzt genau dort an. Die darin enthaltenen, einzigartigen Bifido-Bakterien vom Stamm B. bifidum HI-MIMBb75 lagern sich an die geschädigten Stellen der Darmbarriere an – sinnbildlich wie ein Pflaster über einer Wunde. Die besondere Idee: Unter diesem Pflaster kann sich die Darmbarriere regenerieren, die Darmbeschwerden können abklingen.

**Wirksamkeit wissenschaftlich belegt**  
Jüngst konnte die Wirksamkeit von Kijimea Reizdarm PRO bei Durchfall, Bauchschmerzen, Blähungen und Verstopfung von deutschen Wissenschaftlern eindrucksvoll in einer groß angelegten klinischen Studie belegt werden.<sup>2</sup> Das Entscheidende: Auch die Lebensqualität der Betroffenen verbesserte sich signifikant. Wir meinen: sehr empfehlenswert! Überzeugende wissenschaftliche Evidenz bei einem echten Volksleiden!

Für Ihre Apotheke:  
**Kijimea Reizdarm PRO**  
(PZN 15999676)

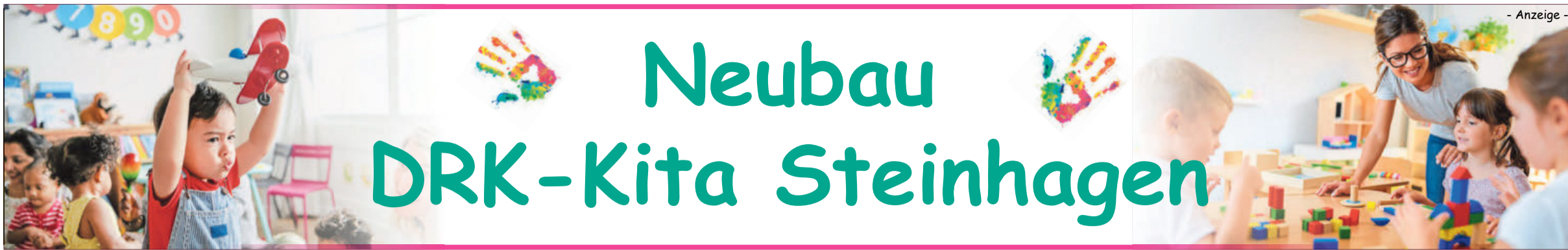
- ✓ Mit Pflaster-Effekt PRO
- ✓ Verbessert Durchfall, Bauchschmerzen und Blähungen
- ✓ Klinisch belegte Wirksamkeit<sup>2</sup>



**Bekannt aus dem TV**

[www.kijimea.de](http://www.kijimea.de)

<sup>1</sup>Wood J.D. (2007). Effects of bacteria on the enteric nervous system: implications for the irritable bowel syndrome. Journal of clinical gastroenterology, May-Jun 2007; 41 Suppl 1, 7-19. • <sup>2</sup>Andresen V. et al. (2020). Heat-inactivated Bifidobacterium bifidum MIMBb75 (SYN-HI-001) in the treatment of irritable bowel syndrome: a multicentre, randomised, double-blind, placebo-controlled clinical trial. Lancet Gastroenterol Hepatol, 2020 Jul; 5(7), 658-666.



# Neubau DRK-Kita Steinhagen

**Garten und Landschaftsbau Olaf Krause**  
Garten- und Landschaftsbau GmbH & Co. KG  
Der Gestaltung sind keine Grenzen gesetzt...  
Wir gratulieren zur Eröffnung der neuen DRK-Kita!

Speckhagen 12 · 33790 Halle (Kölkebeck)  
Tel. 05201/2998 · Fax 05201/16075  
info@galabau-krause.com · www.galabau-olafkrause.de

Ihr kompetenter Partner,  
wenn es um den Baugrund geht

**ERDBAULABOR SCHEMM GmbH**  
INGENIEURBÜRO  
Ingenieure und Geologen für Erd- und Grundbau

HESELTEICHER STR. 71, 33829 BORGHOLZHAUSEN  
Tel.: 05425 / 9442-0 Fax: 05425 / 9442-44  
info@erdbaulabor-schemm.de

**Dipl.-Ing. Sebastian Meinders**  
Ingenieurbüro für Baustatik  
Staatlich anerkannter Sachverständiger  
für Schall- und Wärmeschutz

33775 Versmold · Sandortstraße 76  
Telefon (0 54 23) 4 18 98 · Fax (0 54 23) 4 28 32  
E-Mail: MMeinders@t-online.de



Das luftige eingeschossige Gebäude bietet viel Platz ebenso wie der große Außenbereich – am Ende für bis zu 84 Kinder.

Fotos: DRK Gütersloh

Die neu eröffnete DRK-Kita ist Steinhagens zwölfte Einrichtung für Kinder

## 84 Kinder erobern „Park“ und Piazza

In der Kita-Steinhagen stehen Sie auf uns!

In unserem Fußboden-Studio stellen wir Ihnen die neuesten Trends im Parkett- und Bodendesign vor. Besuchen Sie uns!

**KRAUSE**  
ESTRICH ■ PARKETT ■ BODENDESIGN  
Hettlicher Masch 14 · 49084 Osnabrück · Tel 0541-9386660 · Fax 9386666  
www.fussboden-krause.de · info@fussboden-krause.de

**KÖMMERLING**  
+ Fenster-Profis

Wir lieferten und montierten die Fenster

**GRONAU**  
Fenster + Türen  
Nordfeldstraße 14 · 33775 Versmold  
Tel. 05423 6216 · Fax 05423 42961

Besuchen Sie unsere Ausstellung und lassen Sie sich in aller Ruhe ausführlich beraten.  
www.gronau-fenster.de  
QUALITÄT NACH MASS · SERVICE UND BERATUNG

Erstellung der Kita in Holzrahmenbauweise mit Dach und HPL-Fassade

**Ing. Holzbau Vorderwisch**

- Holzrahmenbau
- Zimmerlei
- Brückenbau
- Fassaden
- energ. Sanierung
- Altbau / Umbauten
- Innenausbau
- Fachwerksanierung

VERBAND HIGH TECH ABBUND IN ZIMMEREI HANNOVER  
33330 Gütersloh  
Tel.: 05241/ 20765  
www.vorderwisch.de  
Berliner Straße 210-214  
Fax: 05241/ 25164  
holzbau@vorderwisch.de

Von Volker Hagemann

**STEINHAGEN (WB).** Leuchtend grün gestaltet, lädt schon der weitläufige Eingangsbereich zum Entdecken der weiteren Räume ein – „unsere Piazza“, sagt Anina Koch. Sie ist Leiterin der am 2. August eröffneten Kindertagesstätte am Cronsbach. Steinhagens zwölfte Kita steht in Trägerschaft des Deutschen Roten Kreuzes und bietet bis zu 84 Plätze für Kinder im Alter von vier Monaten bis sechs Jahren. Besonderes Merkmal: die Reggio-Pädagogik.

Dieses Konzept stammt aus Norditalien, wo es in den 60er Jahren seinen Anfang in einer kommunalen Kita nahm. Im Mittelpunkt steht das Kind als Forscher, das seine Entwicklung und

Bildung mitgestaltet. „Es soll sich individuell entfalten, bedürfnisorientiert. Es entscheidet selbst, in welchem Bereich es gerade spielen will, etwa beim Basteln oder in der Turnhalle“, erklärt Anina Koch.

Die 27-jährige staatlich anerkannte Erzieherin aus Bie-

»Die Eltern finden vor allem die künstlerischen Angebote wertvoll.«

Leiterin Anina Koch

lefeld-Quelle, die über ein abgeschlossenes Studium im Bereich Sozialpädagogik und Management verfügt, arbeitete zuvor in der Kita „Emmaus“ in Amshausen. „Das Kind weiß selbst

ganz gut, wann es Bewegung braucht oder wann es etwas ausprobieren möchte“, sagt auch Dennis Schwoch vom DRK-Vorstand. „Den Kindern werden verschiedene Angebote gemacht. Das heißt nicht, dass jeder stets machen kann, was er will, denn Ordnung und Struktur sind wesentliche Pfeiler der Reggio-Pädagogik.“ Zur Selbstverwirklichung der Kinder und deren Lernen, auch in Projekten, gehöre eine Beteiligung und Mitverantwortung der Eltern. Für die Reggio-Pädagogik absolvieren die Erzieherinnen und Erzieher Fortbildungen, Kitas können sich sogar zertifizieren lassen. „In unseren 26 DRK-Kitas im Kreis Gütersloh haben wir sehr gute Erfahrungen damit gemacht“, berichtet



Farblich abgesetzt vom sonst weiß verputzten Gebäude sind die vorspringenden Erker.



Ein Bild aus der Bauzeit: Der Rohbau steht. Mit nur 13 Monaten Bauzeit sind die Arbeiten durch heimische Firmen sehr zügig vorangegangen.

Schwoch. „Die Eltern finden das sehr wertvoll, vor allem die künstlerischen Angebote zum Malen und Basteln“, bestätigt Anina Koch. Mit ihr und dem Team freut sich auch Dennis Schwoch, wie zügig und wie reibungslos alles vonstatten ging: „Von der Grundsteinlegung bis heute – in nur elf Monaten stand das Ding. Da sind wir den heimischen Firmen sehr dankbar“, sagt er und nennt unter anderem die Firma Twelmeier (Rohbau/Betonarbeiten) und die Zimmerei Meise aus Brockhagen. Meise ist auch Investor der Kita, die „DRK soziale Dienste und Einrichtungen gGmbH“ ist Betreiberin.

Nach der Entscheidung des Kreisjugendamtes über den aktuellen Bedarf besuchen derzeit 34 Kinder in vier Gruppen die neue DRK-Kita, davon 10 Kinder ab drei Jahren und 24 Kinder im U3-

Bereich. Innerhalb der Kernöffnungszeiten von 7,30 bis 16,30 Uhr können sie ein Frühstück ebenso einnehmen wie ein täglich frisch vor Ort zubereitetes Mittagessen und einen Nachmittags-Snack. Ihre Eltern nutzen inzwischen eine eigene – mehrsprachige – Eltern-App, mit der sie ihr Kind anmelden und mit der sie sich über aktuelle Dinge rund um die Kita austauschen.

Im Corona-Lockdown gab's sogar einen Morgenkreis per Zoom-Konferenz, an dem alle teilnehmen konnten, die gerade nicht in die Kita kommen konnten. Zu den 680 Quadratmetern Fläche mit Spielräumen, Bastel-Atelier, Küche, Turnhalle und einem Aquarium kommt der 950 Quadratmeter große Außenbereich mit mehreren Spielgeräten hinzu.



# TWELMEIER

Baugesellschaft TWELMEIER GmbH  
Bielefelder Straße 70-74 · 33803 Steinhagen  
Tel.: (0 52 04) 91 00 01 · www.twelmeier.de



▪ Hochbau ▪ Gewerbe- und Industriebau ▪ Altbausanierung ▪ Sonderbauteile



# Neubau DRK-Kita Steinhagen



Das Team der DRK-Kita stellt sich vor

Neu eröffnet hat am 2. August die DRK-Kindertagesstätte am Cronsbach als zwölfte Steinhagener Einrichtung für Kinder. Leiterin ist Anina Koch. Sie ist staatlich anerkannte Erzieherin, wohnt in Bielefeld-Quelle, verfügt über ein abgeschlossenes Studium im Bereich Sozialpädagogik und Management und arbeitete zuvor in der Ev. Kindertagesstätte „Emmaus“ in Amshausen. 13 pädagogische Fachkräfte, darunter zwei Auszubildende, sowie eine Köchin und eine Hauswirtschafterin gehören zum Team der DRK-Kita am Cronsbach. Auf dem Teamfoto sind (von links) Dennis Schwoch, Vorstand des DRK Gütersloh, und Sohn Max, Leiterin Anina Koch und die Erzieherinnen Lora Pollmeyer, Sina Lünstroth, Alina Thomas und Vladislava Medvedevo zu sehen. Foto: Volker Hagemann

gogische Fachkräfte, darunter zwei Auszubildende, sowie eine Köchin und eine Hauswirtschafterin gehören zum Team der DRK-Kita am Cronsbach. Auf dem Teamfoto sind (von links) Dennis Schwoch, Vorstand des DRK Gütersloh, und Sohn Max, Leiterin Anina Koch und die Erzieherinnen Lora Pollmeyer, Sina Lünstroth, Alina Thomas und Vladislava Medvedevo zu sehen. Foto: Volker Hagemann

**Karlowitsch**  
Gebäudereinigungs-Meisterbetrieb

**Solaranlagenreinigung**

Dirk Karlowitsch  
Gebäudereiniger-Meister  
An der Alten Hessel 10  
33775 Versmold  
gebäudereinigung-karlowitsch@web.de  
www.gebaeudereinigung-karlowitsch.de

Fon: 05423 42522  
Fax: 05423 48058  
Mobil: 0172 5476106

*Für Gewerbe und Privat!*

**Wir bedanken uns für ihr Vertrauen und wünschen alles Gute!**

**HAUSGERÄTE LICHTVIDEOELEKTRONIK BUSTECHNIKKRAFTÜBERWACHUNGSANLAGENEXPERTE**

Wie Sie sehen, ist es fast unmöglich, unsere gesamte Kompetenz mit einem Wort auszudrücken. Wir bieten wesentlich mehr.

Elektrotechnik, Beleuchtungstechnik, Gebäudesystemtechnik, Datennetzwerktechnik, Antennentechnik, Hausgeräte Service, Telekommunikationstechnik

**elektrothorbrügge**

Heinestraße 30 • 33775 Versmold-Peckeloh • Telefon: 05423 8179 • Fax: 05423 3584 • Kundendienst-Service-Nr. 4739949 • www.elektrothorbruegge.de

**ARCHITEKTURBÜRO**

**FRANK SCHÖNBERG**

DIPL. - ING. ARCHITEKT

MITTEL-LOXTEN 2a 33775 VERSMOLD  
TEL. 05423 - 931201 FAX 05423 - 931202  
email: schoenberg.architekt@t-online.de

# Die größte Auswahl in

Aktionszeitraum  
bis 07.09.2021

# OWL

**8mm** **4V-Fuge**

**30%**

Kollektionspreis bei Einzelbestellung \* inklusive Fußleiste & Dämmung €/m<sup>2</sup>

~~19,99~~

Aktionspreis €/m<sup>2</sup>

**13,99**

**Laminat**

Bestsellerqualität in Trendoptik. Breitdielen Eiche Conneticut (8334) und Eiche Chalet (8333), 8 mm Stärke, mit 4V-Fuge, Nutzungsklasse 32, 20 Jahre Garantie, geeignet für den Wohn- und Gewerbebereich. Format: 1.383 x 244 mm.

**Bestseller**

**Über 250 Sorten sofort zum Mitnehmen!**

**8mm** **4V-Fuge**

**35%**

Kollektionspreis bei Einzelbestellung \* inklusive Fußleiste & Dämmung €/m<sup>2</sup>

~~19,99~~

Aktionspreis €/m<sup>2</sup>

**12,99**

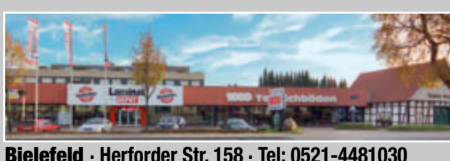
**Laminat**

TOP-Qualität in verschiedenen Farbgebungen. Roble borbon (8344) und Roble crema (8343), 8 mm Stärke, Nutzungsklasse 23/32, AC4, für den Wohn- und Gewerbebereich geeignet, 15 Jahre Garantie. Format: 1.383 x 193 mm.

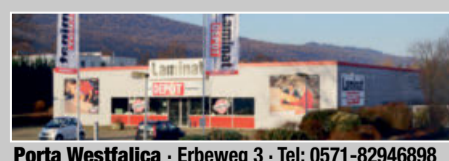
**Top-Qualität**

# Laminat DEPOT

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10 - 19 Uhr • Sa 9 - 18 Uhr  
Laminat-Lager OWL GmbH • Herforder Str. 158 • 33609 Bielefeld



Bielefeld • Herforder Str. 158 • Tel: 0521-4481030



Porta Westfalica • Erbeveg 3 • Tel: 0571-82946898



Paderborn • Frankfurter Weg 27d • Tel: 05251-1845726

Jetzt 15x - auch in:  
Bochum, Dortmund, Duisburg, Essen,  
Gelsenkirchen, Halstenbek, Iserlohn,  
Lippstadt, Mülheim/Ruhr, Solingen,  
Velbert und Wuppertal



1. Platz IN DER KATEGORIE BODENBELÄGE  
AUSGABE 3/2020  
Konsumentenbefragung  
\*\*\*\*\*2020/21



Fachhändler des Jahres  
BTH Heimtex Hamburg  
www.raumausstattung.de  
Soziales Engagement

**Sonntag ist Schautag!**  
Jeden Sonntag von 12-16 Uhr geöffnet  
keine Beratung u. kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten!

[www.laminatdepot.de](http://www.laminatdepot.de)

\* Verkaufspreis bei Sonderbestellung nach Produktmuster ohne Palettenlagerware

# SCHÖNER REISEN

WESTFALEN-BLATT

SAMSTAG, 4. SEPTEMBER 2021

## Illinois: Auf den Spuren von Frank Lloyd Wright

# Die Natur kommt ins Haus

Frank Lloyd Wright entwarf einzigartige Gebäude und beeinflusste die moderne Architektur in Europa. Wer sich auf die Suche nach den Ursprüngen seines Stils begeben möchte, ist in Illinois richtig.

Von Verena Wolff

Er gilt als berühmtester Architekt der USA, sein Präriestil und seine „organische Architektur“ sind weit verbreitet und bis heute beliebt: Frank Lloyd Wright (1867-1959) ist eine Institution, und sein Werk bietet heute Touristen etliche Ziele, nicht zuletzt in Chicago und Umgebung. In Oak Park, heute ein Vorort im Westen der größten Stadt im US-Bundesstaat Illinois, baute Wright sein „Home and Studio“, das als Museum erhalten ist. In diesem Haus, das er im Alter von 33 Jahren fertigstellte, können Besucher vieles von dem sehen, was er später auch in anderen Gebäuden umgesetzt und verfeinert hat. Geometrische Formen dominieren das vergleichsweise kleine Haus, das zu Wrights Lebzeiten noch an Felder grenzte. Außen ist das Haus mit Holzschindeln besetzt. Die Räume gehen ineinander über und können immer wieder umgestaltet werden.



**Ausnahme nicht sehr eckig:** Das Laurent House in Rockford fällt durch die weite, geschwungene Glasfront sofort ins Auge. Innen ist das Haus rollstuhlgerecht, die Räume fließen ineinander. Foto: Andrew Pielage/Laurent House Foundation/dpa

### Die Natur nach drinnen holen

Schon in Oak Park schuf Wright eine Designsprache, die er später häufig verwenden sollte: eingebaute Holzmöbel, geometrische Formen, aufwendige Bleiglasscheiben sowie eine Farbpalette, die von Grün über Gold bis zu Rottönen reichte und an die Natur vor der Tür erinnert. „Er holte die Natur nach innen, durch Farben, durch Formen, durch viel Licht und Fenster“, erklärt Felix Griggs, ein Guide des Wright Trust, der Touren in Chicago und ins Umland anbietet. „Und er versuchte, Gebäude so in die Natur zu setzen, dass sie nicht störten.“ Wright lebte nicht nur in Oak Park, sondern er arbeitete dort auch in seinem Studio, das er 1898 als eigenen Flügel anbaute. Nicht nur Wrights Haus ist in Oak Park zu sehen. Insgesamt zwei Dutzend Gebäude lassen sich auf einer Tour zu Fuß erkunden.

### Kantige Gebäude und das Spiel mit dem Licht

Das markanteste ist der Unity Temple. Wright baute dieses massive, kantige Gebäude aus nacktem Beton. Seine lapidare Erklärung: „Beton ist günstig, mein Budget beträgt nur 45 000 Dollar.“ Wie bei anderen Gebäuden spielte Wright mit dem Eingang, die Türen sind nicht leicht zu finden. Im Foyer geht die Ge-

meinde durch eine flache, dunkle Passage, die er „das Kloster“ nannte – zur Besinnung und in Vorbereitung auf den Gottesdienst. Der Altarraum überrascht dann durch 25 Oberlichter aus gelbem Glas. Sie sorgen bei jedem Wetter dafür, dass es wirkt, als scheine draußen die Sonne. Das Spiel mit der Eingangstür ist auch bei zahlreichen anderen Gebäuden zu sehen, zum Beispiel im Robie House, einem Wohnhaus im Chicagoer Unierviertel. Es gilt als Wrights ausgefeiltestes Haus im Präriestil und steht auf der Welterbeliste der Unesco. Frederick C. Robie, der das Haus im Jahr 1908 in Auftrag gab, war ein erfolgreicher Geschäftsmann. Er wollte ein modernes Haus, mit hohen Decken und wenig Platzverschwendung zum Beispiel durch ausschweifende Treppen. Hier ist ein weiterer Kniff Wrights zu sehen: Zimmer, in denen sich Menschen lange aufhalten, waren luftig, hell und gemütlich eingerichtet. Räume wie der Eingangsbereich, aus denen Gäste schnell verschwinden sollen, waren extrem niedrig.

### Wright in Springfield und Rockford

In Springfield, der Hauptstadt von Illinois, ist eine andere Spielart Wrights zu sehen. Susan Lawrence Dana, eine reiche Erbin, gab den Umbau ihres viktorianischen Elternhauses in Auftrag. Anschließend verfügte das Susan Lawrence

Dana House über 35 Zimmer. „Die Räume fließen ineinander, teils sind es nur ein paar Stufen oder Halbstockwerke“, erläutert Gästeführer Muroya Mikito. Zum Design gehören mehr als 200 Fenster, Türen und Oberlichter aus Bleiglas. Eines der letzten Häuser Wrights steht in Rockford, einer weiteren Stadt in Illinois, und ist einzigartig: „Bevor er das Laurent House zeichnete, hatte Frank Lloyd Wright noch nie etwas Barrierefreies gebaut“, erzählt Marybeth Peterson, Vizepräsidentin der Laurent House Foundation. Kenneth Laurent, der im Rollstuhl saß, hatte dem Architekten 1948 einen Brief geschrieben und darin genau erläutert, was er sich wünschte. „Er wollte das Haus nicht aus Prestige Gründen, sondern einfach weil ihm der Stil gefiel.“ Das Budget war mit 20 000 Dollar übersichtlich und Wright zu dem Zeitpunkt ein bekannter Architekt. „Trotzdem entwarf er das Haus“, sagt Marybeth Peterson. „Für ihn war es eine Herausforderung.“ Und so wurde geplant und gebaut – alles auf einer Ebene mit eingebauten Möbeln und rollstuhlgerecht. Die vorherrschenden Farben: Orange, Grün und Rot. Das Gebäude fiel bei Weitem nicht so eckig aus wie andere Entwürfe Wrights – im Gegenteil: Die komplette Glasfront zum parkähnlichen Garten hin ist geschwungen. ■ [www.enjoyillinois.com](http://www.enjoyillinois.com), [www.flwright.org](http://www.flwright.org)

### Partner-Reisen „2 reisen - 1 zahlt“

**Bodensee & Allgäu**  
Diese Reise wird Sie begeistern!

20.-24.10. 2 Pers. 938,- EZ 525,-  
5 Tage Fahrt im 4\*Bus, 4 x Ü./HP im Hotel „Allgauer Hof“ mit Hallenbad, Ausflug West-Allgäu und Bregenz, Besuch einer Bäckerei und Edelbrennerei, Ausflug Meersburg-Friedrichshafen, Ausflug ins Allgäu und nach Lindau (+15,-p.P.)

3 Tage Aachen & Ardennen 01.-03.10. 2 Pers. 489,- im EZ 299,-  
Fahrt im 4\*Bus, 2 x Ü./Fr. im Hotel Mercure Aachen Stadtführung, Ausflug Belgische Ardennen + Dinant, Ausflüge mit Stadtführungen in Lüttich und Maastricht

5 Tage Lago Maggiore 10.-14.10. 2 Pers. 898,- im EZ 552,-  
Fahrt im 4\*Bus, 4 x Ü./HP im 4\*Hotel Rosa“ nahe am See in Baveno, 2 Tagesausflüge Borromäische Inseln und zum Ortasee jeweils mit Reiseleiter und Schifffahrt, auf Wunsch Ausflug Como (+20,-p.P.)

4 Tage Schwarzwald - Elsass 20.-23.10. 2 Pers. 649,- im EZ 359,-  
Fahrt im 4\*Bus, 3 x Ü./HP im Hotel „Zum Hirschen“, Ausflug Schwarzwald mit Freiburg und Triberger Wasserfälle, Ausflug Elsass, Weinstraße und Colmar, Aufenthalt in Heidelberg und Baden-Baden

**\*\*Weihnachts-Reisen\*\***  
Bad Gögging 4\*Luxushotel / kein EZ-Zuschlag 6 Tage 23.12. - 27.12. 799,- 4\*Wellness-Hotel 12 Tage 22.12. - 02.01. 1529,- mit Ausflugs- & Feiertagsprogramm  
6 Tage 28.12. - 02.01. 849,-

Grömitz 4\*Carat Hotel 6 Tage 22.-27.12. 634,-  
Insel Juist 4\*Hotel 6 Tage 22.-27.12. 759,-  
Kieler Förde 4\*Hotel Steigenberger in Kiel inkl. Ausflüge vor Ort 6 Tage 22.-27.12. 779,-  
Weihnachten in Tirol 4\*Hotel inkl. Konzert der Ladiner & Ausflüge 5 Tage 22.-26.12. 599,-

**www.orthreisen.de**  
Beratung & Buchung Tel. 05423 / 94 370

Katalog kostenfrei anfordern!

### Rund- & Erlebnisreisen

**Limone - Gardasee „Dolce Vita“**  
4\*Hotel am See  
6 Tage 7.-12.10. nur 499,- EZ + 69,-  
Fahrt im 4\*Bus, 4 x Ü./HP im 4\*Hotel „Sogno“ in Limone, 1 x Zwischenüber-/HP auf Rückreise in Tirol, Ausflug Südtiroler Gardasee mit Reiseleiter, Besuch von Meran, auf Wunsch Ausflug Verona mit RL (+29,-)

**Show-Time Berlin**  
3 Tage 7.-9.11. 2 Pers. 469,- im EZ 295,-  
Fahrt im 4\*Bus, 2 x Ü./Fr. im 4\*Novotel Berlin Mitte, Stadtführung, Ausflug und Führung Potsdam, Eintrittskarte der PK 4 im Friedrichstadtpark zur neuen Revue-Show „ARISE Grand Show“

**Abano Terme - Italien**  
Saison-Abschluss ins 4\*Wellness-Hotel  
8 Tage 30.10.-06.11. 759,- EZ + 70,-  
Fahrt im Spezialbus, 2 x Ü./HP auf Hin- u. Rückfahrt in Tirol, 5 x Ü./Vollpension im 4\*Hotel All'Alba in Abano mit Wellnessabteilung, Innen- und Außen-schwimmbädern, Ausflüge nach Padua, Verona und zu den Eugäinischen Hügeln mit Reiseleitung, inkl. Weinprobe, Badetuch und Bademantel im Hotel

**Saisonabschluss Gardasee**  
6 Tage 31.10.-5.11. Bella Italia“ 459,-  
Fahrt im 4\*Bus, 5 x Ü./Fr. im 4\*Hotel „Continental“ in Nago bei Riva del Garda, 5 x 4-Gang-Menü, Gala-abend, Live-Musik und Tanz, 1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Mittagessen, Aperitif & kleiner Goethe-Vortrag, Schifffahrt von Riva nach Torbole, Weinprobe mit Imbiss, Besuch einer Grappa-Brennerei mit Verkostung, Ausflug mit Reiseleiter nach Verona, große Gardasee-Rundfahrt mit Reiseleiter, auf Wunsch Ausflug Meran oder Vincenza (+20,-p.Pers.) EZ-Zuschlag 100,-

**Fluss-Kreuzfahrten**  
Main-Donau-Kanal „Fränkisches Weinland“  
6 Tage 23.-28.9. ab 799,- mit der MS Crucevita Nürnberg-Bamberg-Würzburg-Miltenberg-Frankfurt/Main-Mainz  
Winzer & Weinberge „an Rhein und Mosel“  
6 Tage 09.-14.10. ab 899,- mit der MS Carissima Getränke inkl. Frankfurt-Koblenz-Bernkastel-Cochem-Rüdesheim mit Bustransfer, 5 x Ü./Vollpension, Außenkabine, Gala-Dinner, Bord-Musiker, Kofferservice, Bord-Reiseleitung, auf Wunsch Ausflüge

**Kiel & Ostsee 4 Tage 3.-6.10. 345,- EZ + 99,-**  
„Ein Hauch von Übersee und Kalifornien“  
Fahrt im 4\*Bus, 3 x Ü./Fr. im neuen Hotel „Hampton by Hilton Kiel City“, Stadtführung Kiel, Schifffahrt Laboe und Kieler Förde, Ausflug Holsteinische Schweiz mit Reiseleiter, Schifffahrt Plön Fegetasche-Bad Malente, Besuch Ostseebad Timmendorfer und Hansestadt Lübeck

**Ostseebad Kühlungsborn**  
6 Tage U./HP, Ortsführung, Ausflug Insel Zingst  
4\*Hotel Europa 17.-22.10. 629,- EZ +150,-

**Insel Rügen ...ab an die Ostsee**  
6 Tage 09.-14.10. 749,- EZ + 75,-  
Fahrt im 4\*Bus, 5 x Ü./HP im 4\*Hotel Aquamaris  
Strandresidenz inkl. Schwimmbad/Sauna, Ausflug Südrügen und Ostseebäder, 1 x Räucherkerzenverkostung, Ausflug Kreideküste + Ostseebad Binz mit Reiseleiter, Schifffahrt entlang der Kreideküste

**Sonnenbad Grömitz**  
6 Tage 31.10.-5.11. 639,- EZ + 150,-  
Busfahrt, 5 x Ü./HP im aja Resort Grömitz in bester Lage, Ausflüge Holsteinische Schweiz und Timmendorfer Strand, Nutzung der Grömitzer Welle, Kurtaxe

**Nordfriesischer Inselzauber**  
4 Tage 01.-04.10. 439,- EZ + 42,-  
Busfahrt, 3 x Ü./HP im Hotel Niebüll Hof, Sektfrühstück, Ausflug Insel Sylt mit Inselrundfahrt, Ausflug Insel Föhr mit Schiff und Inselrundfahrt, Besuch von Friedrichstadt, Husum und St. Peter-Ording

**Leipzig „Klein Paris“** Empfehlung  
mit Ausflug Gartenreich Wörlitz  
3 Tage 15.-17.10. 279,- EZ + 59,-  
Fahrt im 4\*Bus, 2 x Ü./Fr. im 4\*Penta Hotel Leipzig, Stadtführung Leipzig, Auffahrt Panorama Tower inkl. 1 Stück Obstkuchen, Eintritt Panometer Leipzig, Ausflug und Führung im Gartenreich Wörlitz

**Trier - Luxemburg 24.-26.9. 319,-**  
mit Weingut von Günther Jauch EZ + 50,-  
Fahrt im 4\*Bus, 2 x Ü./Fr. im 4\* Fourside Hotel Trier, Besuch und Führung im Weingut von Günther Jauch, 6-er Weinprobe, Stadtführung Trier und Luxemburg, Ausflug Berncastel-Kues, Schifffahrt ab Berncastel

**Andre Rieu in Wien**  
„Sonderreise“  
18.-21.11. 499,- EZ + 79,-  
Fahrt im 4\*Reisebus, 3 x Ü./Fr. im 4\*Hotel, 2 x HP im Hotel, 1 x Heurigenabend mit Essen und Musik, Führung im Stift Klosterneuburg, Besuch des historischen Weihnachtsmarkts, Stadtführung Wien, Besuch Weihnachtsmarkt Schloss Schönbrunn, Besuch-Eintrittskarte der PK 4 zum Konzert von Andre Rieu in der Wiener Stadthalle

Reisedienst Orth GmbH - Westheider Weg 25 - 33775 Vermold [www.orthreisen.de](http://www.orthreisen.de) Tel. 05423 - 94370 Zustiege auf allen Reisen : Bielefeld - Gütersloh - Herford - Paderborn und auf Anfrage

**Gewinnspiel**

Urlaub an der Hohen Salve



Der Pool des Sportresorts garantiert Abkühlung.  
Foto: Daniel Waschnig Photography

Das Hohe Salve Sportresort in Hopfgarten punktet vor allem bei Naturliebhabern und Sportbegeisterten. Denn direkt neben dem 4-Sterne-Hotel liegt die Talstation der Salvenbahn. Der perfekte Ausgangspunkt also, um die Hohe Salve zu erkunden.

Morgens sorgt das vitale Frühstück für einen perfekten Start in den Tag. Danach vielleicht eines der vielen hauseigenen Sportangebote nutzen? Wer es im Urlaub lieber ruhiger angeht, relaxt am Pool oder im Wellnessbereich.

Sowohl Aktiv- als auch Genussurlauber treffen sich spätestens wieder zum fünf-gängigen Abendmenü. Danach lockt die Hotelbar mit gemütlichem Lounge- und Bibliotheksbereich.

Wir verlosen sechs Nächte für zwei Personen im Hohe Salve Sportresort mit Halbpension sowie freiem Zugang zum Wellnessbereich. Der Gutschein ist zwei Jahre lang gültig und nach Verfügbarkeit einlösbar.  
www.dashohesalve.at

**Rufen Sie an**

Nennen Sie das Stichwort „Hohe Salve“  
☎ **0137/822 702 575**  
Teilnahmeschluss ist  
Freitag, 13. September.  
Der Anruf kostet 50 Cent aus dem Festnetz Deutsche Telekom, mobil abweichend. Die Informationen zum Datenschutz finden Sie im Internet: [www.westfalen-blatt.de/datenschutz](http://www.westfalen-blatt.de/datenschutz). Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

**Hohe Salve: Streifzug durch das Bilderbuchdorf Itter**

Wo die Heimat noch heimelig ist

Im Angesicht der Kleinen Salve geht's gemächlich zu. Die neue Salvistabahn erschließt jetzt faszinierende Welten am Berg. Doch im Tal wird sich dadurch nicht viel ändern.

Schon mal was von Itter gehört? Alles grün. Prächtige Gehöfte mit üppigen Bauerngärten, die in Weilern zusammenstehen und aussehen, als würden sie die Kleine Salve (1565 Meter) hinaufklettern wollen. Dazwischen blühende Wiesen. Mal steigt der Duft von frisch gemähtem Heu in die Nase. Eine Kirche, ein Hotel, ein Gasthaus – und Schloss Itter, das nicht besichtigt werden kann, aber dennoch ein wunderbares Fotomotiv abgibt. Das Bilderbuchdorf mit seinen rund 1000 Einwohnern gehört zur Ferienregion Hohe Salve und behauptet sich inmitten der Kitzbüheler Alpen als Ort der Ruhe. Auch wenn der TV-Bergdoktor in Sichtweite ist und es jetzt die neue Salvistabahn gibt, mit der Gäste bis zum Gipfel der Kleinen Salve hinaufschweben.

„Vielleicht haben wir bald ein bisschen mehr Privat-Vermietung“, meint Sepp Kahn. Wobei sich der Almliterat aus Itter nicht sicher ist, ob seine Nachbarn die Chance ergreifen werden. Almliterat? In erster Linie ist Sepp Kahn Bauer und im Sommer mit dem Vieh am Berg. In stillen Stunden schreibt der 70-Jährige Wandergedichte und Kurzgeschichten, sogar einen Roman hat er bereits veröffentlicht und ein Drehbuch verfasst.

Sepp Kahn beobachtet gern. Auf seinem Bauernhof, der oberhalb der Talstation der Salvistabahn thront, sitzt er in der ersten Reihe und schaut aufs Salvista Stadl hinab. Hier hat Leonel da Silva (37) kräftig investiert. Die Gaststätte seines Schwiegervaters renoviert und erweitert – und einen wunderschönen Spielplatz mit Niederseilgarten angelegt. Während Eltern regionale Köstlichkeiten genießen, können Kinder nach Herzenslust toben. „Einfach Urlaub für alle“, sagt Leonel da Silva, der auf viele Besucher hofft. Auf dem Gipfel der Kleinen Salve, der im vergangenen Jahr mit der neuen Bahn erschlossen wurde, zeigt sich indes die Bergwelt von ihrer schönsten Seite. Erst einmal im Liegestuhl Platz nehmen und das einzigartige Panorama in sich aufnehmen. Der Speichersee glitzert wie ein Juwel in der



Früher war hier Schluss: Die Kapelle markiert heute die Mittelstation der Salvistabahn.

Foto: Carmen Sitzmann

Sonne, im Nordwesten türmt sich der Wilde Kaiser auf, im Osten lockt die Hohe Salve als schönster Aussichtsberg der Kitzbüheler Alpen. Durch die Bahn zum Gipfel haben sich die Möglichkeiten für Wanderer und Mountainbiker vervielfacht. Wer mag, spaziert einfach runter zur Mittelstation und ist dort, wo die alte Salvistabahn früher endete.

Hier steht die Kapelle der Milchwirtschaft noch am angestammten Platz, doch die ehemalige Kraft-Alm ist nicht wiederzuerkennen. Denn auch Familie Hölzl hat in die Zukunft investiert. Die in die Jahre gekommene Hütte ist einem modernen Berghotel gewichen, das sich – Kompliment – äußerst harmonisch in die Landschaft einfügt. Viel Altholz und edle Naturmaterialien strahlen Behaglichkeit aus, der gute Geschmack und die Hingabe der Besitzer lassen sich im kleinsten Detail erkennen. Hölzls betreiben die Alm seit 1909 und haben mit alten Schindeln und Brettern, vielen Bildern und der großen Uhr, die nach wie vor den Takt angibt, auch einen Teil ihrer eigenen Familiengeschichte in die moderne Zeit mitgenommen. „Das ist und bleibt mein Zuhause“, sagt Wirtin Marion Hölzl (30) und erinnert sich, wie sie und ihre Schwester Evelyn (26) früher im Winter einen Teil des Schulwegs auf dem Skidoo zurücklegten. Klar, mit Papa als Chauffeur.

Im Dorf selbst ist das Gasthaus Rössl mit seiner farbenfrohen Fassade die erste (und einzige) Adresse. Seit 1634 behauptet es seinen Platz am rauschenden Steinerbach, seit fünf Generationen ist Familie Lanzinger hier Gastgeber mit Leib und Seele. Während Besucher aus den Nachbardörfern eigens wegen der gutbürgerlichen Küche mit Schlutzkrappen, Schlemmerrosti und Zwiebelrostbraten kommen, freut Sepp Kahn sich auf sein Sonntags-Bier. „Nach der Kirche treffen wir uns immer zum Kartenspielen“, erzählt er. Bis zum Mittagessen, dann geht jeder wieder heim. Das war schon immer so. Nur während des Almsommers kann Sepp Kahn nicht mitmischen. „Aber geöffnet ist das Rössl das ganze Jahr über, denn es lebt ja von den Einheimischen“, sagt der Literat und freut sich, dass hier das Ende der Urlaubssaison mal keine Rolle spielt.

■ Tourismusverband Ferienregion Hohe Salve, Innsbrucker Straße 1, A-6300 Wörgl, ☎ +43 57507 7010, [www.hohe-salve.com](http://www.hohe-salve.com)

**Herzlichen Glückwunsch**

Die Reise ins Eggental hat Michael Kappel aus Münster gewonnen. Wir gratulieren herzlich.

**35 €**  
ABO-RABATT



HOLLAND & FLANDERN

**Flusskreuzfahrt mit der MS Swiss Crown**  
Amsterdam, Medemblik, Hoorn, Rotterdam, Gent, Antwerpen, Nijmegen

Kanäle, Flüsse und Meeresarme durchziehen Holland und Belgien und führen Sie zu malerischen Städtchen und pulsierenden Hafenstädten wie Amsterdam, Rotterdam und Antwerpen. Flandern, das brettebene Land gleicht einem historischen Schatzkästchen. Über Schelde und die Waal nimmt Ihr Schiff Kurs auf den Rhein und in Köln geht Ihre Reise schließlich zu Ende. Erleben Sie eine bezaubernde Woche in Holland und Flandern und staunen Sie, was das „Land der Blumen“, wie es auch genannt wird, für Sie bereithält.

**Eingeschlossene Leistungen:**

- Bustransfer ab/bis gebuchter Zustiegsstelle nach Köln und zurück
- 8 Tage / 7 Nächte Flusskreuzfahrt mit der MS Swiss Crown in Ihrer gebuchten Kategorie
- Vollpension an Bord
- Captain's Dinner mit festlichem Menü
- Unterhaltungsprogramm an Bord
- Ausflugsprogramm mit örtlicher Reiseleitung und unserem deutschen Begleitbus wie im Programmverlauf beschrieben, inklusive der genannten Eintritte vor Ort

**Buchung & Beratung:**  
M-tours Live Reisen GmbH · Telefon: 0941 - 29 70 80 oder E-Mail: [info@m-tours-live.de](mailto:info@m-tours-live.de)  
Mo. - Do.: 09:30 - 12:30 und 13:30 - 16:30 Uhr  
Fr.: 09:30 - 12:30 und 13:30 - 15:00 Uhr

**Veranstalter:**  
M-tours Live Reisen GmbH, Puricellstr. 32, 93049 Regensburg

**Gegen Aufpreis buchbar:**

- Ausflug Haarlem mit Stadtrundgang 35,- €
- Panoramafahrt mit Riekmolen-Windmühlen 35,- €
- Führung & Eintritt Rubenshaus 29,- €

**Reisepreis pro Person:**  
in der Zweibett-Kabine ab **1.594,- €**

**Reisetermin:** **21.05. - 28.05.2022**



Leserreise

WESTFALEN-BLATT  
die Lokalzeitung

Radurlaub  
„auf Rezept“



GANZ NEU IN DEUTSCHLAND

MINIMUM

150€ ZUSCHUSS

VON IHRER KRANKENKASSE

**5 Tage Radurlaub**  
ab **275 € p.P.**  
(statt 425 € ohne Zuschuss)

Beratung und Buchung:  
Hasetal Touristik GmbH  
Tel. 05432 599599

Über 212 Termine und 10 Reiseziele unter  
[www.radurlaub-auf-rezept.de](http://www.radurlaub-auf-rezept.de)

Buchen ohne Risiko - bis zu 3 Wochen vor  
Reisetermin kostenlos stornierbar

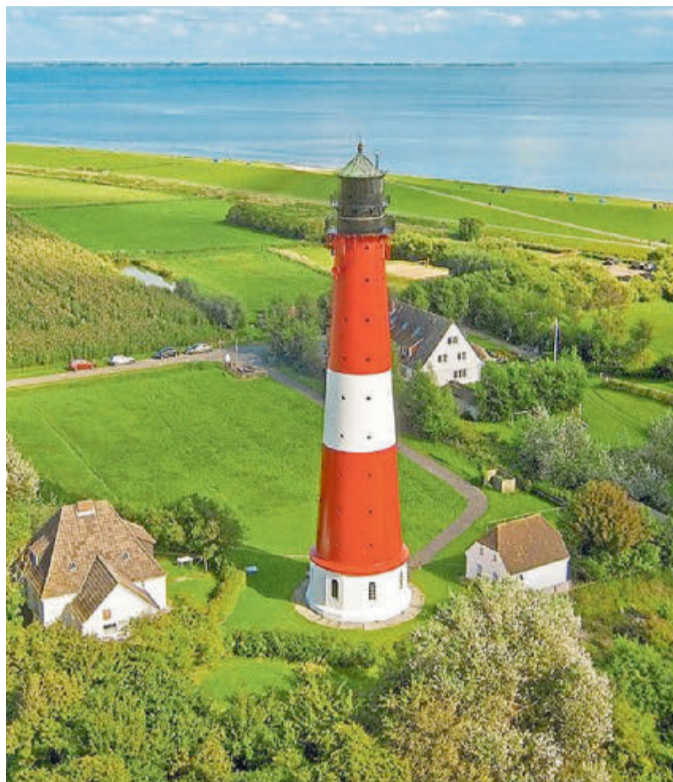
Pellworm und Spiekeroog sind erste Sterneninseln Deutschlands

# Natürliche Nachtlandschaft

Ein prächtiger Sternenhimmel in natürlicher Dunkelheit lässt sich von Pellworm und Spiekeroog aus besonders gut beobachten. Zu diesem Ergebnis kommt eine Vereinigung, die die beiden Nordseeinseln nun als Sterneninseln auszeichnet. Dafür mussten diese aber auch einiges tun.

Von Birgitta von Gyldenfeldt und Lennart Stock

**P**ellworm und Spiekeroog sind offiziell als erste Sterneninseln Deutschlands ausgezeichnet worden. Die beiden Nordseeinseln, die noch immer eine natürliche Nachtlandschaft mit dunklem Sternenhimmel bieten, haben die Anerkennung als internationaler Sternenpark erhalten, wie die International Dark-Sky Association (IDA) mitteilte. Die beiden Inseln hätten sich beispielhaft für den Schutz der natürlichen Umwelt in diesem einzigartigen, unberührten und essenziellen Naturgebiet zu sehen, sagte der Executive Director der IDA, Ruskin Hartley. Die Auszeichnung als Sternenpark wird nur an Gebiete verliehen, die eine natürliche Nachtlandschaft aufweisen und sich für deren Erhalt einsetzen. Damit ist das Versprechen verbunden, Umweltbelastungen durch Lichtverschmutzung zu verringern sowie zur Gesunderhaltung aller Lebewesen



Ihre Besonderheit zeigt sich, wenn die Sonne untergeht. Pellworm (links) und Spiekeroog sind jetzt Sterneninseln.

Foto: Kur- und Tourismusservice Pellworm

und Energieeinsparung beizutragen. Um ausgezeichnet zu werden, investierten die Inseln eigenen Angaben zufolge besonders in die Straßenbeleuchtung, um die Lichtmenge zu reduzieren. Auf Pellworm wurden 70 Laternen durch voll abgeschirmte Leuchten ersetzt, in weiteren Leuchten wurden die alten Leuchtmittel ersetzt. Auf Spiekeroog wurden die 68 Straßenlaternen in ihrer Helligkeit um 30 Prozent gedimmt, um den Anforderungen der IDA zu entsprechen. Zudem führten die Inseln zusammen mit Experten Messungen der Himmelselligkeit durch. Das Ergebnis: Beide Inseln gehören demnach nachts zu den dunkelsten Orten Deutschlands. Vom offiziellen Titel versprechen sich Pellworm und Spie-

kerog neben den positiven Effekten auf Gesundheit und Natur eine touristische Aufwertung der Inseln – gerade auch in der Nebensaison. Etwa soll es auf den Inseln künftig Sternenführungen geben. Zudem wurden spezielle Beobachtungsplätze eingerichtet werden, von denen aus sich der Nachthimmel beobachtet lassen soll. Die Sterneninseln kommen nun zu den vier bislang in Deutschland anerkannten Sternenparks hinzu. Dazu zählen: der Naturpark Westhavelland, das Biosphärenreservat Rhön, der Nationalpark Eifel, die Winklmoosalm in Bayern. Erste Sternenstadt ist Fulda. Weitere Orte wie etwa das Nordsaarland bemühen sich ebenfalls um eine Eintragung ins Register der amerikanischen Nichtregierungsorganisation IDA.

**Urlaub vom Alltag.** Einfach mal raus aus dem täglichen Stress! Ein guter Tipp: Studieren Sie doch mal unseren Reiseanzeigenteil. **SCHÖNER REISEN** das Reisemagazin für OWL.

**OBERBAYERN**  
**Bay. Wald – Gasthof-Pension „Weghof“ Böbrach b. Bodenmais**  
 Massage u. Kosmetik. **7 Tage ÜF ab 275 €** p. P. im DZ, DU/WC + TV, Infrarot-Wärmekabine, Sauna, Solarium, Whirlpool, gef. Wanderung, Mountainbike, beh. Freibad (Halle), Liegewiese, FeWo. 70,- € für 2 Personen pro Tag (senioren-/behindertengereicht)  
 Info: Josef Denk - Weghof 1 - 94255 Böbrach bei Bodenmais - Tel. 0 99 23 / 410 - Fax 0 99 23 / 37 29  
 www.weghof.de - E-Mail: info@weghof.de

7xÜN+HP ab 299,- € p. P. Pension Silberbauer Inh. Barbara Silberbauer, Ringstraße 1, 93470 Lohberg ☎ 0 99 43 / 5 15  
 www.pension-silberbauer.de

**NORDSEE**

Bei Büsum, Sonderpreis, große FeWo, sofort frei: 35,- €. ☎ 01 51/17 00 42 93  
 St. Peter-Ording, FeWo ☎ 0 48 62/4 20  
 www.ferienhaus-grawe.de, Carolinensiel. ☎ 0 52 76/95 21 97 o. 01 57/37 03 95 88

**INSEL NORDERNEY**

boardinghaus-norderney.de ☎ 0 49 32 / 16 46

**MECKLENB. OSTSEE**

Seeb. Kühlungsborn Nh. FeWo, Seeblick, www.gutspark-seeblick.de, 0177/5687150

**HARZ**

**FASZINATION HARZ**  
 Morada HOTEL ALEXISBAD  
**LEISTUNGEN**  
 2 oder 5 Übern. in komf. Hotel- oder Dependencezimmern inkl. HP + 2 oder 5 x 1 Tischgetränk zum Abendessen (Bier, Hauswein, alkoholf. Getränke) • 1 x Hin- und Rückfahrt mit d. Sektalbahn Alexisbad-Queldlinburg u.v.m.  
**TERMIN 2021**  
 3 Tage ab € 106,- 17.09., 24.09., 01.10., 08.10., 15.10., 22.10., 29.10., 05.11., 12.11., 19.11.  
 6 Tage ab € 208,- 12.09., 19.09., 26.09., 03.10., 10.10., 17.10., 24.10., 31.10., 07.11., 14.11.  
 ab € 106,- pro Person im DZ, EZ-Zuschl. € 15,-/Nacht  
 FREECALL: 0 800/123 39 39 täglich 8-18 Uhr, auch sa/so  
 Anbieter: Harzquell Bewirtschaftungs-GmbH, Resstraße 10 • 06693 Alexisbad  
 www.alexisbad-morada.de • buchung.ev@morada.de  
 Infos und Prospekte kostenlos anfordern!

Harz/Braunlage, FeWo's ab 35 € ☎ 0 55 83 / 9 39 23 73 www.panoramie.de

**SPANIEN**

Cala Millor: FeWo, dir. am Strand, 115 m², 2 Bäder, gehob. Ausst. ☎ 05 61/49 111 99  
 boardinghaus-norderney.de ☎ 0 49 32 / 16 46

**TEAMTOUR**  
 Wittler • Neumann • Suerland  
 www.teamtour.de • www.facebook.com/teamtour

Wittler 0 52 07 / 91 61-0  
 Neumann 05 21 / 9 46 15-0  
 Suerland 0 52 92 / 98 40-0

**Schöne Tagesausflüge**  
 Edersee mit Schloss Waldeck 12.09. .... 75,-  
 Steinhuder Meer & Blaubeer-Waffeln 16.09. .... 55,-  
 Hamburg – Das Tor zur Welt 18.09. .... 39,-  
 Herbstfest in Kassel 24.09. .... 49,-  
 Designer Outlet Ochtrup 02.10. .... 39,-  
 Tagesfahrt nach Münster 02.10. .... 39,-  
 Tagesfahrt ins Blaue 10.10. .... 75,-  
 Papenburg – Meyer Werft 16.10. .... 49,-

Informationen zu den aktuell gültigen Bedingungen/Hygienevorgaben finden Sie auf unserer Homepage – www.teamtour.de  
 Unsere aktuellen Bürozeiten sind von Montag bis Freitag von 9 von 13 Uhr!

**Frühbucherpreise bis 30 Tage vor Anreise!**  
**TTS TEAMTOUR Sparluchs**  
 5 Tg. Nordische Brise  
 Perlen der Ostsee – Husum – St. Peter Ording u.v.m. 26.09. – 30.09.  
 Bei Buchung bis 30 Tg. vor Anreise ..... nur **549,-** statt 599,-  
 5 Tg. Ammergauer Alpen  
 Königsschlösser – 5-Seen-Rundfahrt – Zugspitz-Rundfahrt 17.10.-21.10.  
 Bei Buchung bis 30 Tg. vor Anreise ..... nur **649,-** statt 699,-  
 5 Tg. Schnupperkuren in Kolberg  
 Inkl. 2 Kuranwendungen – Musikabend – Ausflüge zubuchbar 20.10.-24.10.  
 Bei Buchung bis 30 Tg. vor Anreise ..... ab **299,-** statt 349,-  
 5 Tg. Saisonabschlussfahrt an den Gardasee  
 4\* Hotel am Gardasee – tolles Ausflugsprogramm inkl. 28.10.-01.11.  
 Bei Buchung bis 30 Tg. vor Anreise ... nur **399,-** statt 469,-

**Kurzreisen**  
 3 Tg. Kleine Auszeit auf Helgoland  
 Mit dem Halunder Jet ab/bis Cuxhaven 10.10.-12.10. .... ab **415,-**  
 3 Tg. Aachen, Maastricht und die Ardennen  
 4\* Hotel Mercure Aachen Europaplatz 15.10.-17.10. .... ab **309,-**  
 5 Tg. Kleine Auszeit auf Norderney  
 Inselhotel Bruns – Spannung pur auf der Insel 21.11.-25.11./06.02.-10.02. .... ab **449,-**

**Urlaubsreisen**  
 7 Tg. Naturerlebnis Weissensee  
 6x Ü/HP im 4\* Hotel Weissensee, schönes Ausflugsprogramm, u.v.m. 10.10.-16.10. .... ab **849,-**  
 8 Tg. Tiroler Bergsommer  
 Das Beste von Tirol erleben  
 7x Ü/HP im Hotel Hirschen in Imst, schönes Ausflugsprogramm, u.v.m. 10.10.-17.10. .... ab **889,-**

**6 Tg. Urlaub am Starnberger See** Hier sind noch Plätze frei!  
 Atemberaubendes Alpenpanorama  
 5x Ü/HP im 3\* Hotel Seeblick in Bernried, Ausflüge mit Reiseleitung, Schiffsrundfahrt, Stadtrundfahrt in München 16.10.-21.10. .... ab **869,-**

**6 Tg. Südtirol – Dolomiten**  
 5x Ü/HP im 3\* Gartenhotel Nussbaumerhof in Rodeneck, Ausflugsprogramm u. kulinarische Highlights 24.10.-29.10. .... ab **595,-**

**Saisonabschlussfahrten**  
 4 Tg. Ins Blaue  
 Lassen Sie sich überraschen! TEAMTOUR feiert 20-jähriges Jubiläum. „Verwöhnen im Bus“, 3x Ü/F im schönen Hotel, 2x Abendessen, 1x Saisonabschlussabend mit Buffet, Musik und Tanz, schönes Ausflugsprogramm und weitere Überraschungen 07.11.-10.11. .... **399,-**

**5 Tg. Saisonende an der Nordsee**  
 Moin Moin im Friesenhof in Büsum. „Verwöhnen im Bus“, 4x Ü/HP im Nordica Hotel Friesenhof in Büsum, 1x Ortsrundgang mit einem Gästelotsen in Büsum – ca. 1,5 Std., Stadtführung in Husum, Ausflug nach St. Peter-Ording mit Halbinsel Eiderstedt mit Reiseleitung 03.11.-07.11. .... **599,-**

**Passionsfestspiele in Oberammergau**  
 3 Tg. Zu den Festspielen – aja Hotel Garmisch-Partenkirchen  
 2x Ü/F, 1x Eintrittskarte für die Passionsspiele in der Kategorie 2, 1x Abendessen am Anreisetag im Hotel, 1x geführte Besichtigung von Oberammergau, 1x Passionessen (3-Gang-Menü) inkl. Getränkepauschale (Wasser, Softdrinks, offene Biere, offene Weine, Kaffee- und Teespezialitäten) während der Pause; 1x Bustransfer am Tag der Aufführung (Shuttle vor Ort, zum Restaurant und retour zum Hotel), 1x Programmabdruck der Passionsspiele, Tourismussteuer 20.07. – 22.07.2022 ..... ab **999,-** (verbindliche Anmeldung bis 28.09.2021)

Reiseveranstalter: TEAMTOUR GmbH - Wittler - Neumann - Suerland, Sender Str. 9, 33758 Schloß Holte-Stukenbrock, Verwaltung: Carl-Severing-Str. 129, 33649 Bielefeld. Büros: WITTLER Bustouristik GmbH, Sender Str. 9, 33758 Schloß Holte-Stukenbrock - NEUMANN REISEN Horst Neumann GmbH, Carl-Severing-Str. 129, 33649 Bielefeld - SUERLAND Busreisen GmbH, Westerntstr. 1, 33178 Borcheln-Etteln

**Herbstliche Schifffahrt auf dem Rhein in Bonn**  
**179 €** pro Person im DZ  
**Eingeschlossene Leistungen:**  
 • 3 Nächte im 4\* President Hotel Bonn im Business Zimmer inkl. Frühstück  
 • 1 x 2-Gang-Abendessen im Hotel  
 • Teilnahme an einer herbstlichen Panoramashiffsrundfahrt nach Königswinter und zurück, mit Live Guide auf der Moby Dick am Samstag ab 12.30 Uhr ab/ bis Bonn Alter Zoll  
 • Tageskarte für den ÖPNV in Bonn  
 Veranstalter: HKR GmbH, Große Str. 17-19, 49074 Osnabrück  
**Termine:**  
 28. – 31.10.21, 11. – 14.11.21, 18. – 21.11.21  
**Reisepreise:**  
 179,- Euro pro Person im DZ  
 259,- Euro pro Person im EZ

**Sarah Connor live in Hannover**  
**ab 165 €** pro Person im DZ  
**Eingeschlossene Leistungen:**  
 • 1 oder 2 Nächte im 4\* Mercure Hotel Hannover Mitte  
 • Täglich reichhaltiges Frühstück  
 • Sitzplatzticket (PK1 oder PK2) für die große LIVE-Tournee „Herz Kraft Werke“ von Sarah Connor am Sonntag, den 27.03.2022, um 20 Uhr in der ZAG Arena in Hannover  
 • Freies WLAN im Hotel  
 Veranstalter: HKR GmbH, Große Str. 17-19, 49074 Osnabrück  
**Termin:**  
 27. – 28.03.22, Voranreise gegen Aufpreis buchbar.  
**Reisepreise:**  
 ab 165,- Euro pro Person im DZ / PK2  
 ab 205,- Euro pro Person im EZ / PK2  
 ab 175,- Euro pro Person im DZ / PK1  
 ab 215,- Euro pro Person im EZ / PK1

**WESTFALEN-BLATT** die Lokaltzeitung  
 Bestellung und Informationen von Mo. bis Fr. von 8.00 bis 15.00 Uhr unter: **Tel.: 05 41 / 760 52 05**  
 Die HKR Hotel und Kurzreisen Vertriebservice GmbH, Große Straße 17 - 19, 49074 Osnabrück, tritt als Reiseveranstalter oder Reisevermittler auf und ist jederzeit Ihr Ansprechpartner für die Beratung und Buchung. Der jeweilige Vertragspartner ist in den Reisen vermerkt. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Alle Angebote solange der Vorrat reicht, inkl. MwSt. sowie exkl. kommunaler Abgaben. **DRV** Mitglied im Deutschen Reiseverband



Angebote gültig bis zum 11.09.2021 | Mo. KW 36

# REWE Dein Markt

Spanien/Italien  
**Tafeltrauben dunkel kernlos**  
Sorte: siehe Kennzeichnung  
Klasse I, 1 kg = 1,98

**-99**  
je 500 g Schale

Spanien/Marokko  
**Paprika rot**  
Klasse I  
1 kg = 1,98

**-99**  
je 500 g Pckg.

25% gespart  
**449**  
je Kasten

**Sinziger Mineralwasser**  
verschiedene Sorten  
12 x 1 Liter PET, 1 l = -,37  
zzgl. 3,30 Pfand

12% gespart  
**1179**  
je Kasten

**Pott's**  
verschiedene Sorten  
20 x 0,33 Liter, 1 l = 1,79  
zzgl. 4,50 Pfand

46% gespart  
**175**  
je Packung

**Langnese Cremissimo Schokoladen Traum**  
900 ml Packung, 1 l = 1,94  
oder **Bourbon Vanille**  
1300 ml Packung, 1 l = 1,35

30% gespart  
**139**  
je 150 g Pckg.

**Milram Müritzer Scheiben**  
100 g = -,93

**KNALLER!**  
bis 26% gespart  
**=88**

**Weihenstephan Joghurt Natur**  
mild, 1,5% Fett  
500 g Becher  
1 kg = 1,76  
oder  
**Haltbare Milch**  
1,5% Fett  
1 Liter Packung

**Pringles**  
verschiedene Sorten  
100 g = -,68

**499**  
je 1 kg

**Frische Schweineschnitzel aus dem Schinken**  
sorgfältig zugeschnitten

**299**  
je 1 kg

Alle Angebote erhältlich in folgenden Märkten:  
[www.rewe-dortmund.de](http://www.rewe-dortmund.de) (qrco.de/wk-ml-2)



Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Bitte haben Sie Verständnis, falls einige Artikel vorzeitig ausverkauft sein sollten. REWE Dortmund SE & Co. KG, Agselner Hellweg 1-3, 44309 Dortmund | Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung!

## Stellenmarkt

### Handwerks-Service GmbH

bietet in Kürze folgende Fortbildungslehrgänge im **HBZ Minden** an:  
**Kraftfahrzeugtechnikermeister (Teil 1)**  
14.09.2021 – 30.04.2022, 360 U-Std. in TZ, 2.500 €  
**Ausbilder-Eignungsprüfung (AdA) (Teil 4)**  
15.11.2021 – 24.11.2021, 60 U-Std. (Mo-Mi) in VZ, 450 €  
Förderung über Bildungsscheck, -prämie und Aufstiegs-BAföG möglich.  
**Information und Anmeldung:** Tel.: 05 71 / 97 38 89-80  
E-Mail: [info@hws-minden.de](mailto:info@hws-minden.de) [www.hws-minden.de](http://www.hws-minden.de)



« Ich bin Ben und arbeite seit 6 Jahren in der Bali Therme. Ich freue mich über neue Kolleg\*Innen! »

## Bewerbertage in der Bali Therme

Sonntag <b>05.09.2021</b> 11 - 14 Uhr	Mittwoch <b>08.09.2021</b> 17 - 20 Uhr	Freitag <b>10.09.2021</b> 15 - 18 Uhr
---	--	---

Ohne Anmeldung. Melden Sie sich im Lovina Bistro!

**Bali Therme**

[www.balitherme.de/karriere](http://www.balitherme.de/karriere)

**Schlosser (m/w/d)**  
☎ 05 21/38 05 30

**Putzhilfe** für Privathaushalt, für vormittags, in Bünde-Mitte gesucht  
☎ 01 70/5 76 78 50

**Elektrofachkräfte Ind. & Handwerk (m/w/d)** ☎ 05 21/38 05 30

## So viele gute Jobs so nah!

Auszug aus unserem Online-Stellenportal:

Position	Unternehmen	Region	Job-ID
Haustechniker (m/w/d)	Klingenthal Südring GmbH	Paderborn	103880305
Fachinformatiker/IT-Administrator (m/w/d)	Bollweg e.K.	Rietberg	103880307
Mitarbeiterin/Mitarbeiter (m/w/d) in der Kinder- und Jugendarbeit im Bereich Jugendpflege	Stadt Bad Oeynhausen	Bad Oeynhausen	103880341
Bürokauffrau/-mann (m/w/d)	Owi-Ei-Erzeugergemeinschaft Hof Determeyer	Rietberg	103880291
Berufskraftfahrer m/w/d	Heintke Umweltdienste GmbH	Bielefeld	103874690
Bereichsleitung Kreditmanagement	Volksbank Bielefeld-Gütersloh	Gütersloh	103880396
Pressesprecher (m/w/d)	Volksbank Paderborn-Höxter-Detmold	Paderborn	103880434
Dachdecker Gesellen (m/w/d)	Warnke Dachbau GmbH	Herford	103884761
Möbel-Monteur/Schreiner (m/w/d)	Möbel Pollmann GmbH & Co. KG	Warburg	103884653



Die kompletten Anzeigen finden Sie auf [wb-jobs.de](http://wb-jobs.de) unter Eingabe der Job-ID.

**wb-jobs.de**  
In Kooperation mit [stellenanzeigen.de](http://stellenanzeigen.de)

Die Westfalen Weser Netz GmbH sucht:

### ZÄHLERABLESER (gn)

Ablesegebiet Altenbeken, Bad Wünnenberg, Büren, Delbrück, Hövelhof, Lichtenau, Salzkotten, Schlangen und Stukenbrock  
Zeitraum 03.11.2021 – 17.11.2021

Ablesegebiet Paderborn, Bad Lippspringe und Borchon  
Zeitraum 01.12.2021 – 15.12.2021

Ablesegebiet Bad Driburg, Beverungen, Brakel, Höxter, Nieheim und Steinheim  
Zeitraum 07.01.2022 – 21.01.2022

Es handelt sich um ein kurzfristiges Beschäftigungsverhältnis.

Nähere Informationen zur Zählerablesung erfährst du in einem Video. Nutze dazu den QR-Code unten.

Wir freuen uns auf deinen Anruf:  
David Peters, T 05251 503 7422 oder  
Rüdiger Robrecht, T 05251 503 8563



Werde Teil unseres Teams!

Wir suchen Verstärkung für unsere ambulanten Bereiche in:

- Halle
- Vermold
- Steinhagen
- Werther

und für unsere neuen Wohngemeinschaften in Halle und Vermold

- **Pflegefachkraft (m/w/d)** Gesundheits- u. Krankenpfleger oder Altenpfleger (m/w/d) oder
- **Pflegekraft (m/w/d)** nicht-examiniert, gerne mit Pflegeerfahrung, vorzugsweise mit Eignung zur Behandlungspflege, aber keine Bedingung, gerne (APH, KPH, MFA)
- **Hauswirtschaftliche Kraft (m/w/d)**

Unser Angebot:

- Voll- oder Teilzeit (auch auf Minijob-Basis)
- Sicherheit eines attraktiven Tarifvertrages nach BAT-KF
- 6 Wochen Urlaub im Jahr sowie 2 zusätzliche Feiertage
- Betriebliche Altersversorgung: 6,0% des Bruttogehalts monatlich
- Jahressonderzahlung im November
- Kinderzulage 125,89 € mtl. je Kind bei einer Vollzeitstelle
- Attraktive Fortbildungen
- Ein tolles Team!

Wir freuen uns auf dich und deine Bewerbung!  
Richte bitte deine Bewerbung vorzugsweise per E-Mail oder auch per Post bis zum 19.09.2021 an:

**Diakonie im Kirchenkreis Halle e.V.**  
Olaf Lingnau  
Martin-Luther-Straße 11 • 33790 Halle (Westf.)  
05201/184-24 • [Bewerbung@diakonie-halle.de](mailto:Bewerbung@diakonie-halle.de)



Die Hansestadt Herford sucht für ihren Immobilien- und Abwasser-Betrieb (IAB) engagierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

Insgesamt sind folgende Stellen (m/w/d) zu besetzen:

- 1 Teamleitung | EG 12 TVöD und**
- 4 Projektsteuerung | EG 11 TVöD und**
- 1 Bautechniker/in | EG 9a TVöD**

zur Verstärkung des Hochbau-Planungsteams

Die jeweils vollständigen Ausschreibungstexte und weitere Informationen finden Sie im Internet unter [www.herford.de/stellenangebote](http://www.herford.de/stellenangebote)

# Stellenmarkt

Seit 44 Jahren zählt HEGLA zu den Technologie- und Marktführern rund um den Zuschnitt und die Verarbeitung von Flach-, Fahrzeug- und Funktionsglas. Mehr als 700 ambitionierte und kompetente Mitarbeiter setzen sich weltweit für die HEGLA-Gruppe ein. Darum wachsen wir national und international weiter.



Wir suchen für unser Team:

## Mitarbeiter Marketing & Kommunikation (m/w/d)

High-tech und eindeutige Produktvorteile kennzeichnen unsere Maschinen und Lösungen zur Digitalisierung und Automatisierung glasbearbeitender Betriebe. Als neuer Teil unseres Marketingteams begeistern Sie sich für technische Produkte und können deren USP in cross-medialen Kampagnen herausstellen. Zu Ihren Tätigkeiten gehören die Konzeption und das Layout von Broschüren, Anzeigen sowie weiteren Druckerzeugnissen. Die Bearbeitung von Fotos, die Erstellung von Bannern, Videos, Social-Media-Inhalten sowie die Pflege der Homepage sind ein weiterer Teil des vielfältigen Arbeitsbereichs. Darüber hinaus sind Sie an der Gestaltung der weltweiten Messeauftritte beteiligt.

Ihr Profil:

- Sie verfügen über eine abgeschlossene Ausbildung bzw. ein Studium und/oder Berufserfahrung in einem Bereich des Marketings, der Kommunikation oder der Grafik-/ Videobearbeitung,
- Sie teilen unsere Leidenschaft für den Sondermaschinenbau und sind offen für die Arbeit im Umfeld technischer Produkte,
- Ihre Persönlichkeit zeichnet sich durch Kommunikationsstärke, Teamfähigkeit und eine Hands-on-Mentalität aus,
- Ihre Arbeitsweise ist zielorientiert und strukturiert,
- Idealerweise verfügen Sie über erste Erfahrungen mit den Programmen der Adobe Creative Cloud,
- Sie verfügen über gute Deutsch- und Englischkenntnisse.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns darauf, Sie kennenzulernen.

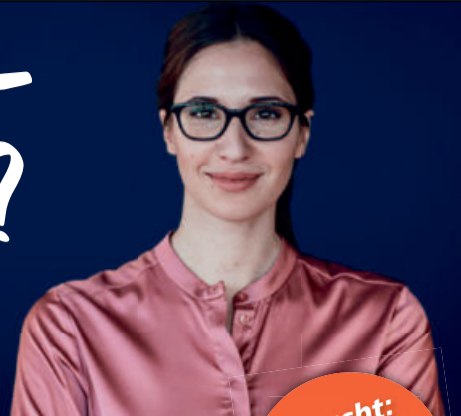
Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Position mit Eigenverantwortung, die wir gerne leistungsgerecht vergüten. Weiterhin profitieren Sie von der langfristigen Perspektive eines Hightech-Unternehmens, das für die Herausforderungen der Zukunft gut aufgestellt ist und sich als heimischer Arbeitgeber zu seinen Standorten und Qualität „Made in Germany“ bekennt.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an Fr. Brökel, die Sie bei weiteren Fragen gerne kontaktieren können (E-Mail: [jobs@hegla.de](mailto:jobs@hegla.de) • Telefon: 0 52 73 / 9 05-103).

HEGLA GmbH & Co. KG

Industriestraße 21 • 37688 Beverungen  
Tel.: 0 52 73 / 9 05-0 • Fax: 0 52 73 / 9 05-2 52  
[jobs@hegla.de](mailto:jobs@hegla.de) • [www.hegla.com/karriere](http://www.hegla.com/karriere)

# RICHTUNGSGEBERIN? DASST PERFEKT!



Gesucht:  
Führungskraft  
w/m/d

Ihre Führungsqualitäten sind bei uns hoch geschätzt als

## Bereichsleitung Kreditmanagement

In dieser Position verantworten Sie den gesamten Bereich Kreditmanagement mit mehr als 70 Mitarbeitenden. Damit sind Sie in der Kreditsteuerung maßgeblich für die inhaltlichen Kreditentscheidungen und geben aktive Impulse zur Weiterentwicklung des gesamten Kreditgeschäftes. Digitale Arbeitsprozesse entwickeln Sie konsequent weiter.

Diese Chancen erwarten Sie!

Als Mitglied des Management-Teams bringen Sie Ihre Ideen direkt ein und gestalten die Strategie unserer Volksbank aktiv mit. Es erwartet Sie ein anspruchsvolles Aufgabenfeld in unserem wachsenden, innovativen Unternehmen. Ein wertschätzender und kollegialer Umgang ist uns im Rahmen unserer Unternehmenskultur besonders wichtig. Flexible Gestaltung von Arbeitsort und -zeit sind für uns selbstverständlich.



Alle Informationen zu der Stelle finden Sie in unserem Jobportal  
[volksbank-bi-gt.de/bl/kredit](http://volksbank-bi-gt.de/bl/kredit)

Volksbank  
Bielefeld-Gütersloh eG

## Zahnmedizinische Verwaltungsangestellte (m/w/d)

für Abrechnung  
zahntechnischer Leistungen/Verwaltungsarbeit  
im Dental-Labor gesucht.

Unsere Philosophie, Wertvorstellung und Teamgedanken  
erfahren Sie vorab unter  
[www@hh-dental.de](http://www@hh-dental.de)

Wir suchen Dich zum nächstmöglichen Zeitpunkt. Dachdecker, Dachdeckerhelfer (m/w/d) in Vollzeit. Wenn Du Interesse hast, und mehr erfahren möchtest, schicke uns Deine Bewerbung mit Lebenslauf: [Info@Warnke-Dach.de](mailto:Info@Warnke-Dach.de). Oder Melde Dich einfach telefonisch unter ☎ 05206 / 91470

Wir suchen für die Standorte in **Verl** und **Bielefeld** einen zuverlässigen Empfangsmitarbeiter (m/w/d) auf 450 Basis oder Teilzeit nach Absprache. Aussagekräftige Bewerbungen richten Sie gerne per Mail an: [info@chiro-info.de](mailto:info@chiro-info.de)  
**Chiropractic Competence Center**

## Hof-Mitarbeiter Geflügel- aufzucht (m/w/d) gesucht!

Wir sind auf der Suche nach zuverlässigen Hof-Mitarbeitern für die Junghennen-Aufzucht, die Spaß an der Arbeit mit Tieren haben, technisches Verständnis, Organisationsvermögen und Teamfähigkeit mitbringen. Erfahrung mit Geflügel von Vorteil.

**Firma Geflügel Krietenbrink**  
in Delbrück, ☎ 0 52 57/97 97 0  
(Mo-Fr v. 8-16 Uhr), Bewerbungen an [rk@krietenbrink.de](mailto:rk@krietenbrink.de)

**Fahrer und Begleiter (m/w/d)**  
für Schülerbeförderung im Kleinbus (9-Sitzer) in Bielefeld und Umgebung gesucht. 450 €-Basis, Mo.-Fr. ca. 7:15 - 8:45 Uhr sowie mittags oder nachmittags.

**CF Fahrdienste GmbH**  
☎ 05 21 / 399 80 930  
[www.cfahrdienste.de/jobs](http://www.cfahrdienste.de/jobs)



Wir bilden aus!

## Notfallsanitäterinnen / Notfallsanitäter (m/w/d)

Ausbildungsbeginn: 01.09.2022

erforderlicher Schulabschluss: mindestens Fachoberschulreife oder Hauptschulabschluss inklusive einer abgeschlossenen Berufsausbildung von mindestens 2-jähriger Dauer

## Brandmeisteranwärterinnen/ Brandmeisteranwärter (m/w/d)

- für die Laufbahngruppe 1, zweites Einstiegsamt,  
feuerwehrtechnischer Dienst -

Ausbildungsbeginn: 01.10.2022

erforderliche Ausbildung: Notfallsanitäterin/Notfallsanitäter bzw. Rettungsassistentin/Rettungsassistent (mind. 2-jährige Berufserfahrung)  
späterer Einsatzbereich: Kreisleitstelle Herford

Weitere Informationen zu den Ausbildungen und den Einstellungsvoraussetzungen erhalten Sie auf unserer Internetseite [www.kreis-herford.de/ausbildung](http://www.kreis-herford.de/ausbildung) oder telefonisch von Ulrich Stender, Tel. 05221/13-2687 und Bernd Kirchhoff, Tel. 0523/9911-100 (Sicherheit und Ordnung). Fragen zum Bewerbungsverfahren beantworten Ihnen Lina Römhild, Tel. 05221/13-1369 und Carina Luchtmeier, Tel. 05221/13-1359.

Wir freuen uns, wenn Sie für Ihre Bewerbung **bis zum 27.09.2021** unser Online-Bewerbungsportal auf unserer Internetseite [www.kreis-herford.de/karriere](http://www.kreis-herford.de/karriere) nutzen.



Bei der Kreispolizeibehörde Gütersloh sind zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Stellen am Dienort Gütersloh zu besetzen:

**1. Sachbearbeiter/-in (m/w/d) Betrugs-Ermittlungsunterstützung**  
Es handelt sich um eine unbefristete Vollzeitstelle nach Entgeltgruppe 10 TV-L.  
- Bearbeitung von Vorgängen der einfachen bis mittleren Kriminalität (Betrugsermittlungen mit und ohne Ermittlungsansätzen)  
- Auswertung von digitalen Beweismitteln

**2. IT-Ermittlungsunterstützung (m/w/d) Cybercrime**  
Es handelt sich um eine unbefristete Vollzeitstelle bis zur Entgeltgruppe 11 TV-L.  
- Sachbearbeitung von eingehenden Strafanzeigen im Bereich von Cybercrime  
- Durchführung von Open-Source-Intelligence-Recherchen zur Gewinnung von Erkenntnissen zu Personen und Gruppierungen  
- Unterstützung von Durchsuchungs- und Beschlagnahmemaßnahmen

Sind Sie interessiert? Nähere Informationen und die vollständigen Ausschreibungstexte finden Sie auf unserer Internetseite <https://guetersloh.polizei.nrw>.

Als Hersteller von Nahrungsergänzungsmitteln, Medizinprodukten und Arzneimitteln expandieren wir weiter und suchen zur Verstärkung unseres Teams

eine / einen

## Kaufmännische Mitarbeiterin / Kaufmännischen Mitarbeiter

Fakturierung sowie für die Import-  
und Exportabwicklung (Vollzeit)

Ihre Aufgaben:

- Fakturierung der versendeten Waren und der dazugehörigen Dienstleistungen
- Fachgerechte Erstellung und Kontrolle aller nötigen Dokumente für die Ein- und Ausfuhr unserer Produkte inklusive Übermittlung an die Zollbehörden.
- Kontaktperson in Bezug auf die Zollabwicklung für die Behörden und unsere Kunden
- Akkreditiv-Abwicklung
- Allgemeine Büro- und Verwaltungsarbeiten

Ihre Qualifikation

- Erfolgreich abgeschlossene Berufsausbildung als Industrie- oder Bürokauffrau/-mann
- Mehrjährige Berufserfahrung in einer vergleichbaren Position
- Gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift
- Gute PC-Kenntnisse
- Präzise Arbeitsweise und eigenverantwortliches Handeln
- Teamfähigkeit und Belastbarkeit

Wir bieten Ihnen

- eine herausfordernde und zukunftsorientierte Tätigkeit in einem modernen Arbeitsumfeld und engagierten Team
- flache Hierarchien und kurze Entscheidungswege
- die Mitarbeit in einem weiterhin expandierenden Unternehmen

Haben Sie Interesse in einem abwechslungsreichen Arbeitsumfeld tätig zu werden, dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an



**C. Hedenkamp GmbH & Co KG**  
Schierbusch 1  
33161 Hövelhof  
05257 / 98 90 0  
[aboll@hedenkamp.de](mailto:aboll@hedenkamp.de)



wertkreis Gütersloh ist ein Sozialdienstleister  
mit rund 2.500 Mitarbeitenden.

Wir stehen für Vielfalt, Teilhabe und Respekt.  
Auch Sie können bald dazugehören!

Wir bieten im gesamten Kreisgebiet ein interessantes und vielschichtiges Arbeitsfeld.

Aktuell suchen wir

## Erzieher\*innen/ Pädagogische Fachkräfte (m/w/d)

für unsere Kita in Schloß Holte-Stukenbrock.

Schicken Ihre aussagekräftige Bewerbung direkt an  
[bewerbung@wertkreis-gt.de](mailto:bewerbung@wertkreis-gt.de).

Alle weiteren Informationen finden Sie auf:  
[www.wertkreis-gt.de](http://www.wertkreis-gt.de).



**Wirbelwind**  
gGmbH  
[www.wirbelwind-bielefeld.de](http://www.wirbelwind-bielefeld.de)  
Postfach 140608, 33626 Bielefeld

Für unsere sieben Kindertageseinrichtungen in acht Häusern mit Regel- und heilpädagogischen Plätzen, einer Frühförder- und Beratungsstelle sowie einer Sozialpädagogischen Familienhilfe suchen wir Unterstützung.

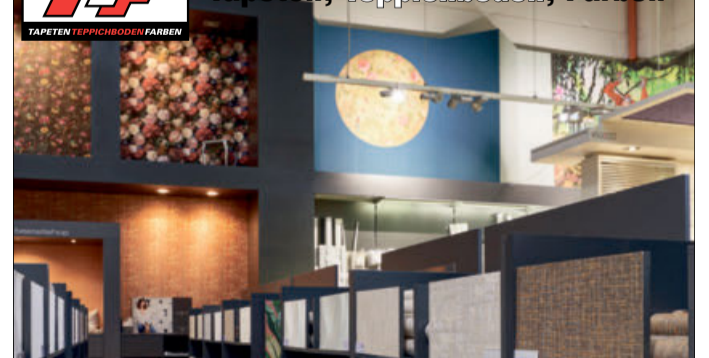
Wir suchen für unsere Einrichtungen in **Brackwede** und **Schildesche**

- **sozialpädagogische Fachkräfte (m/w/d)** in Voll- und Teilzeit für unsere Regel- oder heilpädagogischen Gruppen oder im Rahmen von Einzelintegrationen
- **Einrichtungsleitung (m/w/d)** in Vollzeit zum 01.10.2021

Weitere Informationen zum Träger sowie den Link zu unserem Karriereportal mit allen detaillierten Stellenausschreibungen finden Sie unter [www.wirbelwind-bielefeld.de](http://www.wirbelwind-bielefeld.de)



Tapeten, Teppichboden, Farben



Sie kommen aus der Branche und suchen eine Veränderung?  
Ein starkes Team erwartet Sie als Verkaufsprofi (m/w/d) in Vollzeit.  
Einfach anrufen unter **0152-22622210** oder Bewerbung mailen an: [info@tff-markt.de](mailto:info@tff-markt.de)

Verlass Dich drauf!

[www.facebook.com/tffmarkt](http://www.facebook.com/tffmarkt)  
Tel. 05244 973926 • Fax: 05244 78391  
[www.tff-markt.de](http://www.tff-markt.de)

## Elektroniker für die Instandhaltung (w/m/d)

Ihre Aufgaben:

- Störungsbehebung
- Überholung und Instandhaltung bestehender Druck-, Weiterverarbeitungs- und Gebäudeanlagen
- Systematische Fehleranalyse, Fehlerbehebung, Austausch defekter Bauteile und Komponenten

Ihr Profil:

- Sie denken lösungsorientiert und handeln eigenständig
- Kontinuierliche Bereitschaft und Fähigkeit Neues zu erlernen
- Fachkenntnisse im Bereich Wartung/Reparatur
- Bereitschaft zum Schicht- und Wochenenddienst

Wir freuen uns auf die Übersendung Ihrer aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihres Gehaltswunsches und Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins an:

**WESTFALEN-DRUCK GmbH**  
Technische Leitung  
Am Beckhof 1  
33689 Bielefeld  
[bewerbung@westfalen-blatt.de](mailto:bewerbung@westfalen-blatt.de)

**WESTFALEN-BLATT**  
die Lokalzeitung

Delbrücker Str. 180 • 33397 Rietberg  
Tel. 05244 973926 • Fax: 05244 78391  
[www.tff-markt.de](http://www.tff-markt.de)

## Stellenangebote

**Wir suchen Verstärkung**

**REWE KRUMMENERL**  
WIR SIND ANDERS!

**Mitarbeiter für alle im Markt anfallenden Arbeiten** m/w/d  
in Teilzeit

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:  
**REWE Krummernerl** • z. Hd. Frau Sahli  
Ottenheide 2 • 33758 Schloss Holte-Stukenbrock  
oder: s.sahli@rewe-krummernerl.de

**Weghorst Maschinenbau Serienfertigung**  
Inh. Thorsten Weghorst

**Wir suchen SIE!**  
Die Firma Weghorst ist ein Unternehmen der verarbeitenden Industrie mit Sitz in Rehden. Für die Stärkung unserer Fertigung suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

- Zerspanungsmechaniker m/w/d
- Produktionsmitarbeiter m/w/d  
auch Quereinsteiger sind willkommen
- Auszubildende Zerspanungsmechaniker m/w/d  
ab sofort.

Bitte schicken Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an:  
**Weghorst Maschinenbau**  
Personalabteilung: Frau Britta Post  
Siemensstraße 10 • 49453 Rehden  
oder per E-Mail an: [verwaltung@weghorst-maschinenbau.de](mailto:verwaltung@weghorst-maschinenbau.de)

**Lebensmittel Uhlemeyer**  
Bergstr. 1 • 33803 Steinhagen  
Fon 05204.2674  
info@uhlemeyer-lecker-essen.de

**Für unsere Frischetheke und Küche suchen wir Mitarbeiter (m/w/d) in Voll- oder Teilzeit.**  
**Gerne auch als Quereinsteiger.**

**Wir suchen Kollegen (m/w/d) im Verkauf!**  
In Voll- oder Teilzeit, Quereinsteiger (m/w/d) sind herzlich willkommen. Unser Team & unsere hausinterne Schulungs-Akademie bringen Dir alles bei, was Du wissen musst, um in unsere Kund\*innen zu begeistern.

Bitte bewirb Dich noch heute:  
Lechtermann-Pollmeier Bäckereien GmbH & Co. KG  
Claudia Rieger · Telgenbrink 129 · 33739 Bielefeld  
personal@lechtermann-pollmeier.de  
www.baekerei-pollmeier.de

Hier online bewerben:

**Pollmeier**

Das Westfälische Institut für Entwicklungsförderung sucht zum 01.12.2021 eine

**Fachliche Leitung**  
mit abgeschlossenem Hochschulstudium  
Psychologie (Diplom/Master) und/oder  
Approbation als Kinder- und  
Jugendlichen-Psychotherapeut\*in (ggfs. in Ausbildung),  
bei vorliegender Approbation ist auch ein Studium  
der Pädagogik (Diplom/Master) möglich.

Eine ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie unter  
[www.wie-bielefeld.de](http://www.wie-bielefeld.de)

**Lust auf Karriere?!**  
Die Stadt Gütersloh sucht:

**sozialpädagogische Fachkräfte**  
z.B. Erzieher\*innen (m/w/d)  
in mehreren städtischen Tageseinrichtungen für Kinder  
(S 8a TVöD-SuE)

HIER BEWERBEN: [www.karriere.guetersloh.de](http://www.karriere.guetersloh.de) #TEILDESTEAMS

**Zuverlässige Haushaltshilfe** in Suche Putzhilfe 1x wöchentlich für  
Altenbeken gesucht, 2 x 4 Stunden, in Bl-Brackwede,  
wöchentlich. ☎ 0 52 55/66 68  
Nähe Combi. ☑ A 24-159703 Z

Wir gehören zu den führenden Anbietern der Gebäudetechnik in NRW und bundesweit.  
Wir stellen ein:

- Schlosser (m/w/d) mit Schweißkenntnissen für unseren Werkstattbereich
- Fachkraft Lagerlogistik (m/w/d) technische/kaufmännische Ausbildung im Bereich HLS

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**LENIGER 150 Jahre**

Heizung Lüftung Kälte-Klima Sanitär BHKW Techn. Service Ing.-Büro

33106 Paderborn Balhorne Feld 18 Tel. 05251 1644-0  
99098 Erfurt Fichtenweg 12 Tel. 036203 997-0  
[www.leniger-gmbh.de](http://www.leniger-gmbh.de)

**Kreis Höxter**  
Moltkestraße 12, 37671 Höxter, info@kreis-hoexter.de

**Wir suchen Sie für unser Team!**

**Leiter/in (m/w/d) der Geschäftsstelle des Gutachterausschusses für Grundstückswerte im Kreis Höxter**  
(EG 11 TVöD/ A12 LBesO A NRW)  
Bewerbungsfrist: 26.09.2021

**Qualifikation: Abgeschlossenes Studium vorrangig der Fachrichtung Geodäsie/Vermessungswesen, Immobilienwirtschaft, Bauingenieurwesen, Architektur, Geoinformatik**

**Produktbeauftragte/r (m/w/d) für das Produkt „Bildungsmanagement“**  
(EG bis 09c TVöD) Bewerbungsfrist: 19.09.2021

**Projektleiter/in (m/w/d) im Projekt „Koordination Erlebnisraum Weserlandschaft“**  
(EG 11 TVöD) - Bewerbungsfrist: 19.09.2021

**Jetzt informieren und bewerben!**  
[www.stellenangebote.kreis-hoexter.de](http://www.stellenangebote.kreis-hoexter.de)

**Wir suchen ab sofort in Vollzeit:**

- LKW Fahrer (m/w/d) für Holzpellets

**Details zu der Stelle unter:**  
[www.jobs.kleeschulte.de](http://www.jobs.kleeschulte.de)

**Bewerbungen bitte an:**  
**Kleeschulte GmbH & Co.KG**  
- Bewerbung -  
Bennenberg 6, 33142 Büren  
[jobs@kleeschulte.de](mailto:jobs@kleeschulte.de)

Die Bezirksregierung Detmold nimmt vielfältige Aufgaben für die Region Ostwestfalen-Lippe im Bereich der Aufsicht, Förderung, Genehmigung, Ordnung und Planung wahr. Wir verstehen uns dabei als Dienstleister für die gesamte Region.

Bei der **Bezirksregierung Detmold** ist im Dezernat 25 zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Stelle als

**Verkehrsingenieurin / Verkehrsingenieur (m/w/d)**  
**Verkehrssicherheit und -technik**  
(unbefristet, bis Entgeltgruppe 12 TV-L  
- je nach persönlichen Voraussetzungen -  
bzw. bis Besoldungsgruppe A 12 LBesO A)

für das Dezernat 25 (Verkehr, Planfeststellung und Plangenehmigung) am Standort Detmold, Leopoldstraße zu besetzen.

Die vollständige Stellenausschreibung mit entsprechendem Anforderungsprofil finden Sie auf der Homepage der Bezirksregierung Detmold unter [www.bezreg-detmold.nrw.de](http://www.bezreg-detmold.nrw.de) (Karriere).

Für Rückfragen zum Auswahlverfahren steht Ihnen Frau Müller-Schmidt gerne zur Verfügung.  
(Tel.: 05231/71-1031 oder [bewerbungen@bezreg-detmold.nrw.de](mailto:bewerbungen@bezreg-detmold.nrw.de)).  
Bei fachlichen Rückfragen wenden Sie sich bitte an Herrn Glasl (Tel. 05231/71-2502 bzw. [christian.glasl@bezreg-detmold.nrw.de](mailto:christian.glasl@bezreg-detmold.nrw.de))  
Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis zum **19.09.2021** unter Angabe der Kennung: „Techn. Sachbearbeiter/in Dez. 25“ an die

**Bezirksregierung Detmold**  
Dezernat 11 (11.31)  
Leopoldstr. 15  
32756 Detmold.

oder per Mail an [bewerbungen@bezreg-detmold.nrw.de](mailto:bewerbungen@bezreg-detmold.nrw.de)

**Minijob als Nachtschlafbereitschaft (m/w/d) (bis 700 € steuerfrei)**  
für nicht-exam. Pflegekräfte für die Wohngemeinschaft Beuken Schmedt in Halle  
Diakonie im KK Halle e.V.  
☎ 05201/9829

**Mitarbeiter im Lieferservice**  
(m/w/d). Mind. FS Kl. C1. AZ: Mo.-Fr., 5.00-12.00 Uhr (ca. 35 Std/Wo.). Auslieferungstouren im Raum OWL. Bewerbung per Mail: [maximilian.schlingmann@fritz-hille.de](mailto:maximilian.schlingmann@fritz-hille.de) oder schriftl. an:  
**Fritz Hille GmbH & Co. KG**  
- z.Hd. Herrn Maximilian Schlingmann -  
Zeiss-Str. 4, 32312 Lübbecke

**Wir suchen kurzfristig!!!**

- Freundliche/n Fahrer/in (m/w/d) im Reise-, Gelegenheits- und Schülerverkehr, auch in Teilzeit, Führerschein D
- Kleinbus/Bullifahrer/in (m/w/d) für Schülerverkehr ohne Begleitung in Bielefeld, Führerschein B, kleiner P-Schein reicht! Teilzeit/Aushilfe morgens und mittags! Hier werden die Kosten für den P-Schein übernommen.

Ihre Bewerbung (Brief/E-Mail) an:  
**NEUMANN REISEN**  
Carl-Severing-Str. 129  
33649 Bielefeld  
z. Hd. Herrn Neumann  
[info@neumann-reisen.de](mailto:info@neumann-reisen.de)

**Zeitungsleser...  
...sind grenzenlos mobil informiert!**

**WESTFALEN-BLATT die Lokalzeitung**

**Westfälische Institut für Entwicklungsförderung**  
Das Westfälische Institut für Entwicklungsförderung sucht zum 01.12.2021 eine

**Fachliche Leitung**  
mit abgeschlossenem Hochschulstudium  
Psychologie (Diplom/Master) und/oder  
Approbation als Kinder- und  
Jugendlichen-Psychotherapeut\*in (ggfs. in Ausbildung),  
bei vorliegender Approbation ist auch ein Studium  
der Pädagogik (Diplom/Master) möglich.

Eine ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie unter  
[www.wie-bielefeld.de](http://www.wie-bielefeld.de)

**WESTFALEN-BLATT die Lokalzeitung**

**Wir bringen** die ortsansässige Geschäftswelt mit karitativen, gemeinnützigen Institutionen in der Region zusammen und bilden dadurch Netzwerke, die für alle eine positive Wirkung haben. Für die Verstärkung unseres Teams suchen wir Sie als **Vertriebsmitarbeiter im Außendienst (m/w/d)**. Nähere Infos unter ☎ 05241/9985466, Frau Ute Buttermann oder Bewerbung an: [guetersloh@fmg.media](mailto:guetersloh@fmg.media)

**Minijob als Fahrer (m/w/d) (bis 650 € steuerfrei)**  
für die Tagespflege  
Am Stadtpark in Versmold  
Diakonie im KK Halle e.V.  
☎ 05423/930186

**Elektroniker (m/w/d), KFZ-Mechaniker (m/w/d), techn. Produktdesigner (m/w/d), Schlosser (m/w/d), Dreher (m/w/d) auf Vollzeit kurzfristig gesucht.**  
Bewerbung:[fischerpanda.de](mailto:fischerpanda.de)

**Café Knigge sucht**  
zu sofort eine Spülkraft (m/w/d) für die Backstube sowie einen Auslieferungsfahrer (m/w/d), in VZ. [info@cafe-knigge.de](mailto:info@cafe-knigge.de) ☎ 05 21/ 16 44 99 33, ab Mo. 10:00 Uhr

**Minijob als Fahrer (m/w/d) (bis 650 € steuerfrei)**  
für die Tagespflege  
Am Stadtpark in Versmold  
Diakonie im KK Halle e.V.  
☎ 05423/930186

**Industrie sucht Fachkräfte!**

Erlernen Sie einen zukunfts-sicheren Beruf durch Umschulung zum/zur

- Mechatroniker/-in
- Industrielektiker/-in
- Industriemechaniker/-in
- Zerspanungsmechaniker/-in
- Fachkraft für Metalltechnik
- Maschinen- und Anlagenführer/-in

mit IHK-Abschluss, ab 5.10.2021 Sprachunterstützung möglich!

Vorbereitung auf IHK-Prüfung in Metall- und Elektro-Berufen Fortbildungslehrgänge in Metall • Elektro • SP5 • CNC

**Förderung über Bildungsgutschein möglich!**  
bfw - Unternehmen für Bildung.  
Alte Osnabrücker Str.15a | 33335 Gütersloh | Telefon 05241 740040 [guetersloh@bfw.de](mailto:guetersloh@bfw.de)

**Wir suchen ab sofort in Vollzeit:**

- LKW Fahrer (m/w/d) für Holzpellets

**Details zu der Stelle unter:**  
[www.jobs.kleeschulte.de](http://www.jobs.kleeschulte.de)

**Bewerbungen bitte an:**  
**Kleeschulte GmbH & Co.KG**  
- Bewerbung -  
Bennenberg 6, 33142 Büren  
[jobs@kleeschulte.de](mailto:jobs@kleeschulte.de)

**Minijob als Nachtschlafbereitschaft (m/w/d) (bis 700 € steuerfrei)**  
für nicht-exam. Pflegekräfte für die Wohngemeinschaft Beuken Schmedt in Halle  
Diakonie im KK Halle e.V.  
☎ 05201/9829

**Mitarbeiter im Lieferservice**  
(m/w/d). Mind. FS Kl. C1. AZ: Mo.-Fr., 5.00-12.00 Uhr (ca. 35 Std/Wo.). Auslieferungstouren im Raum OWL. Bewerbung per Mail: [maximilian.schlingmann@fritz-hille.de](mailto:maximilian.schlingmann@fritz-hille.de) oder schriftl. an:  
**Fritz Hille GmbH & Co. KG**  
- z.Hd. Herrn Maximilian Schlingmann -  
Zeiss-Str. 4, 32312 Lübbecke

**Wir suchen kurzfristig!!!**

- Freundliche/n Fahrer/in (m/w/d) im Reise-, Gelegenheits- und Schülerverkehr, auch in Teilzeit, Führerschein D
- Kleinbus/Bullifahrer/in (m/w/d) für Schülerverkehr ohne Begleitung in Bielefeld, Führerschein B, kleiner P-Schein reicht! Teilzeit/Aushilfe morgens und mittags! Hier werden die Kosten für den P-Schein übernommen.

Ihre Bewerbung (Brief/E-Mail) an:  
**NEUMANN REISEN**  
Carl-Severing-Str. 129  
33649 Bielefeld  
z. Hd. Herrn Neumann  
[info@neumann-reisen.de](mailto:info@neumann-reisen.de)

**Minijob als Nachtschlafbereitschaft (m/w/d) (bis 700 € steuerfrei)**  
für nicht-exam. Pflegekräfte für die Wohngemeinschaft Am Stadtpark in Versmold  
Diakonie im KK Halle e.V.  
☎ 05423/930186

**Immobilienmakler werden?** (m/w/d) ☎ 01 71/3 05 06 53 remax.de  
**Helfer mit PKW (m/w/d)**  
☎ 05 21/38 05 30

**Jacke? Wellensteyn!**

Wir suchen zur Unterstützung unseres Teams im Bielefelder Store in der Altstadt noch:

**Textilverkäufer/in**  
- in Vollzeit  
- per sofort oder später

Nur schriftliche Kurzbewerbung mit Lichtbild an  
**WELLENSTEYN-STORE Grömitz**  
z. Hd. Frau Wettengel  
Seestraße 10 • 23743 Grömitz  
[info@store-groemitz.de](mailto:info@store-groemitz.de)

**20% Spätsommerrabatt**  
gültig bis Ende September 2021

Auf das gesamte nicht verschreibungspflichtige Sortiment, auch für BABOR. Nicht für Dienstleistungen. Nicht kombinierbar mit anderen Angeboten.  
Nur gültig für einen Einkauf ab 20,- €.  
Gültig in der Leineweber- und Teutoburger-Apotheke im real,- Markt.

**20% Spätsommerrabatt**  
gültig bis Ende September 2021

Auf das gesamte nicht verschreibungspflichtige Sortiment, auch für BABOR. Nicht für Dienstleistungen. Nicht kombinierbar mit anderen Angeboten.  
Nur gültig für einen Einkauf ab 20,- €.  
Gültig in der Leineweber- und Teutoburger-Apotheke im real,- Markt.

Inh. Peter Mohnke

**Leineweber-Apotheke**

Ihre Linda-Apotheke am real,-  
Schweriner Straße 4 • 33605 Bielefeld  
Geöffnet von 8 bis 20 Uhr!  
Telefon 29 74 07 • Fax 29 74 61

Inh. Peter Mohnke

**Teutoburger-Apotheke**

Ihre Linda-Apotheke am real,-  
Teutoburger Str. 98 • 33607 Bielefeld  
Mo.-Fr. geöffnet von 8:30 bis 20:30 Uhr,  
Sa. von 9 bis 21 Uhr!  
Telefon 5 60 13 50 • Fax 5 60 03 10

**Nette und motivierte Reinigungskraft (m/w/d)** auf 450,-€ Basis in Rietberg-Neuenkirchen gesucht. Arbeitszeit: Montag bis Freitag, Zeit frei einteilbar. Bewerbung ab 08.00 Uhr unter der Nr. ☎ 05 21-40 02 30

**Nette und motivierte Reinigungskraft (m/w/d)** in Teilzeit oder auf 450,-€-Basis in Gütersloh gesucht. Arbeitszeit: Montag-Freitag, jeweils ab 05.00 Uhr. Bewerbung ab 08.00 Uhr unter der Nr. ☎ 05 21-40 02 30

**Reinigungskräfte (m/w/d)** mit Erfahrung und guten Deutschkenntnissen in Halle, für Objekte in der Weststraße und Handelsstraße von Montag bis Freitag gesucht. Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter ☎ 01 637 73 47 64

**Industriemechaniker (m/w/d)**  
☎ 05 21/38 05 30

**Reinigungskräfte (m/w/d)** für Objekte in BI und HF, ges. (mit/ohne Lst.) Info ab Mo. ☎ 05221/ 6999 934

**Lust auf 3000,- Gehalt?**  
Ausbildung zum Lokführer (m/w/d) ab 15.11.21 in Bielefeld. 100% Jobgarantie, Finanzierung über Kostenträger, Infoveranstaltung mittwochs 15.30 Uhr. ☎ 0231-999 537 90 • [bildung@dispo-tf.de](mailto:bildung@dispo-tf.de) • [lokkuehrerwerden.de](mailto:lokkuehrerwerden.de)

**Peugeot**

**Peugeot 307 Kombi**, Mod. 2005, 1.6 l, 80 PS, 134 tkm, HU 4/2023; 2300,- €. ☎ 01 78/8 48 73 51

**Opel**

**5 x Corsa Elegance** z.B. Bj.20,74kw Benzin,20tkm,Nav,LED-Schein-w,KlimaAT, Met.,Alu,Parkpilot,Assis-tenzSysteme, usw., 15.395,-€  
**Auto Bollhöfer Vertriebs GmbH Daimlerstraße 1 32108 Bad Salzuffen**  
<http://autohaus-bollhoefer.de>  
Tel 05222 927240  
[wb-auto.de](mailto:wb-auto.de): 86A267C

**Skoda**

**8 x Skoda Fabia Kombi** z.B. Bj.18, 70 kW Benzin, 26tkm,Klima,Met.,A-lu,eFH,usw., 11.280,-€  
**Auto Bollhöfer Vertriebs GmbH Daimlerstraße 1 32108 Bad Salzuffen**  
<http://autohaus-bollhoefer.de>  
Tel 05222 927240  
[wb-auto.de](mailto:wb-auto.de): 81BDF02

**Automarkt**

**1a Ank. aller Pkw's. Zahle faire + max. Preise.** ☎ 0179/7917506 o. 05221/386007 Wir kommen auch zu Ihnen! Seriose Abwicklung!

**Rentner sucht** ein Auto in gepfl. Zustand, sollte techn. u. opt. in Ordnung sein. ☎ 01 57/51 90 1234

**Suche BMW**, Mercedes, VW o. Japaner, Benzin, Diesel, Baujahr 1980 - 2008. ☎ 01 60/98 10 64 01

**Wir kaufen alle Kfz.** 05731/766927

**Audi**

**A4 Cabriolet**, EZ 07/06, 155.000 km, Lederausstattung, Sportfahrwerk, 6200,- € VB. ☎ 0 56 45/5 43

**BMW**

**AutoGalerie HERFORD**  
Ahmser Str. 134b / B 239  
[www.autogalerie-herford.de](http://www.autogalerie-herford.de)  
Fon 0 52 21 / 7 63 06-0

**Ford**

**Ford Fiesta**, Bj. 2005, 226tkm, 1.3 l Benzin, TÜV neu, 850,- € VB  
☎ 01 76/55 26 86 18

**Hyundai**

**5 x i20 Hyundai Classic** z.B. Bj.18, 62kw Benzin,24tkm,Metal-lic,Klima,Radio, USB, Servo, usw., 9.995,-€  
**Auto Bollhöfer Vertriebs GmbH Daimlerstraße 1 32108 Bad Salzuffen**  
<http://autohaus-bollhoefer.de>  
Tel 05222 927240  
[wb-auto.de](mailto:wb-auto.de): 8019F94

**Zweiräder**

**Sammler & Bastler SUCHT**  
altes Zweirad Vespa, Simson, Honda, Zündapp, NSU, Mofa, Moped, Roller, Motorrad. Alles anbieten. [marcowilly@aol.com](mailto:marcowilly@aol.com) oder ☎ 01 51 / 41 27 46 06

**Fahrzeugezubehör/-teile**

**Tür, blau**, 150,- € vorne rechts, Mercedes 190, Bj. 91, Oldtimer. Tür grau, hinten rechts, 100,- €. ☎ 01 52/26 76 08 11

**Reisemobile / Wohnwagen**

**Palmowski**  
Ankauf aller Reisemobile & Wohnwagen!  
Tel: 0521 / 238 48 - 17  
Herr Brinkmann  
[www.palmo.de](http://www.palmo.de)  
Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen 03944/36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

<p><b>GAZI (Hirtenkäse) Beyaz Peynir</b> 55% Fett i.Tr. je 800 g <b>4,79</b> euro</p> <p><b>GAZI (Ziegenkäse) Keçi Peynir</b> 50% Fett i.Tr. je 800 g <b>7,59</b> euro</p> <p><b>GAZI (Schafskäse) Koyun Peynir</b> 50% Fett i.Tr. je 800 g <b>7,59</b> euro</p> <p><b>GAZI Kashkaval Schnittkäse (Kasar Peynir)</b> 45% Fett i.Tr. je 400 g <b>2,99</b> euro</p> <p><b>ÖMÜR Joghurt</b> 3,5% Fett i.Tr. (Yogurt) je 2,5 kg <b>2,79</b> euro</p>	<p><b>GAZI (Hirtenkäse) Beyaz Peynir</b> 60% Fett i.Tr. je 800 g <b>5,19</b> euro</p> <p><b>GAZI (Weichkäse) Yumuşak Süzme Beyaz Peynir</b> 55% Fett i.Tr. je 800 g <b>3,99</b> euro</p> <p><b>GAZI (Weichkäse) Yumuşak Süzme Beyaz Peynir</b> 55% Fett i.Tr. je 800 g <b>3,99</b> euro</p> <p><b>GAZI Weichkäse</b> 55% Fett i.Tr. (Eisne Lezzetli Beyaz Peynir) je 800 g <b>4,59</b> euro</p> <p><b>GAZI Rahmerzeugnis (Krem Kaymak)</b> 23% Fett i.Tr. je 200 g <b>0,99</b> euro</p>	<p><b>EGETÜR / EPEPASA türk. Knoblauchwurst</b> Sucuk Parmak Kangal je 1 kg <b>9,79</b> euro</p> <p><b>TANAY Ceylon Tee (Ceylon Cay)</b> je 1 kg <b>3,99</b> euro</p> <p><b>MIRAS Kichererbsen (Kuru Nohut)</b> je 900 g <b>1,29</b> euro</p> <p><b>Rindergehacktes (Tosun Kıyma)</b> je 5 kg <b>23,49</b> euro</p>	<p><b>MARMARABIRLIK Elite schwarze Oliven (Siyah Zeytin)</b> je 800 g <b>1,99</b> euro</p> <p><b>BURCU Reis (Tosya Pirinci)</b> je 5 kg <b>4,49</b> euro</p> <p><b>MIRAS rote Linsen (Kirmizi Mercimek)</b> je 900 g <b>0,99</b> euro</p> <p><b>Rinderrippen (Tosunkaburga)</b> je 1 kg <b>3,99</b> euro</p>	<p><b>BURCU Paprikamark scharf / mild (Biber Salçası açılı / tatlı)</b> je 4200 g <b>7,99</b> euro</p> <p><b>MELIS Jalapeno Peperoni (Biber Turşu)</b> je 1700 g <b>2,99</b> euro</p> <p><b>MIS Weizengrütze (Midyat Bulgur Çeşitleri)</b> je 10 kg <b>7,99</b> euro</p> <p><b>Rinderfleisch (Tosun Eti)</b> je 5 kg <b>34,95</b> euro</p>	<p><b>KAMER Tomatenmark (Domates Salçası)</b> je 800 g <b>0,69</b> euro</p> <p><b>MELIS Peperoni (Süs Biber Turşu)</b> je 2650 g <b>4,99</b> euro</p> <p><b>SMETANA Schmand</b> 20% Fett je 250 g <b>0,69</b> euro</p>	<p><b>KAMER Schwarze Oliven (Uslu Siyah Zeytin)</b> je 800 g <b>1,49</b> euro</p> <p><b>MELIS Mischgemüse (Türlü Turşu)</b> je 1700 g <b>2,49</b> euro</p> <p><b>Soofty Drink</b> 330 ml vers. Sorten je 330 ml <b>0,79</b> euro</p>
--	---	---	--	--	--	--

**Bad Salzungen** Schloßstraße 60, 32108 Bad Salzungen, Tel.: 0 52 22 / 36 37 75  
**Rheda Wiedenbrück** Hauptstraße 190, 33378 Rheda-Wiedenbrück, Tel.: 0 52 42 / 96 43 61 0  
**Paderborn** Abtsbrede 16, 33098 Paderborn, Tel.: 0 52 51 / 18 42 38 5  
**Detmold** Lagesche Str. 1, 32756 Detmold, Tel.: 0 52 31 / 98 28 22 6  
**Gütersloh** Carl-Miele-Straße 207, 33335 Gütersloh, Tel.: 0 52 41 / 99 77 74 4  
**Bielefeld** Wismarer Str. 30, 33605 Bielefeld, Tel.: 0 521 / 93 44 08 03

**NEUE FILIALE Bielefeld 2**  
Holländische Straße 16, 33607 Bielefeld

**Ab Sofort**  
suchen wir für unseren Märkte einen qualifizierten und engagierten Verkäufer (m/w/d) für die Frischetheke!  
Tel.: +49 176 691 555 50

Angebot KW 36/2021 gültig vom 06.09. bis 11.09. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, alle Angebote solange der Vorrat reicht. Irrtümer und Änderungen vorbehalten.  
**www.uenluemarket.de** **Gültig in allen Filialen!** **f @ Ünlü Market**

Medizin

ANZEIGE

**SOS**

**Ständiges Müssen?**  
**Nächtlicher Harndrang?**  
Das kann helfen!

Häufiger Harndrang, der Urin kommt nur noch tröpfchenweise oder die Blase fühlt sich nicht entleert an? Schuld daran ist oft die Prostata. Dieses sogenannte „Männerorgan“ kann mit zunehmendem Alter wachsen und dadurch die Harnröhre blockieren. Experten haben ein Arzneimittel namens ProstaCalman entwickelt, das gleich drei Wirkstoffe in sich vereint: Serenoa repens, Pareira brava und Populus tremuloides. Diese Arzneistoffe sind dafür bekannt u. a. den nächtlichen Harndrang zu reduzieren, den Urinfluss zu verstärken und den Restharn in der Blase zu verringern. Genial: ProstaCalman beeinträchtigt nicht die Sexualfunktion. Das Arzneimittel ist rezeptfrei in jeder Apotheke erhältlich.

Für Ihre Apotheke:  
**ProstaCalman**  
(PZN 13588549)

[www.prostaCalman.de](http://www.prostaCalman.de)

PROSTACALMAN. Wirkstoffe: Serenoa repens o. Pareira brava o. Populus tremuloides Dtl. D2. ProstaCalman wird angewendet entsprechend den homöopathischen Arzneimittelbildern. Dazu gehören: Blasenentzündungen und Beschwerden beim Wasserlassen, bei vergrößerter Prostata. www.prostaCalman.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Grafelfing

# Ratgeber Arthrose

## Wirksame Arzneitropfen begeistern Anwender



Die **Kniearthrose** ist die häufigste Form. Kein anderes Gelenk wird so stark beansprucht wie das Knie.



**Hüftarthrose** ist meist die Folge von altersbedingten Abnutzungsprozessen oder Übergewicht.



Auslöser für **Arthrose in den Finger- und Handgelenken** sind u. a. verletzungsbedingte Fehlstellungen.

**Schmerzen in den Knien, Hüften oder Fingern – früher oder später leiden wir fast alle unter Problemen mit den Gelenken. Die Ursache ist meist Arthrose. Lesen Sie hier, woran Sie Arthrose erkennen können und wie ein spezielles Arzneimittel helfen kann!**

Gelenkschmerzen schränken den Alltag von Millionen Menschen stark ein. Bei der Mehrzahl der Betroffenen steckt Arthrose dahinter, die häufigste Verschleißerkrankung der Gelenke. Unsere Experten haben die wichtigsten Informationen zum Thema für Sie recherchiert und verraten, welches spezielle Arzneimittel bei Arthrose wirklich helfen kann: Rubaxx Arthro (Apotheke, rezeptfrei)!

**Wie Arthrose entsteht und woran man sie erkennt**  
Arthrose ist eine Verschleißkrankheit der Gelenke, die häufig sogar mit Entzündungen einhergeht. Sie entsteht meist mit zunehmendem Alter, wenn sich die Knorpel zwischen den Gelenken durch die lebenslange Belastung abnutzen. Auch Fehlstellungen und Verletzungen begünstigen die Entstehung von Arthrose. Am häufigsten sind die lasttragenden Gelenke wie Hüft- und Kniegelenke betroffen, aber auch Schulter oder Finger können Arthrose aufweisen.

**Bei Arthrose empfiehlt sich ein spezielles Arzneimittel**  
Im Zuge ihrer Recherchen haben unsere Experten ein spezielles Arzneimittel bei Arthrose entdeckt, das sie in mehreren Punkten überzeugt hat: Rubaxx Arthro (Apotheke, rezeptfrei)! Das Besondere an Rubaxx Arthro ist der darin enthaltene Wirkstoff Viscum album. Dieser hat in Laborstudien bemerkenswerte Ergebnisse erzielt: So wirkt Viscum album nicht nur schmerzlindernd, sondern auch entzündungshemmend.<sup>1</sup> Zudem kann der Wirkstoff bestimmte Körperzellen stoppen, die den Gelenkknorpel bei Arthrose weiter angreifen.<sup>2</sup>  
**Gut zu wissen:** In den Arzneitropfen Rubaxx Arthro ist der Wirkstoff Viscum album hochkonzentriert enthalten. Das Arzneimittel ist gut verträglich und hat keine bekannten Neben- oder Wechselwirkungen.

**Fragen Sie bei Arthrose jetzt in der Apotheke nach Rubaxx Arthro (rezeptfrei)!**

„Nach einer Woche hatte ich keine Schmerzen mehr und konnte wieder normal laufen. Ich habe das Mittel schon an viele Bekannte weiterempfohlen.“  
(Rita S.)

„Seit Tagen habe ich keine Schmerzen mehr im Knie. Auch nachts nicht! Ich werde die Tropfen auf jeden Fall weiter nehmen.“  
(Klaus W.)

„Seit ich Rubaxx Arthro nehme, brauche ich keine Tabletten mehr. Die Tropfen wirkten schon nach der ersten Einnahme!“  
(Frauke M.)

Für Ihre Apotheke:  
**Rubaxx Arthro**  
(PZN 16792919)

**NEU: 30 ml Einstiegsgröße**

[www.rubaxx.de](http://www.rubaxx.de)

<sup>1</sup>Hedge et al. (2011) Viscum album Exerts Anti-Inflammatory Effect. PLoS ONE. 2011;6(10):e26312. • <sup>2</sup>Lavastre et al. (2004) Anti-inflammatory effect of Viscum album. Clin Exp Immunol. 2004 Aug; 137(2):272-8. • Abbildungen Betroffener nachempfunden, Namen geändert. RUBAXX ARTHRO. Wirkstoff: Viscum album ö. Homöopathisches Arzneimittel bei Verschleißkrankheiten der Gelenke. www.rubaxx.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Grafelfing

**SPIELFILM**



**Im Netz der Camorra**

**TV-Thriller** 20 Jahre hat der Ex-Mafioso Matteo (Tobias Moretti) über seine wahre Identität geschwiegen. Er lebt mit seiner Frau und seiner Tochter Laura ein bürgerliches Leben als Winzer in Südtirol. Doch als ein alter Weggefährte auftaucht, wird Matteo von seiner dunklen Vergangenheit eingeholt. Seine Frau erkennt ihren Mann nicht wieder. Verzweifelt versucht er, das Familienidyll zu erhalten. – Tobias Moretti drehte erstmals mit seiner Tochter, für ihn ein ganz besonderes Erlebnis. Teil 2 läuft morgen. **Montag, 20.15 ZDF**

**SERIE**



**Die Chefin: Paarungszeit**

**Krimiserie** Der Besuch eines Nachtclubs nimmt für Jana Richards ein tragisches Ende. Unweit der Bar wird die junge Frau tot aufgefunden. Als ans Licht kommt, dass das Mordopfer einen Stalker hatte, der sie bis in das Lokal verfolgt hat, scheint der Fall klar. Im Laufe der Entwicklungen stößt Vera (Katharina Böhm, l.) auf die Datingapp von Lina Hevengard (Jasmin Schwiers). Hat Jana ihren Mörder über die App kennengelernt? Die Gerichtsmediziner finden heraus: Sie war nicht das erste Opfer ihres Datingpartners „Mr. Wrong“. **Samstag, 21.45 ZDF**

**DOKUMENTATION**



**10 Tage ohne ... tierische Produkte!**

**Dokumentationsreihe** Für den Auftakt der neuen, vierteiligen Sendung wagt die Berliner Familie Boguslawski (Foto) einen Selbstversuch: Für zehn Tage wollen Eltern und Kinder auf tierische Produkte verzichten. Gar nicht so einfach, denn bislang kamen bei ihnen neben Käse, Joghurt und Honig auch viel Fleisch und Wurst auf den Tisch. **Montag, 21.00 RBB**

**SHOW**



**How Fake Is Your Love?**

**Show** Wahre Liebe oder die perfekte Liebeslüge? Um zu beweisen, dass sie das „Perfect Couple“ sind, ziehen acht Paare gemeinsam in eine Finca auf Mallorca. Dort winkt nicht nur der Titel, sondern auch ein Jackpot. Doch Vorsicht! Nicht bei allen Teilnehmer/innen ist die gezeigte Liebe echt. Annemarie Carpendale (o.) moderiert die Sendung. **Dienstag, 20.15 Pro 7**

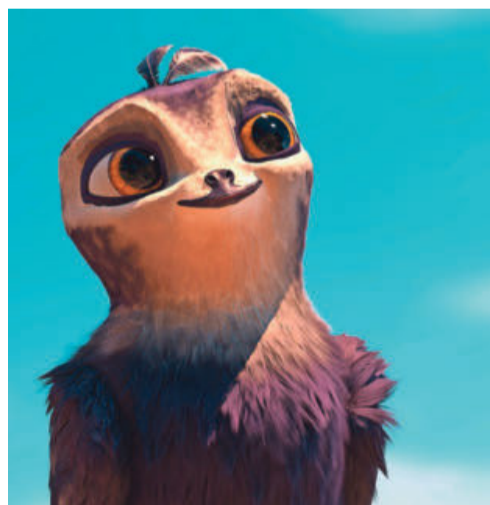
**KRIMI**



**Helen Dorn: Die letzte Rettung**

**TV-Krimi** Nachdem sich ein Kollege vor ihren Augen erschossen hat, wird Helen (Anna Loos) mit stillen Vorwürfen der Kollegen konfrontiert, vor allem von Tayfun Murat. Zudem muss sie den Mord an einer Studentin aufklären. Ihre Ermittlungen führen sie auf die onkologische Station einer Klinik und bald deckt sie das geheime Doppelleben des Opfers auf. **Samstag, 20.15 ZDF**

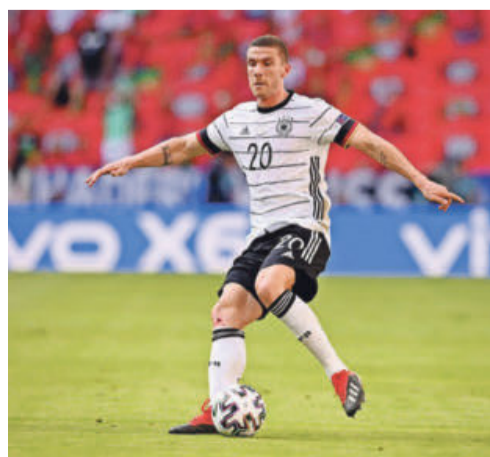
**KINDER**



**Manou – flieg flink!**

**Animationsfilm** Der Mauersegler Manou (Bild) wächst bei Möwen auf und lernt, wie sie zu schwimmen und zu fischen. Als junger Vogel wird er jedoch schnell von den Möwen ausgegrenzt. Als Manou einen Auftrag nicht erfüllt, wird er von der Kolonie ausgeschlossen. Fortan muss sich Manou alleine durchschlagen und sucht Anschluss bei seinen Artgenossen. Eine Reise über Familie und Selbstfindung beginnt. **Samstag, 20.15 Disney**

**SPORT**



**Deutschland – Armenien**

**Fußball: WM-Qualifikation** Es geht Schlag auf Schlag! Nur drei Tage nach dem ersten Pflichtspiel unter dem neuen Bundestrainer Hansi Flick spielt die deutsche Nationalmannschaft (Foto: Robin Gosens) um wertvolle Punkte in der Qualifikation zur WM 2022 in Katar. In Stuttgart trifft die DFB-Elf auf Armenien. **Sonntag, 20.45 RTL**



Seereisedienst Vorteile

- ✓ 12 Tage Höhepunkte der Ostsee schon ab € 1.069,- p.P.
- ✓ 22 Tage Island & Grönland entdecken schon ab € 2.599,- p.P.
- ✓ Inklusive Hotel - Servicegebühr (Trinkgelder)

Jetzt buchen und unschlagbar günstige Frühbücher - Sonderpreise sichern!

MSC Poesia Premiumklasse Superior<sup>o</sup>

Reisetermine 2022		Reise 1: 12-tägige Kreuzfahrt Danzig, Helsinki, 2 Tage St. Petersburg & mehr			Reise 2: 22-tägige Kreuzfahrt Grönland, Island, Orkney Islands & mehr		
Reise 1	Reise 2	Tag	Hafen	An	Ab	Tag	Hafen
14.05. - 25.05.22	10.07. - 31.07.22	01.	Anreise	-	19.00	01.	Anreise
25.05. - 05.06.22		02.	Warnemünde	-	19.00	01.	Warnemünde
11.09. - 22.09.22		03.	Gdingen/Danzig/Polen	13.00	21.00	02.	Erholung auf See
		04.	Klaipeda/Litauen	08.00	15.00	03.	Erholung auf See
		05.	Helsinki/Finnland	12.00	18.00	04.	Akureyri/Island
		06.	St. Petersburg/Russland	08.00	-	05.	Isafjordur/Island
		07.	St. Petersburg/Russland	-	19.00	06.	Erholung auf See
		08.	Tallinn/Estland	08.00	18.00	07.	Prins-Christians-Sund
		09.	Stockholm/Schweden	09.00	17.00	08.	Erholung auf See
		10.	Erholung auf See	-	-	09.	Nuuk/Grönland
		11.	Kopenhagen/Dänemark	08.00	18.00	10.	Erholung auf See
		12.	Warnemünde	08.00	08.00	11.	Ilufissat/Grönland
		12.	Rückreise	-	-	12.	Ilufissat/Grönland
						13.	Erholung auf See
						14.	Qaqortoq/Grönland
						15.	Erholung auf See
						16.	Reykjavik/Island
						17.	Reykjavik/Island
						18.	Erholung auf See
						19.	Kirkwall/Orkney/GB
						20.	Erholung auf See
						21.	Kopenhagen/Dänemark
						22.	Warnemünde
						22.	Rückreise

KREUZFABRTPREISE p.P. IN EURO

Kategorie	Deck	Seereisedienst Sonderpreise			
		Reise 1		Reise 2	
		bis 14.09.21	ab 15.09.21	bis 14.09.21	ab 15.09.21
Roulette Innen	Verschiedene	1.069,-	2.149,-	2.599,-	3.629,-
Bella Innen	Untere/mittlere	1.169,-	2.219,-	2.699,-	3.729,-
Fantastica Innen	Mittlere/obere	1.269,-	2.319,-	2.799,-	3.829,-
Bella Außen*	Untere	1.449,-	2.499,-	3.429,-	4.459,-
Fantastica Außen	Untere/mittlere	1.549,-	2.599,-	3.529,-	4.659,-
Bella Balkon	Mittlere/obere	1.599,-	2.649,-	4.349,-	5.379,-
Fantastica Balkon	Mittlere/obere	1.799,-	2.849,-	4.499,-	5.529,-
Aurea Balkon	Obere	2.349,-	-	-	-

\* Zuschlag Reise 1: Termin 25.05. & 11.09.22: Innen + € 69,- Außen + € 49,- Balkon + € 79,- p.P.  
 \* Kat. Aurea inklusive All-Inklusive Getränkepaket Easy & exklusiver, separater Restaurantbereich  
 \* Inklusive Hotel - Service Gebühr (Trinkgelder)  
 \* EK-Zuschlag 100% \*teilweise Sichtbehinderung \* Kinder und Jugendlichen Preise auf Anfrage  
 \* Top Anreisepaket 99,- Sie haben die Wahl: bewachter Parkplatz in Warnemünde € 88,- p.Pk  
 \* Bus An- und Abreise € 88,- p.P.  
 \* Busabfahrtsorte: Berlin Ostbahnhof oder ZOB, Chemnitz, Cottbus, Dessau, Dresden, Erfurt, Hermsdorfer Kreuz, Jena, Leipzig/Halle Flughafen, Magdeburg, Plauen, Weißenfels, Zwickau  
 \* Bahn An- und Abreise € 129,- p.P.  
 \* Inkludierte Leistungen: Hoteldienst - Gebühr, Vollpension, eigene Seereisedienst Reiseleitung, Unterhaltungsprogramm  
 \* Nicht eingeschlossen sind: Ausgaben für Landausflüge, weitere persönliche Ausgaben  
 \* Optional zubuchbar: All-Inklusive Getränkepaket Easy € 32,- p.E./Tag oder Easy Plus € 44,- p.E./Tag  
 \* Sonstige Hinweise: Reisepass mit 6-monatiger Gültigkeit nach Reiseende erforderlich, \* Schiffsklassifizierung nach eigener Einschätzung  
 \* Veranstalter: MSC Cruises S.A., Avenue Eugene Pittard 40, 1206 Genf (Schweiz)

Rund um die Uhr buchen unter:  
[www.seereisedienst.de](http://www.seereisedienst.de)

Mo. bis Fr. 09.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 10.00 - 15.00 Uhr

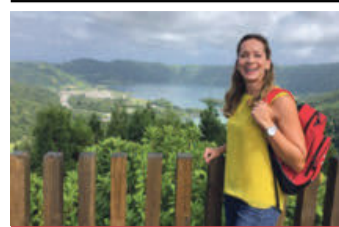
0203/30 98 00

SEEREISEDIENST

SEEREISEDIENST - Elbflorenz Reisedienst GmbH & Co. KG Vinckeweg 21, 47119 Duisburg



HR



20.15 REISEREPORTAGE
Wunderschön!
Tamina Kallert (Foto) reist auf die Azoren im Atlantik...

- 6.20 Planet Wissen Magazin
8.20 Maintower Magazin
8.45 hessenschau
9.15 Drei Damen vom Grill...

- 20.15 Wunderschön!
Reisereportage, D 2020
Die Azoren - Naturerlebnis im Atlantik...

3 SAT

- 11.30 Zwei Affären & noch mehr Kinder
13.15 Gernstl unterwegs in den Süden
14.00 Ländermagazin...

- 20.15 Turandot Oper, A 2021
Leitung: Giuseppe Finzi
Mit Martina Serafin...

ARTE

- 8.10 Stadt Land Kunst · Magazin
9.30 Geschichte schreiben
10.15 Zu Tisch ... in der Wetterau...

- 20.15 Tutanchamun
Dokumentarfilm, F 2018
21.45 Nova
Dokureihe, USA 2019...

SWR



20.15 KRIMIKOMÖDIE
Schweinskopf al dente
Ein Schweinskopf im Bett von Polizeichef Moratschek...

- 8.00 Bauer gesucht
8.45 Marktcheck checkt ...
9.30 Die Tricks rund um den Grill...

- 20.15 Schweinskopf al dente
Krimikomödie, D 2016
Mit Simon Schwarz, Lisa Maria Potthoff...

SPORT 1

- 6.00 Teleshopping
9.15 Die PS-Profis - Mehr Power aus dem Pott
9.30 Normal
10.00 Antworten mit Bayless Conley...

- 19.55 Volleyball: Europameisterschaft der Damen
Finale - Aus Belgrad (SRB)
Bestes europäisches Team bei der Nations League...

EUROSPORT

- 5.00 Tennis: US Open · 3. Runde
Aus New York
Flushing Meadows
7.35 Radsport: Benelux-Tour...

- 19.00 Tennis: US Open
3. Runde - Aus New York
Flushing Meadows
Der Kroatie Borna Coric lieferte sich 2020 ein packendes Drittrunden-Match...

WDR



20.15 TV-TRAGIKOMÖDIE
Ruhe! Hier stirbt Lothar
Der brillante Bühnenschauspieler Jens Harzer (Foto) als Menschenfeind Lothar...

- 7.50 Die Sendung mit dem Elefanten Magazin, D 2021
8.15 Plötzlich Onkel TV-Komödie, D 2009...

- 20.15 Ruhe! Hier stirbt Lothar
TV-Tragikomödie, D 2021
Mit Corinna Harfouch, Elisa Plüss...

BR



20.15 TV-KRIMI
Der Bulle von Tölz
Staatssekretär von Glück wird im Beichtstuhl gemeuchelt...

- 6.30 Dahoam is Dahoam
7.30 Tele-Gym Gesunder Rücken
7.45 Panoramabilder / Bergwetter...

- 20.15 Der Bulle von Tölz
Der Zuchtbulle · TV-Krimi, D 2005...

NDR



20.15 SHOW
Kaum zu glauben! XXL
Für den NDR hat sich die Rateshow mit Kai Pflaume (M.) zum beachtlichen Erfolg entwickelt...

- 7.00 Die Sendung mit der Maus
7.30 Sehen statt Hören Magazin
8.00 service: reisen Magazin...

- 20.15 Kaum zu glauben! XXL
Show, D 2021
Rateteam: Bernhard Hoëcker, Hubertus Meyer-Burckhardt...

MDR

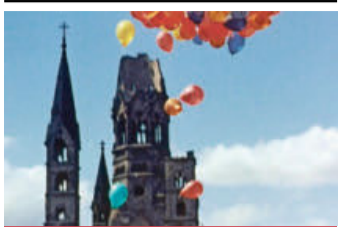


20.15 ABENTEUERFILM
Auf der Jagd nach dem ...
Die Autorin Joan (Kathleen Turner) sucht in Kolumbien ihre entführte Schwester...

- 6.50 Meister Eder und sein Pumuckl (1+2/26)
7.30 Sehen statt Hören ... Licht
8.00 Brandenburg aktuell...

- 20.15 Auf der Jagd nach dem grünen Diamanten
Abenteuerfilm, USA/MEX 1984
Mit Danny DeVito, Zack Norman...

RBB



20.15 DOKUREIHE
Berlin - Schicksalsjahre ...
Die Jugend ist im Aufbruch, die Stadt zerrissen und in West-Berlin...

- 7.00 Sehen statt Hören
7.30 Die Wahrheit über ... Licht
8.00 Brandenburg aktuell...

- 20.15 Berlin - Schicksalsjahre einer Stadt
Dokureihe, D 2021
Die Jahre 1957 - 1960
Sprecherin: Corinna Harfouch...

tvvtv Service

Noch Fragen?

Hier finden Sie die Telefonnummern und Mail-Adressen der wichtigsten Sender

- 3sat Zuschauerservice, 06131 700, info@3sat.de
ARD Zuschauerservice, 089 5900-23344, info@daserste.de
ARD-alpha 089 5900-25078, service@ard-alpha.de...

GESUNDHEITSPRECHSTUNDE

64% weniger Schwitzen

Einzigtartiges pflanzliches Arzneimittel reguliert übermäßiges Schwitzen jetzt wirksam am ganzen Körper

Starkes Schwitzen am ganzen Körper hat unterschiedliche Ursachen und stellt häufig eine große Belastung dar. Für Betroffene gibt es nun eine Lösung.

Reguliert Schweißbildung von innen

In klinischen Studien konnten Wissenschaftler belegen, dass übermäßige Schweißbildung bei Behandlung mit einem hochkonzentrierten natürlichen Arzneistoff nach 4 Wochen um 50% und nach 8 Wochen um 64% reduziert wurde.

\*1) Height Health, Marktdaten, MAI 02/2021, Absatz, Arzneimittel Selbsthilfeterapeutika (SHT) ...
Pflanztext: Sweatosan. Wirkstoff: Trockenextrakt aus Salbeiblättern (4-7%) Anwendungsgebiete: Traditionelles pflanzliches Arzneimittel zur Linderung von vermehrter Schweißabsonderung...

Abnehmen für die Sommerfigur

Kurbeln Sie die Fettverbrennung an

Ein neues pflanzliches Arzneimittel, Refigura Fucus (rezeptfrei, Apotheke), aktiviert den Stoffwechsel und hilft beim Abnehmen.

Neue Studien belegen, viele Menschen ab 40 Jahren nehmen bis zu einem Kilo pro Jahr zu. Eine häufige Ursache dafür ist ein „träger“ und „eingerosteter“ Stoffwechsel, denn ab 40 verringert sich die Stoffwechselleistung um circa 15% pro Jahr...

Der „Fett-Burner“ aus dem Meer

Die gute Nachricht: Nach jahrelanger Wirkung gelang es nun Schweizer Forschern wirksame Extrakte aus der Meeressalge Fucus vesiculosus zu isolieren, die die Fettverbrennung beschleunigen, gezielt den Stoffwechsel anregen und somit das Abnehmen unterstützen...

1) Chatter, P. et al.: Inhibitory activity of extracts of Hebridean brown seaweeds on lipase activity. J Appl Physiol 28, 1303-1313 (1976).
2) Lopez Y, et al.: Constant iodine intake through the diet could improve hypothalamic treatment: a case report. Journal of Physiology and Biochemistry, 2018 Feb;74(1):189-193.
3) Liu, G. et al.: Thyroid hormones and changes in body weight and metabolic parameters in response to weight loss diets: the POUNDS LOST trial. Int J Obes 41, 878-888 (2017)
Pflanztext: Refigura® Fucus. Wirkstoff: Fucus vesiculosus (Brauneele) Extrakt. Refigura Fucus ist ein rezeptfreies Arzneimittel bei Übergewicht. Enthält 90 Vol.-% Alkohol. Zur Anwendung bei Erwachsenen. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Heidelberg/Neuwied GmbH • Heilmühlstraße 2/3 • 10587 Berlin

Advertisement for Sweatosan. Includes text: 'Übermäßiges Schwitzen am ganzen Körper belastet Betroffene stark.' and 'Für Ihre Apotheke'. Shows a box of the product.

Advertisement for Refigura. Includes text: 'Abnehmen für die Sommerfigur' and 'Kurbeln Sie die Fettverbrennung an'. Shows a woman exercising and a box of the product.





Table with 6 columns (HR, SWR, WDR, BR, NDR, MDR, RBB) and rows of TV program listings including titles, times, and descriptions.

3 SAT

3satThementag: Unter Abenteurern 6.30 Terra X · Dokureihe, D 2020 · U.a.: „Titanic“ – Expedition ins Herz des Wracks 9.40 FILM Tom Sawyer Abenteuerfilm, D/RUM 2011 11.25 FILM Die Abenteuer des Huck Finn Abenteuerfilm, D 2012 13.00 FILM Der weiße Löwe Familienfilm, SA 2010 14.25 FILM Hatari! Komödie, USA 1962 · Mit John Wayne u.a. 17.00 FILM Der Tiger von Eschnapur Abenteuerfilm, D/F/I 1959 · Mit Debra Paget 18.35 FILM Das indische Grabmal Abenteuerfilm, D/F/I 1959 · Mit Paul Hubschmid

SPORT 1

5.00 Sport-Clips 6.00 Teleshopping 9.00 Bundesliga pur Klassiker · Rückblick Saison 2020/2021 11.00 LIVE Doppelpass · Die Runde 13.30 LIVE Beachvolleyball: Deutsche Meisterschaften · 3. Tag · Vom Tendorfer Strand · Julius Thole und Clemens Wickler besiegten im Finale vor einem Jahr Nils Ehlers und Eric Stadie in zwei Sätzen. Bei den Damen holten Sandra Ittlinger und Chantal Labourer den nationalen Titel. 18.00 LIVE Eishockey: Champions Hockey League · Gruppe E, 4. Spieltag: Skellefteå AIK (S) – Eisbären Berlin

tvvtv Film-Tipp



Kämpft auch leise gegen das Verbrechen: Diana Prince (Gal Gadot) alias Wonder Woman

Wildes Spektakel

Das Sequel „Wonder Woman 1984“ lebt von seinen Darstellern Wenn man es genau nimmt, ist Gal Gadot in „Wonder Woman 1984“ bereits zum vierten Mal als Superheldin zu sehen. Trotzdem stellt der Film erst das zweite Solo-Abenteuer der Amazone dar. Spielte der erste Teil noch zum Großteil während des Ersten Weltkrieges, ist die Fortsetzung in den 80ern angesiedelt. Dort muss sich Wonder Woman mit den Ausläufern des Kalten Krieges herumschlagen, während sich der größtenteils sinnlose Maxwell Lord (Pedro Pascal) mithilfe eines Wunderssteins seine eigene Realität erschafft.

ARTE

11.40 Das Abenteuer der Manuskrifte (2/4) Doku, F 2020 12.10 Vox Pop 12.40 The Show Must Go On! · Dok.-Film, GB 2019 14.05 FILM Der Flussbaumeister Wie Tulla den Rhein begründete · TV-Dokumentar, D 2020 15.40 Der Genter Altar: Ein Meisterwerk der Gebrüder Van Eyck 16.35 Twist 17.05 Salzburger Festspiele 2020: Dudamel/Kissin/Wiener Philharmoniker · Ltg.: Gustavo Dudamel 18.25 Köstliches Apulien (1/4) · Dokureihe, D 2021 18.55 Karambolage 19.10 Arte Journal 19.30 Segel setzen an Montenegro Küste · Doku, D 2020

EUROSPORT

7.30 Radsport: Vuelta a España 9.00 Ski-springen: Sommer Grand Prix · HS 99 10.00 LIVE Skispringen: Sommer Grand Prix HS 140 · Aus Schtschutschinsk (KAS) 11.45 Tennis: US Open 12.15 Motorsport: Porsche Supercup · Vorberichte 12.25 LIVE Motorsport: Porsche Supercup · Rennen · Aus Zandvoort (NL) 13.15 Radsport: Vuelta a España · 20. Etappe 14.15 Fußball: Bundesliga der Frauen 14.30 LIVE Fußball: Bundesliga der Frauen · Bayer 04 Leverkusen – SGS Essen 16.30 LIVE Radsport: Vuelta a España

SPORT 2

20.15 Der Medicus 2 Historienfilm, D 2013 · Mit Tom Payne, Stellan Skarsgård u.a. · Regie: Philipp Stölzl · Rob lebt im 11. Jahrhundert. Sein ganzes Interesse gilt der Heilkunst. So macht er sich auf nach Persien, um Medizin bei dem Gelehrten Ibn Sin zu studieren. 23.10 Nordwand 2 Drama, D/A/CH 2008 · Mit Benno Fürmann, Florian Lukas, Johanna Wokalek u.a. · Regie: Philipp Stölzl 1.10 Tatort Matterhorn Dokumentarfilm, D 2015 2.40 Terra X Dokureihe, D 2020 Abenteuer Freiheit (1–3/3) / „Titanic“ – Expedition ins Herz des Wracks

Advertisement for 'Deutschlands Regierungstenker – auf ewig festgehalten: Alle deutschen Kanzler und Präsidenten seit 1949!' featuring a collection of coins with portraits of German leaders and promotional text.



DAS ERSTE



20.15 MAGAZIN

Wahlarena Bei Ellen Ehni (Foto) stellt sich Olaf Scholz (SPD), der Kanzlerkandidat, der in den Umfragen seit Wochen vorn liegt, einer offenen Diskussion.

- 5.30 ZDF-Morgenmagazin
9.05 Live nach Neun Magazin
9.55 Verrückt nach Meer
10.45 Meister des Alltags Rateshow
11.15 Gefragt – Gejagt Quizshow
12.00 Tagesschau
12.15 ARD-Buffet Magazin
13.00 Mittagsmagazin
14.00 Tagesschau
14.10 Rote Rosen Telenovela
15.00 Tagesschau
15.10 Sturm der Liebe Telenovela
16.00 Tagesschau
16.10 Verrückt nach Meer Doku-Soap, D 2019 - Auf den Spuren der Xhosa in East London
17.00 Tagesschau
17.15 Brisant Boulevardmagazin
18.00 Gefragt – Gejagt Quizshow
18.50 WaPo Bodensee (1/12)
Krimiserie - Wh. der 5. Staffel
Auf Messers Schneide
19.45 Wissen vor acht – Natur
19.55 Börse vor acht
20.00 Tagesschau

- 20.15 Wahlarena Magazin
LIVE Mod.: Andreas Cichowicz
21.30 FAKT Magazin, D 2021
Mod.: Felix Seibert-Daiker
22.00 Tagesthemen
22.35 Eye in the Sky – In letzter Sekunde Thriller, GB/CDN
2015 - Mit Helen Mirren, Aaron Paul u.a. - Regie: Gavin Hood
Die britische Agentin Powell gerät bei einer gefährlichen Drohnenoperation in Nairobi in ein moralisches Dilemma.
0.05 Nachtmagazin
0.25 Fair Game – Nichts ist gefährlicher als die Wahrheit
Politthriller, USA/VAE 2010
Mit Naomi Watts, Sean Penn
Regie: Doug Liman
2.10 Eye in the Sky – In letzter Sekunde Thriller, GB/CDN 2015 (Wh. von 22.35)
3.40 tit – titel, thesen, temperament Magazine, D 2021

ZDF



20.15 TV-THRILLER

Im Netz der Camorra Matteo (Tobias Moretti, M.) sieht sich von Mafioso Nino und dessen Männern immer mehr unter Druck gesetzt. Er soll sogar einen Mord begehen.

- 5.30 ZDF-Morgenmagazin
9.05 Volle Kanne – Service täglich
10.30 Notruf Hafenkante Krimiserie, D 2014 - Hausmusik
11.15 SOKO Wismar Krimiserie, D 2011 - Nachtzug nach Wismar
12.00 heute
12.10 drehscheibe
13.00 Mittagmagazin
14.00 heute – in Deutschland
14.15 Die Küchenschlacht Show
15.05 Bares für Rares Trödelshow
16.00 heute – in Europa
16.10 Die Rosenheim-Cops Krimiserie, D 2009
Wer zu viel weiß, ist früher tot
17.00 heute
17.10 hallo deutschland
17.45 Leute heute
18.00 SOKO Köln Krimiserie, D 2020 - Schmidts Reloaded
19.00 heute
19.25 Die Rosenheim-Cops Krimiserie, D 2018 - Beim dritten „Om“ bist du tot

- 20.15 Im Netz der Camorra (2/2) TV-Thriller, A/D 2021
Mit Ursina Lardi, Fabrizio Romainoli, Harald Windisch u.a.
Regie: Andreas Prochaska NEU
21.45 heute-journal
22.15 37: Ein Hauch von Leben Doku, D 2021
Sternenkinder und ihre Eltern
22.45 Markus Lanz Talkshow
0.0 heute journal update
1.15 Hamilton – Undercover in Stockholm (8–10/10) Dramaserie, S/D/LIT 2020
Finale der 1. Staffel
2.25 Auskand Detectives – Tödliche Bucht (2/3) Spurlas TV-Krimireihe, NZ 2019 - Mit Kate Elliott u.a. - Regie: Gaysorn Thavart (3. Teil: Dienstag, 14.9.)
3.55 The Mallorca Files (1/10) Krimiserie, GB/F/D/E 2019
Wh. der 1. Staffel
4.40 Leute heute Magazin, D 2021

RTL



20.15 DOKU-SOAP

Schwiegertochter gesucht Christian aus Niederbayern hat die Qual der Wahl. Derweil macht Vera dem Hobbytänzer Arne (Foto) mit einer Sprachnachricht Dampf.

- 5.15 Anwälte der Toten – Rechtsmediziner decken auf Dokureihe, D 2009
6.00 Guten Morgen Deutschland
8.30 Gute Zeiten, schlechte Zeiten Daily Soap, D 2021
9.00 Unter uns Daily Soap, D 2021
9.30 Alles was zählt Daily Soap
10.00 Undercover Boss Doku-Soap, D 2019 - Eder / Firma Eismann
12.00 Punkt 12 Magazin, D 2021
15.00 Die Superhändler – 4 Räume, 1 Deal Show
16.45 RTL Aktuell
17.00 Explosiv Stories
17.30 Unter uns Daily Soap, D 2021
18.00 Explosiv – Das Magazin
Mod.: Leonie Koch
18.30 Exklusiv – Das Star-Magazin
Mod.: Frauke Ludwig
18.45 RTL Aktuell
19.05 Alles was zählt Daily Soap, D 2021
19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten Daily Soap, D 2021

- 20.15 Schwiegertochter gesucht (5/7) Doku-Soap, D 2020 - Mod.: Vera Int-Veen
22.15 RTL Direkt
22.35 Extra Spezial: Extremdiäten – Welche wirklich etwas bringt? Reportage, D 2021
Sommerzeit ist für viele Menschen Zeit für eine Diät. Wie effektiv sind radikalere Diäten aber wirklich? In der Sendung werden drei unterschiedliche Extremdiäten vorgestellt und hinterfragt.
0.00 RTL Nachtjournal
0.30 Amerikas dunkelste Stunden Dokureihe, USA 2018
Der 11. September
2.15 CSI: Miami Krimiserie, USA 2003 - Nackte Wahrheit / Nur 24 Stunden
3.50 CSI: Den Tätern auf der Spur Krimiserie, USA/CDN 2004
Hilferufe / Tod im OP

SAT. 1



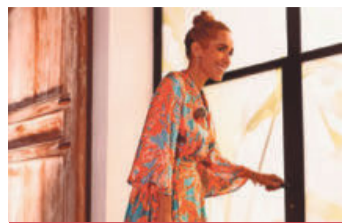
20.15 REPORTAGEREihe

110 Fahrrad-Cops im Einsatz In Mainz nimmt Polizeikommissar Andreas (Foto) einen gutten BMW unter die Lupe. In Osnabrück sorgt eine Ladendiebin für Aufregung.

- 5.30 LIVE Sat.1-Frühstücksfernsehen Magazin - Mod.: Daniel Boschmann, Karen Heinrichs, Matthias Killing, Marlene Lufen, Annika Lau, Jochen Schropp, Christian Wackert 10.00 Die Familienhelfer - 3 Folgen der Doku-Soap 11.30 Die Gemeinschaftspraxis - 3 Folgen der Doku-Soap 13.00 Auf Streife - Berlin 14.00 Auf Streife 15.00 Auf Streife - Die Spezialisten 16.00 Klinik am Südring 17.00 Lenßen übernimmt 17.30 K11 - Die neuen Fälle 18.00 Buchstaben Battle 19.00 Let the music play - Das Hit Quiz - Show 19.55 Sat.1 Nachrichten

- 20.15 110 Fahrrad-Cops im Einsatz Reportagerihe, D 2021
22.20 akte. Magazin - Moderation: Claudia von Brauchitsch
23.20 Focus TV - Reportage (D 2021) Frisch gebacken! - Neue Ideen für altes Handwerk
0.20 SAT.1 Reportage (D 2021) Burger, Bowls & Boxen - Fastfood neu entdeckt
1.20 The Biggest Loser - Family Power Couples (2/6) Show, D 2021 - Mit Dr. Christine Theiss. Coach: Ramin Abtin, Hassina Bahlol-Schröer, Dr. Christian Westerkamp
3.20 Auf Streife - Die Spezialisten
4.45 Auf Streife Doku-Soap

PRO 7



20.15 SHOW

How Fake Is Your Love? Annermarie Carpendale (Foto) bittet acht Paare in eine Finca auf Mallorca. Bei einigen Teilnehmern ist die Liebe allerdings nur vorgetauscht.

- 5.40 The Middle 6.00 Two and a Half Men (1–3/23) 7.20 The Big Bang Theory 8.45 Man with a Plan 9.40 Brooklyn Nine-Nine 10.30 Scrubs - Die Anfänger 12.20 Last Man Standing 13.15 Two and a Half Men U.a.: Ein hübsches Kind 14.35 The Middle Der Beginn der Selbstständigkeit / Die Jammerrappen 15.35 The Big Bang Theory Erregungsfaktor: Null / Die Leuchtschilde / Die andere Seite der Krawatte 17.00 LIVE taff 18.00 Newstime 18.10 Die Simpsons - Die virtuelle Familie / Stadt ohne Gnade 19.05 LIVE Galileo - Magazin

- 20.15 How Fake Is Your Love? (1/6) Neue Show, D 2021
22.25 Beauty and the Nerd (5/6) Show, D 2021 - In der zweiten Folge nutzte der gerade frisch zur Show gestoßene Julien eine Situation schamlos aus, um Maïke zu küssen.
1.10 Galileo Big Pictures Show, D 2019 - Music - 30 Bilder, die ins Ohr gehen! Mod.: Aiman Abdallah
2.55 Uncovered Reportage - Fashion Victims: Das schmutzige Geschäft mit der Mode / Ware Mensch - Das Geschäft mit Billigarbeitern
4.50 Galileo Magazin, D 2021

VOX



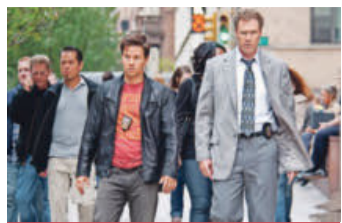
20.15 DOKU-SOAP

Hot oder Schrott Klingt nach der Erfindung des Jahrhunderts: Der „Fat Freezer“ reduziert Fettgewebe mittels Kälte und strafft die Haut. Detlef (Foto) ist skeptisch.

- 5.00 CSI: NY 7.20 CSI: Den Tätern auf der Spur 9.10 CSI: Miami - Ärger im Gepäck / Alle im Visier / Schönheit hat ihren Preis 12.00 Shopping Queen 13.00 Zwischen Tüll und Tränen 14.00 Mein Kind, dein Kind - Wie erzieht du denn? - Doku-Soap, D 2020 - Juliane vs. Alina 15.00 Shopping Queen 16.00 Mein schönster Tag - Heute vier geheiratet! - Dokureihe - Zdenka und Vica aus Tschechien 17.00 Zwischen Tüll und Tränen 18.00 First Dates - Ein Tisch für zwei 19.00 Das perfekte Dinner - Doku-Soap, D 2021 - Tag 2: Elena, Sauerland

- 20.15 Hot oder Schrott - Die Alleetester Doku-Soap, D 2021 - U.a.: „Flynova Pro“ / „Dumpling Maschine“ / „Doppel Claw Garten Handschuhe“
22.10 Hot oder Schrott - Die Alleetester Doku-Soap, D 2018 U.a.: „Zanco Wasp Phone“ / „CASUS Grill aus Pappe“
23.10 Hot oder Schrott - Die Alleetester Doku-Soap, D 2019 - U.a.: „BubbleLick“ / „EyeVac Professional“
0.10 vox nachrichten
0.30 Medical Detectives 6 Folgen der US-Dokureihe U.a.: Tatoré / Netz aus Lügen / Handschrift Mord (bis 5.00)

KABEL 1



20.15 KOMÖDIE

Die etwas anderen Cops Gegen den Willen seines Partners Allen (Will Ferrell, r.) nimmt der Cop Terry (Mark Wahlberg) einen heiklen Fall an. Das Chaos beginnt ...

- 5.10 Hawaii Five-0 6.40 Navy CIS: L.A. 8.35 Navy CIS: New Orleans 10.20 Blue Bloods 12.05 Castle - Schlechter Einfluss 13.00 Hawaii Five-0 - Schnüffler / Legenden 14.50 Navy CIS: L.A. - Unter Haïen 15.50 News 16.00 Navy CIS: L.A. - Um die Ecke gedacht 16.55 Abenteuer Leben täglich 17.55 Mein Lokal, Dein Lokal - Der Profi kommt - Reportagerihe, D 2021 - „CHEF KOCHT“, Homburg - „CHEF KOCHT“, Homburg 18.55 Schrauben, sägen, siegen - Das Duell - Doku-Soap - Urlaubsmissionen

- 20.15 Die etwas anderen Cops Komödie, USA 2010 - Mit Eva Mendes, Samuel L. Jackson
Regie: Adam McKay
22.30 Pain & Gain Actionkomödie, USA 2013 - Mit Mark Wahlberg, Dwayne Johnson, Anthony Mackie u.a. - Regie: Michael Bay
Drei Bodybuilder entführen einen Geschäftsmann, um ihn zu erpressen. Das geht schief, und sie werden zu Gejagten.
1.10 Die etwas anderen Cops Komödie, USA 2010 - Mit Michael Keaton (Wh. von 20.15)
3.05 Pain & Gain Actionkomödie, USA 2013 - Mit Tony Shalhoub, Ed Harris u.a. (Wh. von 22.30)

NDR

- 9.30 Hamburg Journal 10.00 Schleswig-Holstein Magazin 10.30 buten und binnen 11.00 Hallo Niedersachsen 11.30 Die Nordreportage 12.00 Brisant 12.25 In aller Freundschaft 13.10 Die jungen Ärzte 14.00 NDR Info 14.15 Wer weiß denn sowas? 15.00 die nordstory - Abenteuer Ostseeregion - Geisternetz vor Rügen 16.00 NDR Info 16.10 Mein Nachmittag 17.00 NDR Info 17.10 Leopard & Co. 18.00 Regional 18.15 Die Nordreportage - Das Geschäft mit der Umwelt: Die neuen Gründer 18.45 DAS! 19.30 Regional 20.00 Tagesschau 20.15 Visite - Leistenbruch: neue schonende OP-Verfahren / Gesunder Schlaf stärkt Herz und Hirn 21.15 Panorama - die Reporter 21.45 NDR Info 22.00 FILM Tatort Land in dieser Zeit - TV-Krimi, D 2016 - Mit Margarita Broich u.a. 23.30 Weltbilder - China - Überwachungsstaat oder Zukunftslabor? 0.00 Höhenflüge - Dok.-Film, D 2021 1.30 FILM Tatort (Wh. von 22.00) 3.00 Mein Norden

MDR

- 7.10 Rote Rosen 8.00 Sturm der Liebe 8.50 In aller Freundschaft - Der Stellvertreter 9.40 Quizduell 10.30 Elefant, Tiger & Co. 11.00 MDR um elf 11.45 In aller Freundschaft Herzstolpern 12.30 FILM Dr. Sommerfeld - Zwischen allen Stühlen (2/2) TV-Arztfilm, D 2005 - Mit Rainer Hunold u.a. 14.00 MDR Gäste: Susanne Steiger, Wolfgang Pauritsch 16.00 MDR um vier 17.45 MDR aktuell 18.10 Brisant 18.54 Sandmännchen 19.00 MDR Regional 19.30 MDR aktuell 19.50 Einfach genial 20.15 Umschau 21.00 Die Greifensteine - Verwunschene Riesen im Erzgebirge - Doku, D 2021 21.45 MDR aktuell 22.10 Bau auf! Westarbeiter in der DDR Doku, D 2016 22.55 FILM Polizeiruf 110 Ihr fasst mich nie - TV-Krimi, DDR 1988 - Mit Peter Bergelt u.a. 0.20 Morden im Norden 1.10 Umschau 1.55 Die Greifensteine - Verwunschene Riesen im Erzgebirge 2.40 Einfach genial 3.05 Mach dich ran! 3.30 Auf Marco Polos Spuren - Biwak nonstop

RBB

- 6.00 LIVE Guten Morgen Berlin - Magazin
8.00 Brandenburg aktuell 8.30 Abendschau
9.00 In aller Freundschaft 10.30 Die jungen Ärzte 11.20 Rote Rosen 12.10 Sturm der Liebe 13.00 rbb24 13.10 Nashorn & Co. 13.40 Rentnercats 14.30 FILM Nicht ohne Deine Liebe TV-Liebesmelodram, D 2002 - Mit Robert Atzorn 16.00 rbb24 16.12 Die jungen Ärzte 17.05 Wer weiß denn sowas? - Gäste: Andreas Kiehl, Dirk Steffens 17.53 Sandmännchen 18.00 Um sechs 18.27 zibb 19.30 Abendschau 20.00 Tagesschau 20.15 Flusssauf, flussab - Ulrike Finck paddelt vom Spreewald ins Schlaubetal 21.00 Die Wasserstoff-Rebellen - Doku, D 2021 - Erregende zwischen Wunsch und Wirklichkeit 21.45 rbb24 22.15 Das Leben ist kein Pausenhof - Show, D 2018 23.15 Sträter - Comedyshow 0.00 Abendshow 0.30 Berlin - Schicksalsjahre einer Stadt 2.00 Flusssauf, flussab 2.45 rbb Kultur 3.15 Berlin erwacht - Sommer 3.35 Um sechs

Advertisement for lifestyle products including shoes, wine, and kitchen tools. Features sections: 'Lifestyle', 'Für Sie entdeckt', 'Schweigend zur Entschleunigung', and 'Entdecken Sie Spaniens prämierte Rotweine'. Includes images of shoes, wine bottles, and a kitchen knife.

Advertisement for Optovit Vitamin E supplement. Features text: 'Optovit fortissimum 500 i.e.', 'HOCHDOSIERTES VITAMIN E FÜR MEHR VITALITÄT UND LEBENSFREUDE!', 'REIN PFLANZLICH', 'HILFT DIE KÖRPERZELLEN ZU SCHÜTZEN', 'REZEPTFREI ERHÄLTlich'. Includes images of the product box and a couple hiking.

DAS ERSTE



20.15 TV-KOMÖDIE Die Unschuldsvormutung Der Operndirigent und Frauenverführer Marius Atterson (Ulrich Tukur) gerät in Salzburg im Zuge der MeToo-Debatte in Bedrängnis.

ZDF



20.15 TV-KRIMI Der Kommissar und das Meer Robert Anders (Walter Sittler, I.) bringt einen Mord mit dem angeblichen Suizid eines Polizisten, der vor Jahren geschah, in Verbindung.

RTL



20.15 FUßBALL WM-Qualifikation Ende März ließ die deutsche Mannschaft (Foto: Leroy Sané) gegen Island nichts anbrennen. Sie hatte 81 Prozent Ballbesitz, gewann 3:0.

SAT. 1



20.15 SHOW The Taste Spitzenköchin Viktoria Fuchs (Foto vom Gasthof „Spielweg“ im Schwarzwald bewertet als Gastjurorin die herbstlichen Gerichte der Kandidaten.

PRO 7



20.15 ARZTSERIE Grey's Anatomy Levi (Jake Borelli, I.) stellt sich als Proband für einen Impfstoff zur Verfügung. Maggie und Winston stecken mitten in den Hochzeitsplanungen.

VOX



20.15 KRIMISERIE Bones - Die Knochenjägerin Brennan (Emily Deschanel) untersucht den Tod des erfolgreichen Videospieles Steve Rifton. In der Szene zweifelte man seine Leistungen an.

KABEL 1



20.15 SCIENCE-FICTION-FILM Cowboys & Aliens 1873 strandet ein namenloser Fremder (Daniel Craig, r.) in einem Wüstentkaff in Arizona. Plötzlich fallen dort Außerirdische ein ... [

5.00 FAKT Magazin
5.30 ZDF-Morgenmagazin
9.05 Live nach Neun Magazin
9.55 Verrückt nach Meer
10.45 Meister des Alltags
11.15 Gefragt - Gejagt Quizshow
12.00 Tagesschau
12.15 ARD-Buffet Magazin
13.00 Mittagmagazin
14.00 Tagesschau
14.10 Rote Rosen Telenovela
15.00 Tagesschau
15.10 Sturm der Liebe Telenovela
16.00 Tagesschau
16.10 Verrückt nach Meer Doku-Soap, D 2019 - Mit Vollampf von Durban ins Land der Zulu
17.00 Tagesschau
17.15 Brisant
18.00 Gefragt - Gejagt Quizshow
18.50 Rentnercops Krimiserie, D 2020 - Auf alles vorbereitet
19.45 Wissen vor acht - Werkstatt
19.55 Börse vor acht
20.00 Tagesschau

5.30 ZDF-Morgenmagazin
9.05 Volle Kanne - Service täglich
10.30 Notruf Hafenkante Krimiserie, D 2014 - Scheinwelten
11.15 SOKO Wismar Krimiserie, D 2011 - Das Krokodil
12.00 heute
12.10 drehscheibe
13.00 Mittagmagazin
14.00 heute - in Deutschland
14.15 Die Küchenschlacht Show, D 2021
15.05 Bares für Rares Trödelshow
16.00 heute - in Europa
16.10 Die Rosenheim-Cops Krimiserie, D 2010 - Um ein Haar
17.00 heute
17.10 hallo deutschland
17.45 Leute heute
18.00 SOKO Wismar Krimiserie, D 2019 - Schuldenkenntnis
18.54 Lotto am Mittwoch
19.00 heute
19.25 Heldt Krimiserie, D 2019 Die Sagenjäger

5.15 Anwälte der Toten - Rechtsmediziner decken auf
6.00 Guten Morgen Deutschland
8.30 Gute Zeiten, schlechte Zeiten Daily Soap, D 2021
9.00 Unter uns Daily Soap, D 2021
9.30 Alles was zählt Daily Soap, D 2021
10.00 Undercover Boss Doku-Soap, D 2011 - Best Western Hotels / ADCO Umwelt-dienstleistungen Holding GmbH
12.00 Punkt 12 Magazin, D 2021
15.00 Die Superhändler - 4 Räume, 1 Deal Show
16.45 RTL Aktuell
17.00 Explosiv Stories
17.30 Unter uns Daily Soap, D 2021
18.00 Explosiv - Das Magazin
18.30 Exklusiv - Das Star-Magazin
18.45 RTL Aktuell
19.05 Alles was zählt Daily Soap, D 2021
19.25 Gute Zeiten, schlechte Zeiten Daily Soap, D 2021

5.30 LIVE Sat.1-Frühstücksfernsehen Magazin
7.20 The Big Bang Theory 8.40 Man with a Plan 9.35 Brooklyn Nine-Nine (22+23/23)
10.00 Die Familienhelfer : 3 Folgen der Doku-Soap 11.30 Die Gemeinschaftspraxis - 3 Folgen der Doku-Soap 13.00 Auf Streife - Berlin 14.00 Auf Streife 15.00 Auf Streife - Die Spezialisten 16.00 Klinik am Südring 17.00 Lenßen übernimmt 17.30 K11 - Die neuen Fälle 18.00 Buchstaben Battle 19.00 Let the music play - Das Hit Quiz Show 19.55 Sat.1 Nachrichten

5.40 The Middle 6.00 Two and a Half Men 7.20 The Big Bang Theory 8.40 Man with a Plan 9.35 Brooklyn Nine-Nine (22+23/23)
10.00 Die Familienhelfer : 3 Folgen der Doku-Soap 11.30 Die Gemeinschaftspraxis - 3 Folgen der Doku-Soap 13.00 Auf Streife - Berlin 14.00 Auf Streife 15.00 Auf Streife - Die Spezialisten 16.00 Klinik am Südring 17.00 Lenßen übernimmt 17.30 K11 - Die neuen Fälle 18.00 Buchstaben Battle 19.00 Let the music play - Das Hit Quiz Show 19.55 Sat.1 Nachrichten

5.00 CSI: NY 7.20 CSI: Den Tätern auf der Spur 9.10 CSI: Miami - Schönheit hat ihren Preis / Einmal ist jede dran / Startschüsse 12.00 Shopping Queen 13.00 Zwischen Tüll und Tränen 14.00 Mein Kind, dein Kind - Wie erzieht du denn? - Doku-Soap Elli vs. Steffi 15.00 Shopping Queen 16.00 Mein schönster Tag - Heute wird geheiratet! - Dokureihe, D 2021 - Tanja und Alex aus Mallorca 17.00 Zwischen Tüll und Tränen 18.00 First Dates - Ein Tisch für zwei 19.00 Das perfekte Dinner - Doku-Soap, D 2021 - Tag 3: Torsten, Sauerland

5.10 Hawaii Five-0 6.45 Navy CIS: L.A. 8.35 Navy CIS: New Orleans 10.15 Blue Bloods 12.00 Castle - Tödliche Girls 13.00 Hawaii Five-0 - Wie ausgewechselt / Das faule Ei 14.55 Navy CIS: L.A. - Russische Geheimnisse 15.50 Navy CIS: L.A. - Wölfe vor der Tür 16.00 Navy CIS: L.A. - Wölfe vor der Tür 16.55 Abenteuer Leben täglich - Magazin, D 2021 - Do it yourself - Dokureihe, D 2021 - Lokol, Dein Lokal - Der Profi kommt - Reportage-Reihe, D 2021 - „QuArtier“, Saarbrücken 18.55 Schrauben, sägen, siegen - Das Doku - Doku-Soap, D 2021 - Spielplatz

20.15 Die Unschuldsvormutung TV-Komödie, D/A 2021 Laura de Boer, Marie-Christine Friedrich u.a. - Regie: Michael Sturminger - Unterhaltsame Dekonstruktion des Kulturbetriebs und seines Umgangs mit Geschlechterrollen. NEU
21.45 Plusminus Magazin, D 2021
22.15 Tagesthemern
22.50 maischberger. die woche Talkshow, D 2021
0.05 Nachtmagazin
0.25 Die Unschuldsvormutung TV-Komödie, D/A 2021 - Mit Catrin Striebeck (von 20.15)
2.00 Der Hafenpastor und das graue Kind TV-Drama, D 2015 - Mit Jan Fedder, Margareta Broich, Marie-Lou Sellem u.a. - Regie: Stephan Meyer (Mi., 15. 09., 0.25 Uhr)
3.30 maischberger. die woche Talkshow, D 2021 (v. 22.50)

20.15 Der Kommissar und das Meer - Aus glücklichen Tagen TV-Krimi, D/S 2020 Mit Inger Nilsson, Andy Gätjen Regie: Miguel Alexandre
21.45 heute-journal
22.15 auslandsjournal Magazin, D 2021 - Mod.: Antje Pieper
22.45 ZDFzoom 9/11 - Ein Tag im September Doku, USA 2021
23.30 Markus Lanz Talkshow
0.45 heute journal update 20 Jahre 9/11 - die lange Nacht (bis 3:15)
1.00 9/11 - Verschwörung in Hamburg: Die Geheimnisse der Terrorzelle Doku, D 2021
1.45 Nine Eleven - Der Tag, der die Welt veränderte (1+2/2) Doku, D 2011 - Angst / Krieg
3.15 ZDFzoom 9/11 - Ein Tag im September Doku, USA 2021
4.00 ZDF-History Rache für 9/11 - Die CIA schlägt zurück

20.15 Fußball: WM-Qualifikation Countdown
20.45 Fußball: WM-Qualifikation Island - Deutschland Aus Reykjavik (ISL) Kommentar: Marco Hagemann, Steffen Freund - In der Pause: 21.30 Halbzeitanalyse
22.40 Fußball: WM-Qualifikation Highlights und Zusammenfassung der anderen Spiele
0.00 RTL Nachtjournal
0.30 Sekunden vor dem Unglück Dokureihe, USA/GB 2004
Der 11. September
1.20 9/11 - Stunde Null: Todesflug 11 Doku, USA 2004
2.25 CSI: Den Tätern auf der Spur Krimiserie, USA/CDN 2004 Ein grauiser Fund / Meisterdetektive / Spiel mir das Lied vom Tod
4.50 Anwälte der Toten - Rechtsmediziner decken auf

20.15 The Taste (2/9) Show, D 2021 Jury: Tim Rau, Frank Rosin, Alexander Kumpfner, Alexander Herrmann Moderation: Angelina Kirsch
23.25 TopTen! Der Geschmacks-Countdown Dokureihe, D 2021 Fast Food voll gesund - Wie wäre es mit Insektenburgern, Torten aus Salat oder Fancy Avocado-Sticks? Hier werden die neuesten Trends aus der Fast-Food-Küche gezeigt.
0.25 Paar Wars Show, D 2021 Moderation: Ralf Schmitz
2.50 Auf Streife - Die Spezialisten Doku-Soap
4.15 Auf Streife Doku-Soap

20.15 Grey's Anatomy - Die jungen Ärzte (16+17/17) Arztserie, USA 2021 - Noch bin ich hier / Jeder auf seine Weise Finale der 17. Staffel
22.15 Seattle Firefighters (16/16) Actionserie, USA 2021 Bis in alle Ewigkeit, Amen Finale der 4. Staffel
23.15 Deception - Magie des Verbrechens Krimiserie, USA 2018 - Der Geheimbund / Die Frau, die über Leichen geht
1.10 The Orville Sci-Fi-Serie, USA 2019
2.05 The Passage - Das Erwachen Dramaserie, USA 2019
3.45 The Great Indoors Comedyserie, USA 2017

20.15 Bones - Die Knochenjägerin Krimiserie, USA 2009 - Leiche in Öl / Was vom Mann der Weihnacht übrig blieb - Ein Weihnachtsmann wollte eine Bank überfallen und hat sich auf der Flucht in die Luft gejagt.
22.10 Bones - Die Knochenjägerin Krimiserie, USA 2010 Das X in der Akte / Im Pudding liegt die Wahrheit
0.00 vox nachrichten
0.20 Medical Detectives 6 Folgen der US-Dokureihe - Nachricht aus dem Jenseits / Unrühliche Zeichen / Böses Blut / Das Phantom / Der letzte Wille / Mörderische Gier (bis 5.00)

20.15 Cowboys & Aliens Sci-Fi-Film, USA/IND 2011 Mit Daniel Craig, Olivia Wilde Regie: Jon Favreau
22.50 Jäger des verlorenen Schatzes Abenteuerfilm, USA 1981 - Mit Harrison Ford, Karen Allen, Paul Freeman u.a. Regie: Steven Spielberg - Der US-Geheimdienst beauftragt den Archäologen Dr. Henry Jones, in Ägypten die verschollene Bundeslade zu suchen.
1.10 Watch Me - das Kinomagazin D 2021
1.25 Tränen der Sonne Actionfilm, USA 2003 - Mit Bruce Willis, Monica Bellucci, Cole Hauser

Der Reise Riese advertisement featuring travel packages to the Rhine, Tulpen and Schokolade, Frühling an Rhein, and Glanzlichter Hollands. Includes pricing, inclusions, and contact information.

tvvtv Horoskop advertisement featuring zodiac signs (Widder, Stier, Zwillinge, Krebs, Löwe, Jungfrau, Waage, Skorpion) and a Chinese Horoscope section with contact numbers.

NDR and MDR advertisement featuring travel packages and contact information for various destinations.

DAS ERSTE



20.15 TV-KRIMI Träume - Der Usedom-Krimi Karin Lossow (Katrin Sass) springt in einem Mordfall ihrer Tochter, Kommissarin Norgaard, zur Seite...

- 5.00 Plusminus
5.30 ZDF-Morgenmagazin
9.05 Live nach Neun Magazin
9.55 Verrückt nach Meer
10.45 Meister des Alltags
11.15 Gefragt - Gejagt Quizshow
12.00 Tagesschau
12.15 ARD-Buffet Magazin
13.00 Mittagmagazin
14.00 Tagesschau
14.10 Rote Rosen Telenovela
15.00 Tagesschau
15.10 Sturm der Liebe Telenovela
16.00 Tagesschau
16.10 Verrückt nach Meer
17.00 Tagesschau
17.15 Brisant Boulevardmagazin
18.00 Gefragt - Gejagt
18.50 In aller Freundschaft - Die jungen Ärzte

- 20.15 Träume - Der Usedom-Krimi
21.45 Monitor Magazin
22.15 Tagesthemen
22.50 extra 3 Magazin
23.35 Inas Nacht
0.35 Nachtmagazin
0.55 Träume - Der Usedom-Krimi
2.30 Die Blücherbande
4.00 extra 3 Magazin
4.45 Deutschlandbilder

ZDF



20.15 DISKUSSION Klartext, Herr Laschet! Armin Laschet (Foto) macht den Anfang der Kanzlerkandidatenbefragung...

- 5.15 hallo deutschland
5.30 ZDF-Morgenmagazin
9.05 Volle Kanne - Service täglich
10.30 Notruf Hafenkante
11.15 SOKO Wismar
12.00 heute
12.10 drehscheibe
13.00 Mittagmagazin
14.00 heute - in Deutschland
14.15 Die Küchenschlacht
15.05 Bares für Rares
16.00 heute - in Europa
16.10 Die Rosenheim-Cops
17.00 heute
17.10 hallo deutschland
17.45 Leute heute
18.00 SOKO Stuttgart
19.00 heute
19.25 Notruf Hafenkante

- 20.15 Klartext, Herr Laschet!
21.45 heute-journal
22.15 maybrit illner
23.15 Markus Lanz
0.30 heute journal update
0.45 Filmgorillas Magazin
0.55 Heldt
1.40 Notruf Hafenkante
3.10 SOKO Stuttgart
3.55 Die Rosenheim-Cops
4.45 Leute heute
4.55 hallo deutschland Magazin

RTL



20.15 REPORTAGEREIHE Team Wallraff ... Günter Wallraffs (Foto) letzter verdeckter Einsatz beim Roten Kreuz löste heftige Reaktionen aus...

- 5.15 Anwäite der Toten - Rechtsmediziner decken auf
6.00 Guten Morgen Deutschland
8.30 Gute Zeiten, schlechte Zeiten
9.00 Unter uns Daily Soap
9.30 Alles was zählt Daily Soap
10.00 Undercover Boss
12.00 Punkt 12 Magazin
15.00 Die Superhändler - 4 Räume, 1 Deal Show
16.45 RTL Aktuell
17.00 Explosiv Stories
17.30 Unter uns Daily Soap
18.00 Explosiv - Das Magazin
18.30 Exclusiv - Das Star-Magazin
18.45 RTL Aktuell
19.05 Alles was zählt Daily Soap
19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten

- 20.15 Team Wallraff - Reporter undercover
22.15 RTL Direkt
22.35 stern TV Spezial
0.00 RTL Nachtjournal
0.30 9/11 - Chronologie des Terrors
1.50 10. September - Der Tag, bevor der Terror kam
3.25 Auf der Jagd nach Bin Laden

SAT. 1



20.15 REPORTAGE Kannste Kanzleramt? Annalena Baerbock (Foto), Armin Laschet und Olaf Scholz stehen in einem Klassenraum...

- 5.30 LIVE Sat.1-Frühstücksfernsehen
20.15 Kannste Kanzleramt?
22.30 Spiegel TV - Reportage
23.30 Criminal Minds

- 10.30 Sauerkraut und Sushi
11.15 Giraffe
12.05 Wer weiß denn sowas?
13.50 Utta Danella
18.00 Maitower
18.25 Brisant
18.45 Die Ratgeber
20.00 Tagesschau
20.15 Alles Wissen - Tempo 30
21.00 Die Gesundheitsmacher
21.45 7 Tage ...
22.15 hessenschau
23.00 Lehman Brothers
23.15 Kinder des Kalifats
2018
0.50 Mensch, Leute!
1.35 Einfach abgefahren: Freiheit kennt keinen Ruhezustand

PRO 7



20.15 SHOW Beauty and the Nerd Gekämpft, geküsst, gestylt. Gesiegt? Nach fünf Wochen Partnerschneid...

- 5.20 The Middle
7.25 The Big Bang Theory
9.35 Brooklyn Nine-Nine
10.30 Scrubs
12.20 Last Man Standing
13.15 Two and a Half Men
14.05 Mein Kind, dein Kind
14.35 The Middle
14.45 Der Kinobesuch
15.00 Die Männer-Jagd
15.35 The Big Bang Theory
17.00 LIVE taff
18.00 Newstime
18.10 Die Simpsons
19.05 LIVE Galileo

- 20.15 Beauty and the Nerd
23.00 Der Talk danach
23.45 red. Magazin
2.05 American Football: NFL Tampa Bay Buccaneers

VOX



20.15 ACTIONFILM Skyscraper Ein Hongkonger Hochhaus steht in Flammen! Da kann nur Dwayne Johnson (Foto) als einbelliger ehemaliger FBI-Agent Will Sawyer helfen...

- 5.00 CSI: NY
7.20 CSI: Den Tätern auf der Spur
9.10 CSI: Miami
11.30 Startschüsse
12.00 Shopping Queen
13.00 Zwischen Tüll und Tränen
14.00 Mein Kind, dein Kind
14.05 Elvira
15.00 Shopping Queen
16.00 Mein schönster Tag
17.00 Zwischen Tüll und Tränen
18.00 First Dates

- 20.15 Skyscraper
22.20 Welcome to the Jungle
0.25 vox nachrichten
0.45 Medical Detectives

KABEL 1



20.15 DOKUREIHE Achtung Abzocke Peter Giesel (Foto) fühlt Urlaubs-schwindeln auf den Zahn. Wenn Touristen übers Ohr gehauen werden, ist er zur Stelle...

- 5.10 Navy CIS: New Orleans
6.00 Hawaii Five-0
6.45 Navy CIS: L.A.
8.40 Navy CIS: New Orleans
10.20 Blue Bloods
12.00 Castle
13.00 Rückslag
13.00 Hawaii Five-0
14.00 Tolkühn / Unerwartet
14.50 Navy CIS: L.A.
15.00 Die Panama-Story
15.50 News
16.00 Navy CIS: L.A.
16.55 Abenteuer Leben
17.55 Mein Lokal, Dein Lokal
18.00 Reportagereihe: „El Carnicero“
18.55 Schrauben, sägen, siegen - Das Duell
19.00 Tag 4: Lilli, Sauerland

- 20.15 Achtung Abzocke
22.20 K1 Magazin
23.20 Achtung Abzocke
1.25 Trucker Babes
3.15 Achtung Kontrolle!

NDR

9.00 Nordmagazin
9.30 Hamburg Journal
10.00 Schleswig-Holstein Magazin
10.30 buten un binnen
11.00 Hallo Niedersachsen
11.30 Die Nordreportage
12.00 Brisant
12.25 In aller Freundschaft
13.10 Die jungen Ärzte
14.00 NDR Info
14.15 Wer weiß denn sowas?
15.00 die nordstory
16.00 NDR Info
16.10 Mein Nachmittag
17.00 NDR Info
17.10 Leopard & Co.
18.00 Regional
18.15 Die Nordreportage - Tomatenalarm! - Drei Frauen und die Rote Marmor
18.45 DAS!
19.30 Regional
20.00 Tagesschau
20.15 Länder - Menschen - Abenteuer
20.45 Im Ballon zum Balaton
21.00 NDR Info
21.15 Grieche-lands göttliche Mitte
21.45 NDR Info
22.00 Winterlicht - Der Usedom-Krimi
23.30 Mankells Wallander - Das Erste
24.00 extra 3 1.45 Kulturjournal

MDR

6.20 Sturm der Liebe
7.10 Rote Rosen
8.00 Sturm der Liebe
8.50 In aller Freundschaft
9.40 Quizduell
10.30 Elefant, Tiger & Co.
11.00 MDR um elf
11.45 In aller Freundschaft
12.00 Am Ende des Sommers
12.30 MDR aktuell
13.00 MDR aktuell
13.30 MDR aktuell
13.55 MDR aktuell
14.10 MDR aktuell
14.45 MDR aktuell
15.10 MDR aktuell
15.45 MDR aktuell
16.00 MDR aktuell
16.30 MDR aktuell
17.00 MDR aktuell
17.30 MDR aktuell
18.00 MDR aktuell
18.30 MDR aktuell
19.00 MDR aktuell
19.30 MDR aktuell
20.00 MDR aktuell
20.30 MDR aktuell
21.00 MDR aktuell
21.30 MDR aktuell
22.00 MDR aktuell
22.30 MDR aktuell
23.00 MDR aktuell
23.30 MDR aktuell
24.00 MDR aktuell

RBB

6.00 LIVE Guten Morgen Berlin
8.00 Brandenburg aktuell
8.30 Abendschau
9.00 In aller Freundschaft
9.30 In aller Freundschaft
9.55 In aller Freundschaft
10.00 In aller Freundschaft
10.30 In aller Freundschaft
11.00 In aller Freundschaft
11.30 In aller Freundschaft
12.00 In aller Freundschaft
12.30 In aller Freundschaft
13.00 In aller Freundschaft
13.30 In aller Freundschaft
14.00 In aller Freundschaft
14.30 In aller Freundschaft
15.00 In aller Freundschaft
15.30 In aller Freundschaft
16.00 In aller Freundschaft
16.30 In aller Freundschaft
17.00 In aller Freundschaft
17.30 In aller Freundschaft
18.00 In aller Freundschaft
18.30 In aller Freundschaft
19.00 In aller Freundschaft
20.00 In aller Freundschaft
20.30 In aller Freundschaft
21.00 In aller Freundschaft
21.30 In aller Freundschaft
22.00 In aller Freundschaft
22.30 In aller Freundschaft
23.00 In aller Freundschaft
23.30 In aller Freundschaft
24.00 In aller Freundschaft

tvvtv Aktuell im TV



Die „eingespielte Truppe“ ist zurück

„Notruf Hafenkante“ ist wieder da. Das ZDF zeigt 26 neue Folgen der Hamburger Polizeiserie und hat - bei aller Routine - auch neues Personal zu bieten

Etwas weniger als 400 Folgen hat die Polizeiserie „Notruf Hafenkante“ auf dem Buckel, jetzt kommen 26 neue dazu. Ein ZDF-Dauerbrenner also. Seit 2007 sorgen die Damen und Herren des Polizeikommissariats 21, das an die berühmte „Davidwache“ anklängt, für Ordnung am Hamburger Hafen und bei seiner Einführung am nächsten Tag, Raúl Richter spielt den neuen Kollegen: „Gerade die Reibereien zwischen Franz und ihm machen das Spiel umso spannender.“

In Folge eins wird ein junger Mann am Straßenrand liegend überfahren. Wie konnte es dazu kommen? arbeiten dabei mit den Medizinnern des „Elbkrankenhauses“ zusammen. Von Anfang an dabei ist neben Samma Englund als Melanie Hansen auch Rhea Harder-Vennwald, die die Hauptkommissarin Franz Jung spielt und gleich zum Start einen amtlichen One-Night-Stand hinterlegt. Dass ihr leidenschaftlicher Liebhaber ihr neuer Streifenpartner Nick Brandt ist, erfährt sie erst

Kurz ins „Weihnachtsland“ Aybi Era gehört seit zwei Jahren zum Team und fährt gemeinsam mit dem Kollegen Barthel im „Peter 21/3“ Streife. Anfang des Jahres hat die sympathische Berlinerin sich die Zeit für einen schauspielerischen Abstecher genommen. In der Liebeskomödie „Alice im Weihnachtsland“ spielt sie die Hauptrolle. Drehort war auch hier Hamburg, ein Sendetermin steht nicht fest, aber Weihnachten 2021 liegt nahe. Einen Neuen gibt es auch im „Elbkrankenhau...“ Dort behandelt jetzt neben EKH-Urgestein Gerit Kling (als Dr. Jonas seit Staffel 2 dabei) der charmante Dr. Sharif, gespielt von Atheer Adel. Sein Kompliment an das ganze Team: „eine eingespielte Truppe, die seit Jahren sehr zuverlässig Content anbietet.“

ReisenAKTUELL.COM. Für die Leser der tvvtv. Sauerland Sporthotel Zum Hohen Eimberg in Willingen. Schwarzwald Nashira Kurpark Hotel in Bad Herrenalb. Includes travel details, prices, and contact information.

DAS ERSTE



20.15 TV-DRAMA Die Eifelpraxis Birgit Fischer (Henny Reents, r.) sträubt sich gegen eine Untersuchung ihre Sohnes, Vicky (Jessica Ginkel) vermutet, dass er ernsthaft krank ist.

ZDF



20.15 KRIMISERIE Ein Fall für zwei Leo Oswald (Wanja Mues) arbeitet unter falscher Identität für den Anwalt Westmann, um ihn des Mordes an einer Frau zu überführen.

RTL



20.15 SHOW LEGO Masters Ein bärenstarkes Team: Adrian (l.) und Ingo vom Verein Bricking Bavaria. Letzterer hatte bereits Aufträge als professioneller Lego-Bauer.

SAT. 1



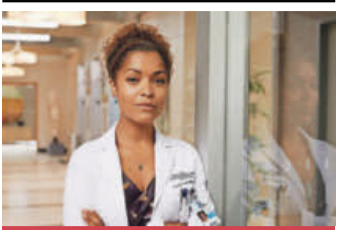
20.15 SHOW Paar Wars In dieser Show zählen nicht Köpfechen oder Kraft, sondern das Zusammenspiel als Paar entscheidet über Sieg oder Niederlage. (Foto: Ralf Schmitz)

PRO 7



20.15 ACTIONKOMÖDIE Stuber - 5 Sterne Undercover Polizist Vic Manning (Dave Bautista, r.) verfolgt nach einer Augenoperation mit dem Uber-Fahrer Stu (Kumail Nanjiani) den Drogenhändler Tedjo.

VOX



20.15 DRAMASERIE The Good Doctor Claire (Antonia Thomas) entdeckt unsaubere Praktiken im Krankenhaus. Unterdessen wirft Shaun ein Auge auf die neue Kollegin Cintia.

KABEL 1



20.15 KRIMISERIE Criminal Minds In Clayton, Delaware, werden drei Jungen vermisst. Rossi (Joe Mantegna) stellt Übereinstimmungen zu einem 30 Jahre alten Fall fest.

- 5.00 Monitor Magazin
5.30 ZDF-Morgenmagazin
9.05 Live nach Neun Magazin
9.55 Verrückt nach Meer
10.45 Meister des Alltags
11.15 Gefragt - Gejagt Quizshow
12.00 Tagesschau
12.15 ARD-Buffet Magazin
13.00 Mittagmagazin
14.00 Tagesschau
14.10 Rote Rosen
15.00 Tagesschau
15.10 Sturm der Liebe Telenovela
16.00 Tagesschau
16.10 Verrückt nach Meer
17.00 Tagesschau
17.15 Brisant Boulevardmagazin
18.00 Gefragt - Gejagt Quizshow
18.50 Quizduell - Der Olymp Show, D 2021 - Gäste: Ulla Kock am Brink, Marijke Amado
19.55 Börse vor acht
20.00 Tagesschau

- 5.30 ZDF-Morgenmagazin
9.05 Volle Kanne - Service täglich
10.30 Notruf Hafenkante
11.15 SOKO Wismar Krimiserie, D 2011 - Ausgeschraubt
12.00 heute
12.10 drehscheibe Magazin
13.00 Mittagmagazin
14.00 heute - in Deutschland
14.15 Die Küchenschlacht Show
15.05 Bares für Rares Trödelshow
16.00 heute - in Europa
16.10 Die Rosenheim-Cops
17.00 heute
17.10 hallo deutschland
17.45 Leute heute
18.00 SOKO Wien
19.00 heute
19.25 Bettys Diagnose
20.00 Song für Nellie

- 5.05 Ground Zero Supertower
6.00 Guten Morgen Deutschland
8.30 Gute Zeiten, schlechte Zeiten
9.00 Unter uns Daily Soap, D 2021
9.30 Alles was zählt
10.00 Undercover Boss
12.00 Punkt 12
15.00 Die Superhändler - 4 Räume, 1 Deal Show
16.45 RTL Aktuell
17.00 Explosiv Stories
17.30 Unter uns Daily Soap, D 2021
18.00 Explosiv - Das Magazin
18.30 Exklusiv - Das Star-Magazin
18.45 RTL Aktuell
19.05 Alles was zählt
19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten

- 5.30 LIVE Sat. 1-Frühstücksfernsehen
7.25 The Big Bang Theory
9.35 Brooklyn Nine-Nine
12.20 Last Man Standing
13.15 Two and a Half Men
14.35 The Middle
20.15 Paar Wars Show, D 2021
20.15 Let the music play - Das Hit Quiz Show, D 2021
20.15 Das Hit Quiz Show, D 2021
22.10 Blitz Actionthriller
22.15 Blitz Actionthriller
20.00 Stuber - 5 Sterne Undercover
20.15 Stuber - 5 Sterne Undercover
20.15 Watch Me Magazin, D 2021
2.05 Blitz Actionthriller
3.55 Die Comedy-WG

- 5.40 The Middle
6.00 Two and a Half Men
7.25 The Big Bang Theory
9.35 Brooklyn Nine-Nine
12.20 Last Man Standing
13.15 Two and a Half Men
14.35 The Middle
20.15 Stuber - 5 Sterne Undercover
20.15 Watch Me Magazin, D 2021
2.05 Blitz Actionthriller
3.55 Die Comedy-WG

- 5.00 CSI: NY
7.20 CSI: Den Tätern auf der Spur
9.10 CSI: Miami
11.50 CSI: New Orleans
12.15 Blue Bloods
12.00 Castle
13.00 Zwischen Tüll und Tränen
14.00 Mein Kind, dein Kind
15.00 Shopping Queen
16.00 Mein schönster Tag
17.00 Zwischen Tüll und Tränen
18.00 First Dates
19.00 Das perfekte Dinner

- 5.45 Abenteuer Leben Spezial
7.40 Navy CIS: L.A.
8.35 Navy CIS: New Orleans
10.15 Blue Bloods
12.00 Castle
13.00 Hawaii Five-0
14.50 Navy CIS: L.A.
15.50 Abenteuer Leben
16.55 Mein Lokal, Dein Lokal
18.55 Schrauben, sägen, siegen
20.15 Criminal Minds
20.15 Instinct
20.15 Navy CIS: In der Falle
20.15 Instinct
20.15 Navy CIS
20.15 Unforgettable
20.15 The Mentalist

- 20.15 Die Eifelpraxis
21.45 Tagesthemen
22.15 Deutschland 9/11
23.45 Kommissar Wallander
1.20 Die Eifelpraxis
2.55 Kommissar Wallander

- 20.15 Ein Fall für zwei
21.15 SOKO Leipzig
22.00 heute-journal
22.30 ZDF Magazin Royale
23.30 aspekte
0.15 heute journal update
0.30 Ermittler!
1.15 ZDF-History
2.00 Terra X

- 20.15 LEGO Masters
22.15 Mario Barth unzensuriert
0.00 RTL Nachjournal
0.30 Willkommen bei Mario Barth
1.45 Mario Barth live!
3.30 Mario Barth unzensuriert

- 8.20 hessenschau
8.50 Die Ratgeber
10.05 Bräutchen
11.25 Tiere bis unters Dach
12.10 Gieraffe & Co.
12.15 Nashorn
13.15 Wer weiß denn sowas?
14.00 Aktuell
14.10 Eisenbahn-Romantik
15.10 Watzmann
16.05 Kaffee oder Tee
18.00 Aktuell
18.15 Fahr mal hin
18.45 Landesschau
19.30 Aktuell
20.00 Tagesschau
20.15 Für den Aufbau nach der Flut
21.00 Tiere bis unters Dach
22.15 Aktuell
22.30 Nachtleben
20.15 Eisenbahn-Romantik
20.15 Watzmann
21.00 Bayern erleben
21.45 hessenschau
22.00 3 nach 9
2.00 Verurteilt!
2.00 Trespass
2.00 Auf Leben und Tod
2.05 The Pier

- 9.15 Eisenbahn-Romantik
9.45 Die Rezeptsucherin
10.15 Mensch, Leute!
11.00 Tiere bis unters Dach
11.25 Tiere bis unters Dach
12.10 Gieraffe & Co.
12.15 Nashorn
13.15 Wer weiß denn sowas?
14.00 Aktuell
14.10 Eisenbahn-Romantik
15.10 Watzmann
16.05 Kaffee oder Tee
18.00 Aktuell
18.15 Fahr mal hin
18.45 Landesschau
19.30 Aktuell
20.00 Tagesschau
20.15 Für den Aufbau nach der Flut
21.00 Tiere bis unters Dach
22.15 Aktuell
22.30 Nachtleben
20.15 Eisenbahn-Romantik
20.15 Watzmann
21.00 Bayern erleben
21.45 hessenschau
22.00 3 nach 9
2.00 Verurteilt!
2.00 Trespass
2.00 Auf Leben und Tod
2.05 The Pier

- 7.50 Rätselhafter Vulkanbruch
8.20 Erlebnisse
8.40 Europamagazin
9.10 Monitor
9.40 Aktuelle Stunde
10.25 Lokale
10.55 Planet Wissen
12.00 Brisant
12.15 Wer weiß denn sowas?
12.45 Aktiv und gesund
14.15 Wildes Neuseeland
15.30 Schnittpunkt
16.00 BR24 Rundschau
16.15 Wir in Bayern
17.30 Regional
18.00 Abendschau
18.30 BR24 Rundschau
19.00 Unser Land
19.30 Aufgebahrt von Alexander Herrmann
20.15 Tagesschau
20.15 Hubert und Staller
20.15 Radiesschen von unten
21.00 Comedy
21.45 BR24 Rundschau
22.00 Unschuldig Extra
22.00 Tagesschau
20.15 Unser Land
21.45 Generationen-Show
21.45 Kölner Treff
23.30 LIVE
2.00 Lokalzeiten

- 9.00 Das Waisenhaus für wilde Tiere
9.50 Elefant, Tiger & Co.
10.40 Querbet Classic
11.25 Eisenbahn-Romantik
12.00 In aller Freundschaft
12.45 Der Winklerkönig
13.30 Wer weiß denn sowas?
14.15 Aktiv und gesund
14.15 Wildes Neuseeland
15.30 Schnittpunkt
16.00 BR24 Rundschau
16.15 Wir in Bayern
17.30 Regional
18.00 Abendschau
18.30 BR24 Rundschau
19.00 Unser Land
19.30 Aufgebahrt von Alexander Herrmann
20.15 Tagesschau
20.15 Hubert und Staller
20.15 Radiesschen von unten
21.00 Comedy
21.45 BR24 Rundschau
22.00 Unschuldig Extra
22.00 Tagesschau
20.15 Unser Land
21.45 Generationen-Show
21.45 Kölner Treff
23.30 LIVE
2.00 Lokalzeiten

ReisenAKTUELL.COM EHRlich GÜNSTIG VERREISEN!
Auch Termine 2022 buchbar!
Rhön Landhotel Rhönblick in Ostheim
Niederrhein PP-Hotel Grefrather Hof
Fulda Altstadtotel Arte
Beratung & Buchung 0261-29351988

Marktplatz Tarot-LIVE
Was bringt die Zukunft? Wie geht es weiter in Job und Partnerschaft?
Treppenlift Service & Montage übernimmt unser Hersteller
Badewannenlift Endlich wieder unbeschwert baden
gesund-vital.de Meine Gesundheit. Mein Portal.
Alles für Ihre Gesundheit

NDR
7.20 Rote Rosen
8.10 Sturm der Liebe
9.00 Nordmagazin
9.30 Hamburg Journal
10.00 Schleswig-Holstein Magazin
10.30 buten und binnen
11.00 Hallo Niedersachsen
11.30 Die Nordreportage
12.00 Brisant
12.25 In aller Freundschaft
13.10 Die jungen Ärzte
13.15 Der Gerichtsarzt
14.00 NDR Info
14.15 Wer weiß denn sowas?
15.00 Wie geht das?
16.00 NDR Info
16.15 Die Tierärzte
17.00 NDR Info
17.10 Leopard & Co.
18.00 Regional
18.15 Die Nordreportage
19.30 Regional
20.00 Tagesschau
20.15 die nordstrolche - Stadt, Land, Fluss - Bergedorf
21.15 Abenteuer Kanu-Tour
21.45 Die Oste
21.45 NDR Info
22.00 3 nach 9
2.00 Gäste: Bülent Ceylan, Marianne Koch, Peter Tauber, Igor Levit, Margie Kinsky, Bill Mockridge, Tanja Schönborn, Rafael Fuchsgruber
2.00 deep und deutlich
1.00 3 nach 9
3.00 Mein Norden

EINER ZUVIEL

In jedem Kästchen stehen zwei Buchstaben, aber nur einer ist richtig. Streichen Sie einen, sodass sowohl waagrecht wie auch senkrecht sinnvolle Begriffe entstehen.

T	O	R	E	D	C	E	B	R	R	N	R	D	M	Z	O	S	R	M	E	T	E	A
O	K	M	A	T	I	R	O	F	F	E	Z	N	I	S	E	R	N	X	F	N	A	
G	A	N	E	R	O	I	G	F	U	P	N	R	I	K	R	O	L	G				
N	O	H	E	O	N	M	U	E	O	L	L	N	G									
S	G	E	T	O	A	Z	N	U	E	M	N	I	O									
T	E	A	N	G	M	E	P	E	G	A	M	A	N	E	T	B						
M	H	T	M	I	N	A	R	T	A	T	M	H	N	G	E	A						
R	A	B	U	O	E	D	I	E	N	A	U	N	F	E	K	E	R	I	H	E	R	N
L	S	A	N	D	A	S	N	R	D	T	A	T	L	A	F	A						
T	R	S	M	H	A	R	E	L	L	A	X	O	N	A	N	S	I					
P	G	N	A	L	E	A	U	V	A	T	N	H	S	E	N	M	S	K	U	E		
T	M	A	R	G	R	A	L	L	E	R	E	R	F	T	E	S	B	T	E	N	A	
R	E	R	R	R	O	R	E	G	E	V												
T	A	K	K	U	M	O	B	U	S	N	S	A										
R	B	D	A	T	O	E	R	I	V	T	R	O	M	T	B							
O	M	S	A	T	R	I	N	E	R	I	K	A	T	E	R	H						
L	E	S	K	T	H	E	R	A	R	E	U	N	O	L								
U	E	K	H	E	H	G	R	E	F	E	I	M	I									
O	N	E	B	A	S	O	A	L	S	O	G	R	A									

tvvtv Auto-Gewinnspiel

Ein Gewinnspiel der rtv media group GmbH

So geht's: 1. Rätsel oder Sudoku lösen 2. Wunschpreis(e) aussuchen 3. Nummer(n) wählen (Beispiel für 20.000 €: 01378 / 4201-26)

Einfach sagenhaft: 4x Spitzen-Auto oder 20.000 €!

**VW Tiguan Life (1,5 TSI)**  
SUV (96 kW / 130 PS)  
Telefon-Durchwahl: 22  
oder per SMS: rtv22

**BMW i3 (120 Ah)**  
Kompakt-Elektro (125 kW / 170 PS)  
Telefon-Durchwahl: 23  
oder per SMS: rtv23

**Audi A4 Avant (35 TFSI)**  
Kombi (110 kW / 150 PS)  
Telefon-Durchwahl: 24  
oder per SMS: rtv24

**Mercedes GLA 180**  
SUV (100 kW / 136 PS)  
Telefon-Durchwahl: 25  
oder per SMS: rtv25

20.000 Euro in bar  
Am Telefon die Durchwahl: 26  
oder per SMS: rtv26

große Einkaufsstätte	Mediziner	mit ... und Trug	Kolben- weg im Motor	bellie- gend	Welt- macht hoch- befragt	Nacht- faller	dunkle Tageszeit
						Groß- voller Geld- betrag	
	4						
		Ruhe- losigkeit Gebets- ende					Schiff fest- machen
schlimm Luft der Lunge	ih. schied Pop- gruppe Pap				US-Bun- desstaat Nadel- baum		
		Grund- beständ- teil Zwerg					5
Fuß- rücken	gesetz- lich Wohl- sprüche					Walms- gilt- richtung	Fremd- wortfall: nicht
					Kurort an der Lahn (Bad ...)	Kehr- gerät Rufname Comenius	
		Haken- schlinge Glied- maße				je (Talein-) Erzittern d. Erde	
Anhänger Flüssig- keits- leitung	Kinder- traub männl. Hausier					Achtung, Aus- schluss	
		Tresor Still, Weise					
südäm. Hausier		Abk.: Not- ausgang			belieb- tes Film- schwein- chen		
eisem Fluss in Bayern					Vor- schritt		
		starkes Seil			Erbauer der Arche		2

	1	4	7				
	6	a		9	2	4	
5			2	3			
	8	4	6	5	2		
4	7					1	9
9	6	2		1	8		
		5	1	c		8	
1	9	4			3		
		3	6	2			

► Telefon:  
EINFACH-CHANCE:  
**01378/42 01 +** Durchwahl  
Wunschgewinn\*  
MEHRFACH-CHANCE:  
**0900/3333 5 +** Durchwahl  
Wunschgewinn\*\*

Bei der Mehrfach-Chance können Sie mit einem Anruf durch die Beantwortung von 10 Fragen Ihre Gewinnchance bis um das 100-Fache (je richtige Antwort um das 10-Fache) erhöhen.

\* € 0,50/Anruf a. d. dt. Festnetz; Mobil höher je nach Tarif Ihres Telekommunikationsanbieters / \*\* € 0,65/Minute a. d. dt. Festnetz; Mobil höher je nach Tarif Ihres Telekommunikationsanbieters

► SMS: Senden Sie **rtvDurchwahlLösungAnschritt** an die Kurzwahl **99 699** (€ 0,50/SMS)

► Post: Eine Postkarte (€ 0,95) an **rtv Gewinnspiel, Postfach 2500, 5000 Salzburg, ÖSTERREICH** mit Lösung und Wunschpreis: **VW, BMW, Audi, Mercedes oder 20.000 Euro**

Teilnahmeschluss: 02.01.2022

Rechtsweg ausgeschlossen. Keine Barauszahlung d. Sachpreise. Teilnahme ab 18 Jahren. Mehrfachteilnahme möglich. Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Ausgeschlossen ist die Teilnahme über Gewinnspiel-Service oder sonstige gewerbliche Dienstleister sowie für Mitarbeiter der rtv media group GmbH und deren Angehörige. Auflösung und Gewinner nach Teilnahmeschluss auf [www.rtv.de](http://www.rtv.de). Eine Aktion der rtv media group GmbH. Ausgenommen der Gewinner, werden die Teilnehmendaten nach dem Gewinnspiel gelöscht. Die Datenschutzhinweise nach DSGVO zu den Gewinnspielen der rtv finden Sie beim Impressum.

tvvtv Rezept

Süße Doppeldecker

Sie sind klein, bestehen aus fluffigem Teig und haben eine cremige Füllung, **Whoopies**. In den USA sind die soften Kekse mit dem süßen Innenleben schon seit den Zwanzigerjahren ein Gebäckklassiker

Whoopies mit Erdbeer-Konfitüre-Sahne-Füllung

Zutaten für 8 Stück

Für den Teig:

- 150 g weiche Butter
  - 3 Eier (M)
  - 125 g Zucker
  - 1 Pkg. Vanillezucker
  - 200 g Mehl
  - 1 TL Backpulver
  - 100 g abgezogene, gemahlene Mandeln
- Für die Füllung:
- 250 ml Schlagsahne
  - 2 EL Zucker
  - 2 Pck. Sahnesteif
- Mark von ½ Vanilleschote
- 180 g Erdbeerkonfitüre

Außerdem:  
Puderzucker zum Bestäuben

1 Butter cremig rühren. Nach und nach Eier, Zucker und Vanillezucker unterrühren. Mehl mit Backpulver mischen und zügig unterrühren. Zum Schluss die Mandeln unterrühren und den Teig 5–10 Minuten ruhen lassen.

2 Ein Backblech mit Backpapier auslegen. Teigportionen mit einem Eisportionierer (ca. 4,8 cm Durchmesser) in einigem Abstand daraufsetzen. Im vorgeheizten Backofen bei 175 Grad (Gas; Stufe 2–3, Umluft: 155 Grad) ca. 15 Minuten backen und auskühlen lassen.

3 Für die Füllung Sahne mit dem Handrührer steif schlagen, dabei Zucker und Sahnesteif einrieseln lassen. Zum Schluss Vanillemark unterrühren. Vanillesahne im Kühlschrank 15 Minuten kalt stellen.

4 Zum Füllen der Whoopies die Hälfte der Gebäckhälften zu-

erst mit der Erdbeerkonfitüre bestreichen und dabei einen kleinen Rand lassen. Anschließend die kalte Vanillesahne daraufspritzen. Nun je eine Gebäckhälfte daraufsetzen. Whoopies vor dem Servieren noch mit Puderzucker bestäuben.

Was sind Whoopies?

Optisch ähneln sie den französischen Macarons. Von der Teigkonsistenz her sind sie eher mit „Amerikanern“ zu vergleichen. Denn Whoopies oder Whoopie Pies werden im Backofen nicht knusprig gebacken, sondern müssen noch ein wenig weich sein, wenn sie aus dem Ofen kommen. Nach dem Abkühlen sind sie richtig schön soft. In Amerika werden Whoopies auch gern mit einer Art Marshmallow-Creme gefüllt.

Anzeige

LEICHTER ABNEHMEN MIT DER NR. 1

# Kampf den „Corona-Pfunden“

**SCHLEIMMITTEL Nr. 1**  
mit der Apotheke  
Gold Standard 2020

Aus Ihrer Apotheke: formoline L112 oder – für Personen über 75 kg – formoline L112 EXTRA hochdosiert

Nach einem Jahr Corona-Pandemie – mit Lockdowns, Kontaktbeschränkungen, reichlich Frustessen und zu wenig Bewegung – haben sich bei vielen überflüssige Pfunde an Bauch, Beinen und Po angesammelt. Jetzt ist Abnehmen angesagt, für eine schlankere und gesündere Wohlfühlfigur. Im Kampf gegen die „Corona-Pfunde“ kann Ihnen formoline L112 helfen, leichter abzunehmen und das erreichte Gewicht anschließend auch zu halten.

**3 Kleidergrößen schlanker – klinisch belegt**

Das seit nunmehr 19 Jahren bewährte Schlankheitsmittel formoline L112 ist das einzige Medizinprodukt zum Abnehmen mit einer bahnbrechenden klinischen Langzeitstudie<sup>1</sup> über 12 Monate. Die Studie belegt die enorme Leistungsfähigkeit, denn die Teilnehmer reduzierten ihren Bauchumfang im Durchschnitt um über 13 cm und nahmen über 12 kg ab.

**Die Kalorien gehen – der Genuss bleibt**

Nehmen Sie einfach täglich jeweils 2 Ballaststoff-Tabletten formoline L112 oder formoline L112 EXTRA zu Ihren beiden Hauptmahlzeiten ein. Der Wirk-Ballaststoff L112 vermindert die Kalorienaufnahme aus den verzehrten Nahrungsfetten. Essen Sie vernünftig und bewegen Sie sich regelmäßig. Dann erreichen Sie schon bald Ihre Wohlfühlfigur.

**Ihre 3 Hauptvorteile:**

- ✓ Wirk-Ballaststoff einzigartig aus natürlichen Quellen
- ✓ Gut verträglich, Apothekenqualität
- ✓ Weniger Gewicht – bei weniger Verzicht

Starten Sie jetzt!  
Bleiben Sie dran!

**Jetzt Gratis-Download auf [www.formoline.de](http://www.formoline.de): „Kampf den Corona-Pfunden“** mit wertvollen Abnehm Tipps, Lebensmittelliste mit energiearmen Lebensmitteln zum Sattessen sowie einfachen Fitnessübungen auch für Ungewübte.

formoline L112 EXTRA, Lipidbinder zur Unterstützung der Behandlung von Übergewicht, Unterstützung der Gewichtskontrolle und Verminderung der Cholesterinaufnahme aus der Nahrung. Medizinprodukt Klasse III. Anwendung im Rahmen einer moderaten Diät. Gegenanzeigen: Allergie gegen Krebsstärkerprodukte. Nebenwirkungen: sehr selten Verdauungsbeschwerden. Bitte beachten Sie auch die Gebrauchsinformation. Aktuelle Studienergebnisse: 1) Cornelli (2017): „Long-term treatment of overweight and obesity with polyglucosamine (PG L112) ...“ Curr Dev Nutr 2017;1:e000919. • 2) Cnubben (2016): „A single oral dose of a polyglucosamine influences the bioavailability of [9-14C]-Oleic acid ...“ BMC Obesity 3:18. • 3) IQVIA™ (IMS HEALTH GmbH & Co. OHG), Stand April 2021 • Hersteller: Cermetica International GmbH, Magnolieweg 17, 63741 Aschaffenburg, 06021/15093-0, [www.formoline.de](http://www.formoline.de) • Ärzte und Therapeuten finden fachliche Informationen und Studienergebnisse unter: [www.gelbe-liste.formoline.de](http://www.gelbe-liste.formoline.de)

Foto: Bonnie Maman

REEL\_0031\_L112\_DE\_03

Sport1 Eurosport 3SAT MTTWOCH, 8.9. 06.09.2021 - MO 06.09.2021 - MO 06.09.2021 - MO 06.09.2021 - MO

DONNERSTAG, 9.9. 06.09.2021 - MO MONTAG, 6.9. 06.09.2021 - MO MONTAG, 6.9.

7.00 Antworten mit Bayless Conley 7.30 Die Arche-Fernsehkanzel 8.00 Teleshopping 15.30 Triathlon: Super League - Aus London 16.30 Die Drei vom Pfandhaus Dokureihe - Das Flugzeug / Die Playboy-Sammlung / Der Flipperautomat / Fette Beute 18.30 Yukon Gold - Dokureihe - Saisonstart - Probleme in Dawson City: Bagger „Big Girl“ erschwert die Goldsuche. Eine schnelle Reparatur ist vonnöten. 19.30 News 20.15 Die Drei vom Pfandhaus - Dokureihe - Luftpost / Der Ritterhelm / Schall und Rauch / Der Säbel / Schiff zu versenken / Schmutzige Geschäfte / Homerun? Eine Muskete der West-Point-Militärakademie aus den 1830er Jahren, eine Briefsammlung und Pilotenscheine von Orville Wright sowie ein einarmiger Bandit von 1930 erweckt das Interesse der Harrisons. 23.30 3. Liga pur - Fußball 0.15 Sport-Clips und Teleshopping-Nacht im Wechsel-Clips

07.09.2021 - DI 08.09.2021 - MI 07.09.2021 - DI 08.09.2021 - MI 07.09.2021 - DI 08.09.2021 - MI 07.09.2021 - DI 08.09.2021 - MI

5.00 Sport-Clips 6.00 Teleshopping 7.00 Antworten mit Bayless Conley 7.30 Die Arche-Fernsehkanzel 8.00 Teleshopping 15.30 Normal 16.00 Storage Hunters Dokureihe, USA 2011 - Wettauf ums Geld 16.30 Die Drei vom Pfandhaus - Dokureihe, USA 2009 - Lindberghs Vermächtnis / Heiße Reifen / Heiße Luft und Feuerwasser / Im Wein liegt die Wahrheit 18.30 Yukon Gold (2/5) - Dokureihe, CDN 2013 - Handvoll Gold 19.30 Sport1 News 20.15 Container Wars - Dokureihe, USA 2013 - Das Geheimversteck / Alles oder Nichts / Uzi außer Rand und Band / Wer zuletzt lacht / Matt Attack / Glück auf Rädern / Geheimnisse des Orients / Hai-Angriffe / In Handelshäfen bietet eine Gruppe von Experten teilweise Zehntausende auf den Inhalt von Schiffscointainern. Sie haben nur wenige Minuten Zeit, um zu entscheiden, ob sie ein Gebot abgeben wollen. 0.15 Sport-Clips

09.09.2021 - DO 10.09.2021 - FR 09.09.2021 - DO 10.09.2021 - FR 09.09.2021 - DO 10.09.2021 - FR 09.09.2021 - DO 10.09.2021 - FR

6.00 Teleshopping 15.30 Storage Hunters Blut, Schweiß und Tränen / Katerstimmung 16.30 Die Drei vom Pfandhaus - Nichts als Theater / Sound Check / Am Rad gedreht / Schocktherapie 18.30 Yukon Gold - Goldfieber - Vier Monate bleiben Schatzsuchern wie Karl Knutson, um das Edelmetall zu finden. Danach beginnt in Kanadas Nordwesten der Winter. 19.25 LIVE Eishockey: DEL - Eröffnungsspiel: Eisbären Berlin - EHC Red Bull München - Aus Berlin - Frank Mauer soll dafür sorgen, dass die Münchner schnell in die Spur finden. In der vergangenen Saison schieden sie bereits im Viertelfinale aus. Dagegen sicherten sich die Hauptstädter ihren achten Titel. 21.45 Die Drei vom Pfandhaus - Dokureihe - Der Flipperautomat / Fette Beute / Lindberghs Vermächtnis / Heiße Reifen / Heiße Luft und Feuerwasser 0.15 Sport-Clips und Teleshopping-Nacht im Wechsel-Clips

08.09.2021 - MI 06.09.2021 - MO 08.09.2021 - MI 09.09.2021 - DO 10.09.2021 - FR 08.09.2021 - MI 09.09.2021 - DO

Behütende Himmelsflügel DIAMANT-MEDAILLON Ein glitzender Diamant Mit edler Goldplattierung Echte Swarovski®-Kristalle Halte meine Hand, wenn ich alleine bin und führe mich, wenn ich verloren bin. Tröste mich, wenn ich erfüllt von Trauer bin und sei an meiner Seite, wenn ich Dich am meisten brauche!

Tragen Sie Ihren Schutzengel immer nah an Ihrem Herzen Schutzengel behüten, leiten und trösten uns auf unserem Lebensweg. Mit diesem Medaillon tragen Sie ein Symbol Ihres Schutzengels immer nah an Ihrem Herzen. Filigranes Design, ein echter Diamant, edle Goldplattierung und Swarovski®-Kristalle Anhängers: 2,4 x 2,5 cm (B x H) Länge der Kette: 50,8 bis 55,8 cm Produkt-Nr.: 526-CHA01.01 Produktpreis: € 99,90 (zählbar auch in 2 Monatsraten zu je € 49,95) zzgl. € 8,95 Versand

Das Angebot ist limitiert - Reservieren Sie noch heute! PERSÖNLICHE REFERENZ-NUMMER: 96198 Mit 120-TAGE-Rückgabe-Garantie Zeitlich begrenztes Angebot: Antworten Sie bis 11. Oktober 2021! Ja, ich reserviere den Medaillonanhänger „Behütende Himmelsflügel“ Bitte gewünschte Zahlungsart ankreuzen (X): Ich zahle den Gesamtbetrag nach Erhalt der Rechnung Ich zahle in zwei bequemen Monatsraten

www.bradford.de Für Online-Bestellung Referenz-Nr.: 96198 Bitte einsenden an: The Bradford Exchange Ltd. Johann-Friedrich-Böttger-Str. 1-3 • 63317 Rödermark • Kundenbetreuung@bradford.de Telefon: 060 74 / 916 916 Österreich: Senderstr. 10 • A-6960 Wollturn • Schweiz: Jöchlerweg 2 • CH-6340 Baar